

OUSSEP-Maple Program

Fall Semester
2008–2009



Center for Japanese Language and Culture
Osaka University

OUSSEP-MAPLE PROGRAM

Fall Semester

2008-2009

Contents

Academic Calendar

General Information

Classes	2
Examinations and Academic Record	4
Approval of Completion	6
Subject Registration	8
Operation of the CJLC Office	10
Certificate of Japanese Language Proficiency	13
Guidelines for Cancellation of Classes in Case of Suspension of Major Public Transportation Service and Issue of Storm Warning (Excerpt)	20
Program Guide	23
Syllabi	33
Weekly Schedule	143
Facility Layout on Minoh Campus	147

Academic Calendar

Fall Semester, 2008 - 2009

October						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	⑬	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

November						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
						1
2	③	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	②④	25	26	27	28	29
30						

December						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	②③	24	25	26	27
28	29	30	31			

January						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
				①	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	⑫	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

February						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	⑪	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

March						
Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	⑲	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

○: National holiday

Semester begins	: October 1
Orientation sessions	: October 8 - October 14
Placement test	: October 8
Classes begin	: October 15
Subject registration	: October 15 - October 30
Last day to submit Subject Registration Forms	: October 30
Subject registration confirmation	: November 5 - November 11
Supplementary classes	: December 16 - December 17
Winter vacation	: December 18 - January 7
Classes resume	: January 8
Examination term	: February 12 - February 25
Special classes	: March 2 - March 5
Semester ends	: March 31

The academic calendar is subject to change.

General Information

1. Classes

(1) Semesters

There are two semesters each year: spring semester (April 1 to September 30) and fall semester (October 1 to March 31 of the following year). Classes are given for 30 weeks a year (37 weeks a year for some programs): 15 weeks each in spring and fall semesters.

(2) Class meeting times

There are five 90-minute time periods, each day from Monday to Friday.

Period	Class meeting times
1st Period	a.m. 8:50 - 10:20
2nd Period	a.m. 10:30 - 12:00
3rd Period	p.m. 1:00 - 2:30
4th Period	p.m. 2:40 - 4:10
5th Period	p.m. 4:20 - 5:50

(3) Credit hours

According to the type of course, credit hours are prescribed as follows:

Lecture/Seminar			Recitation		
Category			Category		
Credit hours	Class: 15 credit hours	Private study: 30 credit hours	Credit hours	Class: 30 credit hours	Private study: 15 credit hours

(4) Cancellation of classes

Cancellation of a class will be announced on the bulletin board near the office of the CJLC Office. Be sure to check the bulletin board before attending a class.

When the instructor in charge does not appear in the classroom within 30 minutes from the start time of the class and there is no cancellation notice on the bulletin board, please contact the CJLC Office and follow its instructions.

Classes may be cancelled when public transportation service is suspended or a storm warning is issued. Please refer to the “Guidelines for Cancellation of Classes in Case of Suspension of Major Public Transportation Service or Issue of Storm Warning” to see whether classes will be cancelled.

(5) Supplementary classes

Supplementary classes may be held to make up for a delay in progress or a cancelled class. Information on supplementary classes will be given directly by the instructor in charge and posted on the bulletin board.

(6) Attendance

In the Intensive Japanese Programs offered by the CJLC, if the attendance rate of a student falls below 80%, the student will not be able to successfully complete the course. If you will be or were absent from a class through unavoidable circumstances, you must submit a Notice Report of Absence to the CJLC Office, where Notice Report of Absence forms are available. The Notice Report of Absence must be submitted before such absence or at least one week after it, along with evidence to prove the unavoidability.

2. Examinations and Academic Record

(1) Examinations

Evaluation methods include written and oral examinations, reports, papers, practical and other examinations. For some courses, the rate of attendance and marks in unscheduled examinations are also reflected in grading, or substituted for marks in scheduled examinations. For the evaluation method of each course, see the volume “*Course Descriptions*.”

● Matters to note regarding examinations

- ① Information on scheduled examinations is posted on the bulletin board. For examinations other than scheduled ones, the instructor in charge will make an oral announcement. Since the announcements on examinations are subject to change, please check the bulletin board from time to time.
- ② The subjects for which scheduled examinations will be held will be announced two weeks prior to the first day of the examination period as a rule. The schedule and details of the examinations will be announced one week before the beginning of the examination period.
- ③ If you appear in the classroom later than 30 minutes from the start time of the examination, you will not be allowed to take the examination. Be careful not to be late for an examination. Students may leave the classroom 45 minutes from the start time of an examination.
- ④ If a student is caught cheating or doing other unfair conduct in an examination, he/she should immediately stop the test, and his/her registration for the subject will be cancelled. Students guilty of unfair conduct will be subjected to disciplinary action in accordance with the school regulations.
- ⑤ If you cannot take an examination through unavoidable circumstances, submit a Notice of Absence to the CJLC Office, where Notice of Absence forms are available.
- ⑥ Taking an examination in a subject for which you have not been registered will not receive credit.

(2) Grading

Achievement in each subject is evaluated as Grade A, B, C, or D as shown in the table below:

Assessment	Passed				Failed
Grade	S	A	B	C	F
Score (out of 100)	100-90 scores	89-80 scores	79-70 scores	69-60 scores	59-0 scores

(3) Notification of grades

The grades in subjects for which students have registered are notified by delivering a report card to each student after the end of the semester.

3. Approval of Completion

(1) Requirements for a certificate

It is necessary to complete all the subjects required in the program. For details, such as the titles of subjects and the numbers of required subjects and electives, see the program descriptions given later.

The approval/disapproval of completion of courses is announced on the bulletin board in September for the spring semester and in March for the fall semester.

(2) Certificate of Completion

Certificates will be issued to students who satisfy all the requirements for completion of the program in the prescribed manner.

4. Subject Registration

(1) Placement: Evaluation of degree of proficiency in Japanese

To register for the subjects offered by the CJLC, students need to be evaluated for their degree of proficiency in Japanese. The evaluation is done through a placement questionnaire and test. The schedule and location of the placement test will be posted on the bulletin board near the CJLC Office.

① Placement questionnaire

The questionnaire asks about your major at university/college, experience of learning foreign languages (including Japanese), etc. All students are required to answer the questionnaire and submit it to the CJLC Office.

② Placement test (written and interview tests)

Students who have previously studied Japanese should take a placement test for every semester.

(2) Hiragana and Katakana classes

To register for the subjects offered by the CJLC, students should have learned Hiragana and Katakana. If you have never studied Hiragana or Katakana, be sure to attend the Hiragana and Katakana Classes given during the period of orientation sessions. The schedule and location of Hiragana and Katakana Classes will be posted on the bulletin board near the CJLC Office.

(3) Explanatory meeting for registration (Orientation Sessions by Program)

At the beginning of each semester, meetings are held to give explanations on subject registration. All the students are required to attend the meetings, where textbooks and other materials for designated classes of required subjects may be handed out. The schedule and location of Orientation Sessions by program will be announced on the bulletin board near the CJLC Office.

(4) Registration

Subjects should be registered for every semester. For registration, use the Subject Registration Form attached at the end of this volume.

If you fail to register for a subject, you will not be graded for the subject or considered to have completed the subject, even if you attend the class. Any corrections in the subject registration forms should be made within the registration period. Take care in preparing and submitting your registration form.

The last day of the registration period is usually about two weeks after the beginning of classes. After the deadline, registrations will not be accepted. Be sure to finish subject registration at the CJLC Office within the registration period. (Registration by mail fax or e-mail will not be accepted.)

● Matters to note regarding subject registration

- ① You cannot register for a course which is not a designated subject.
- ② For some subjects, students are allowed to register for designated courses only. At the Orientation Sessions by Course mentioned in section (3) above, information will be given about important matters in registration. Be sure to pay attention to this information and follow the instructions in registering for subjects.
- ③ After the deadline of the subject registrations, receive your Subject Registration Confirmation at the CJLC Office, and double-check that all requirements have been completed. You must return your signed Subject Registration Confirmation to the CJLC Office, whether or not there are any corrections.

(5) Paper for completion of course

In some programs/courses, students are required to submit a paper for completion of the course. In accordance to the instructions in the program/course descriptions given later, submit the paper by the deadline.

5. Operation of the CJLC Office

(1) Office hours

The location and office hours of the CJLC Office are as follows :

Location	1st floor, Center for Japanese Language and Culture Building	
Office hours	a.m.	10:00 - 11:30
	p.m.	12:15 - 4:30

N.B. Unscheduled closures or changes in the office hours will be announced on the bulletin board.

(2) Communication of curriculum-related information

All curriculum-related information, such as on classes and examinations, will be communicated through the bulletin board. Be sure to check the bulletin board near the office of the CJLC Office before attending a class.

(3) Telephone Inquiries

All information on class cancellations, schedules of school events, classes and examinations is communicated through the bulletin board. Inquiries by telephone will not receive a reply, and neither will inquiries about an instructor's address or telephone number.

(4) Certificates

For student-related certificates, apply to the CJLC Office, using a Request for Certificate form. A certificate will be issued seven days from the date of application, as a rule. Around the end of the semester (March), when many students make applications, it may take 10 days or so.

Student-related certificates issued at the CJLC Office include:

- ① Transcript
- ② Certificate of Program Completion
- ③ Certificate of Japanese Language Proficiency

Certificate of Japanese Language Proficiency

Students who meet the following requirements will receive a certificate of Japanese language proficiency in each of the three categories of Conversation, Reading, and Grammar/Composition. Overall assessment will be judged upon the above three elements.

<Conversation>

Conversation: Level 4

Capable of presentation and discussion on professional matters.

Requirements: Eligible students must achieve a pass in either Japanese 4E (Listening Comprehension) or Japanese 4F (Conversation) elective course with a mark of 70 or over.

Conversation: Level 3

Capable of discussion on general matters and have an understanding of given lectures.

Requirements: Eligible students must have completed the Modern Japanese 3A (Sentence Patterns) required course, and should also achieve a pass in either Japanese 3E (Listening Comprehension) or Japanese 3F (Conversation) elective course with a mark of 70 or over.

Conversation: Level 2

Capable of daily conversation without any serious difficulty and capable of answering simple questions about their own research.

Requirements: Eligible students must have completed Modern Japanese 2A (Sentence Patterns) required course, and should also achieve a pass in either Japanese 2E (Listening Comprehension) or Japanese 2F (Conversation) elective course with a mark of 70 or over.

Conversation: Level 1

Capable of very simple daily conversation and short description of their research.

Requirements: Eligible students must have completed Modern Japanese 1A (Sentence Patterns) and Modern Japanese 1E (Listening Comprehension) required courses, and should also achieve a pass in either Japanese 1E (Listening Comprehension) or Japanese 1F (Conversation) elective course with a mark of 70 or over.

<Reading>

Reading: Level 4

Capable of reading sophisticated academic theses, having learned approximately 2,000 essential Chinese characters and some 8,000 essential words.

Requirements: Eligible students must get a mark of 70 or over in both Questions A and B for "Grammar" and 60 or over in both Questions B and C for "Kanji" on the placement test. Or, as an alternative, students must achieve a pass in at least one of the elective courses of Japanese 4A (Advanced Japanese Grammar), Japanese 4B (Kanji), and Japanese 4C (Academic/Advanced Reading) with a mark of 70 or over.

Reading: Level 3

Capable of understanding relatively professional literature containing technical terms, having learned approximately 1,000 essential Chinese characters and some 5,000 essential words.

Requirements: Eligible students must have completed Modern Japanese 3A (Sentence Patterns) required course, and should also achieve a pass in at least one of the elective courses of Japanese 3A (Intermediate Japanese Grammar), Japanese 3B (Kanji) and Japanese 3C (Intermediate Reading) with a mark of 70 or over.

Reading: Level 2

Capable of understanding general documents containing no technical terms, having learned approximately 500 essential Chinese characters and some 3,000 essential words.

Requirements: Eligible students must have completed Modern Japanese 2A (Sentence Patterns) and Modern Japanese 2B (Reading Comprehension and Kanji) required courses, and should also achieve a pass in at least one of the elective courses of Japanese 2A (Upper-elementary Japanese Grammar), Japanese 2B (Kanji), and Japanese 2C (Reading and Vocabulary Development) with a mark of 70 or over.

Reading: Level 1

Capable of understanding very simple sentences, having learned approximately 300 essential Chinese characters and some 1,800 essential words.

Requirements: Eligible students must have completed Modern Japanese 1A (Sentence Patterns) and Modern Japanese 1B (Reading Comprehension and Kanji) required courses, and should also achieve a pass in at least one of the elective courses of Japanese 1A (Elementary Japanese Grammar), Japanese 1B (Kanji), and Japanese 1C (Reading and Vocabulary Development) with a mark of 70 or over.

<Grammar/Composition>**Grammar/Composition: Level 4**

Capable of writing a research paper in sophisticated Japanese.

Requirements: Eligible students must get a mark of 70 or over in both Questions A and B for “Grammar” and 60 or over in both Questions B and C for “Kanji” on a placement test. Or, as an alternative, students must achieve a pass in either Japanese 4D (Composition) or Japanese 4A (Advanced Japanese Grammar) elective course, preferably the former, with a mark of 70 or over.

Grammar/Composition: Level 3

Capable of writing reports in mostly correct Japanese, using basic sentence patterns (about 250) without any difficulty.

Requirements: Eligible students must have completed Modern Japanese 3A (Sentence Patterns) required course with a mark of 70 or over, and should also achieve a pass in either Japanese 3D (Composition) or Japanese 3A (Intermediate Japanese Grammar) elective course, preferably the former, with a mark of 70 or over.

Grammar/Composition: Level 2

Capable of writing short reports using basic sentence patterns (about 200).

Requirements: Eligible students must have completed both Modern Japanese 2A (Sentence Patterns) and Modern Japanese 2B (Reading Comprehension and Kanji) required courses with a mark of 70 or over, and should also achieve a pass in either Japanese 2D (Composition) or Japanese 2A (Upper-elementary Japanese Grammar) elective course, preferably the former, with a mark of 70 or over.

Grammar/Composition: Level 1

Capable of writing short sentences using basic sentence patterns at elementary level (about 150).

Requirements: Eligible students must have completed both Modern Japanese 1A (Sentence Patterns) and Modern Japanese 1B (Reading Comprehension and Kanji) required courses with a mark of 70 or over, and should also achieve a pass in either Japanese 1D (Composition) or Japanese 1A (Elementary Japanese Grammar) elective course, preferably the former, with a mark of 70 or over.

Sample

大阪大学 国際語学文化センター
日本語能力証明書
CERTIFICATE OF JAPANESE LANGUAGE PROFICIENCY
CENTER FOR JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE, OSAKA UNIVERSITY

氏名
Name

生年月日
Date of Birth

国籍
Nationality

学号
Student ID

プログラム
Program

在学期間
Period of Enrollment

From

To

Issue Date

上記の者は下記レベルの日本語能力に到達したことを証明します。
This is to certify that the above named person has achieved the following level of Japanese language ability.

総合評価
General Ability

聴・読
Listening/Reading

読解
Reading Comprehension

聴読・作文
Listening-Reading Comprehension

発行年月日
Date of Issue

大阪大学 国際語学文化センター長
Director, Center for Japanese Language and Culture

奥西 綾介
Osamu Otsuka

Official Seal

Guidelines for Cancellation of Classes in Case of Suspension of Major Public Transportation Service and Issue of Storm Warning (Excerpt)

Established by CJLC on March 6, 2008

1. When public transportation service is suspended:

If any of the following services is suspended due to a strike or disaster, classes will be cancelled all day: Hankyu Dentetsu (between Umeda and Kitasenri), Subway Kita Osaka Kyuko Dentetsu (between Umeda and Senri-chuo) and Hankyu Bus (between Senri-chuo and Matani-jutaku / Handai-Gaikokugogakubu-mae). If operation is resumed during the day, however, classes will be held in accordance with the table below:

Operation is resumed at:	Classes to be held
6 a.m. or earlier	All classes for the day
9 a.m. or earlier	Classes in the 3rd to 5th periods

2. When a storm warning is issued:

If a storm warning is issued for Osaka Prefecture, classes will be cancelled for the whole day. If the warning is cancelled during the day, however, classes will be held in accordance with the table below:

Operation is resumed at:	Classes to be held
6 a.m. or earlier	All classes for the day
9 a.m. or earlier	Classes in the 3rd to 5th periods

N.B. Obtain information on resumption of operation from television or radio news.

Note: These guidelines shall be enforced on April 1, 2008.

2008-2009 OUSSEP-Maple プログラム案内

2008-2009 OUSSEP-Maple Program Guide

2008-2009 OUSSEP-Maple Program Guide

The OUSSEP-Maple Program is one of the short-term student exchange programs at Osaka University, which is promoted by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT), and the Japan Student Service Organization (JASSO). This Program is especially designed by the Center for Japanese Language and Culture (CJLC) to help students improve their language skills, enhance their knowledge of Japanese culture and society, towards their respective academic goals; moreover to develop proficient individuals with in-depth understanding of Japan from various perspectives, comparing and contrasting with their own language and background.

1. Curriculum

This Program is a one-year program. There are two semesters in a year, they are the: Fall semester (October to March) and Spring semester (April to August).

To complete the program, students must earn 16 or more credits from **Major Subjects** (2 credits each) and 14 or more credits from **Japanese Language Subjects** (1 credit each) in a year, i.e. 30 or more credits in total.

The Major Subjects (2 credits each) consist of 4 subjects: Special Seminar on Japanese Language and Culture, Research Subjects in Japanese Studies, Research Subjects in Comparative Studies and Independent Study.

Special Seminar on Japanese Language and Culture (2 credits) is designed to cultivate the ability to analyze various aspects of Japanese language, culture and society from multiple viewpoints, comparing and contrasting such with students' own language and backgrounds; through various class activities, field trips, study tours and cross-cultural understanding program (available only for the spring semester),

Research Subjects in Japanese Studies (2 credit each) Courses on Japanese history, culture, society, politics, teaching Japanese as a foreign language and Japanese Linguistics offered in English. Japanese students can also be enrolled in these courses.

Research Subjects in Comparative Studies (2 credits each) Courses in the study field of comparative literature, contrastive linguistics and comparative culture will be offered in the following 9 languages: Thai, Hindi, Urdu, Arabic, Swahili, Russian, Spanish, Hungarian and Portuguese. Japanese students can also be enrolled in these courses.

Independent Study (2 credits per semester) is a one-year course for those who have proposed a study topic in the field of Japanese language and culture. Students will be interviewed by the OUSSEP-Maple Program coordinators and will be assigned to a supervising professor. Only if the student and the supervising professor agree on the scope and the depth of the study, the student will conduct his/her study/research under the supervision of the professor. At the end of each semester students must submit an essay on their topic to their professors.

Japanese Language Subjects (1 credit each) are designed to improve students' language skills according to the results of the placement examination sat at the beginning of each semester. Students are able to strengthen their Japanese language skills in the areas of speaking, writing, grammar, listening and reading comprehension.

See below for details.

2. Advising

A faculty advisor is assigned by the CJLC to each student enrolled in the program, to give advice about subject registration and other academic activities.

3. Placement (Assessment of degree of proficiency in Japanese)

Students are divided into three levels: upper-elementary, intermediate and advanced. All students must take the placement examination held at the beginning of each semester to determine their appropriate levels.

4. Courses

The requirements for the different course levels offered under the OUSSEP-Maple program in the fall semester 2008-2009 are as follows:

4.1 Upper-Elementary Course [MU]

Category			Course		Minimum Credits	
Major Subjects	Required	Sem.	Special Seminar on Japanese Language and Culture	MDR	2	8
	Electives *A	Lec./Sem.	Research Subjects in Japanese Studies	MR	6	
			Research Subjects in Comparative Studies	MCR		
		Sem.	Independent Study	MIS		
Japanese Language Subjects	Required	Rec.	Modern Japanese 2A: Sentence Patterns	MSP	6	7
	Electives *B	Rec.	Japanese 2A: Upper-Elementary Japanese: Grammar	SP	1	
			Japanese 2B: Kanji	K		
			Japanese 2C: Reading & Vocabulary Development	RDG		
			Japanese 2D: Composition	COMP		
			Japanese 2E: Listening Comprehension	LIS		
			Japanese 2F: Conversation	CONV		
			Japanese 2G: Computer-Assisted Instruction	CAI		

*A : Students can choose from international exchange subjects offered for full/half year OUSSEP.

*B : MU Students can choose from electives offered for MM students. Consult with your faculty advisor before registration.

4.2 Intermediate Japanese Course [MM]

Category			Course		Minimum Credits	
Major Subjects	Required	Sem.	Special Seminar on Japanese Language and Culture	MDR	2	8
	Electives *A	Lec./Sem.	Research Subjects in Japanese Studies	MR	6	
			Research Subjects in Comparative Studies	MCR		
		Sem.	Independent Study	MIS		
Japanese Language Subjects	Required *B	Rec.	Modern Japanese 3A: Sentence Patterns a	MSPa	4	6
			Modern Japanese 3A: Sentence Patterns b	MSPb	2	
	Electives *C	Rec.	Japanese 3A: Intermediate Japanese Grammar	SP	1	7
			Japanese 3B: Kanji	K		
			Japanese 3C: Intermediate Reading	RDG		
			Japanese 3D: Composition	COMP		
			Japanese 3E: Listening Comprehension	LIS		
			Japanese 3F: Conversation	CONV		
			Japanese 3G: Computer-Assisted Instruction	CAI		

*A : Students can choose from international exchange subjects offered for full/half year OUSSEP.

*B : Instead of the required subjects, MM students can take electives, if permitted by the faculty advisor, based on the placement examination results.

*C : MM Students can choose from electives offered for MU and MA students. Consult with your faculty advisor before registration.

4.3 Advanced Course [MA]

Category			Course		Minimum Credits	
Major Subjects	Required	Sem.	Special Seminar on Japanese Language and Culture	MDR	2	8
	Electives *A	Lec./Sem.	Research Subjects in Japanese Studies	MR	6	
			Research Subjects in Comparative Studies	MCR		
		Sem.	Independent Study	MIS		
Japanese Language Subjects	Electives *B	Rec.	Japanese 4A: Advanced Japanese Grammar	SP	7	
			Japanese 4B: Kanji	K		
			Japanese 4C: Academic/Advanced Reading	RDG		
			Japanese 4D: Composition	COMP		
			Japanese 4E: Listening Comprehension	LIS		
			Japanese 4F: Conversation	CONV		
			Japanese 4G: Computer-Assisted Instruction	CAI		

*A : Students can choose from international exchange subjects offered for full/half year OUSSEP.

*B : MA Students can choose from electives offered for MM students. Consult with your faculty advisor before registration.

授業題目	Title			Directed Research in Japanese Language and Culture	
担当講師名	Instructor(s)	嶋本 隆光	SHIMAMOTO		
Course No. JPN209.82	Tue.3	演習 Sem.	MU MDR	専門演習 Directed Research in Japanese Language and Culture	
目 標 Objective	日本の言語、文化や社会を知り、さまざまな視点から分析する。 To understand Japanese language, culture and society and analyze verbal/social/cultural aspects from various perspectives.				
授業内容 Description	さまざまな教室活動、調査活動、実地見学、日本人学生（チューター）との学習を通して、日本の言語・文化・社会を自国の文化・社会と比較対照させながら、さまざまな視点から分析できる能力を養う。 Through various class activities, fieldwork and study tours as well as collaboration with Japanese students (tutors), students can compare Japanese language/culture/society with that of their home countries, and develop the ability to analyze verbal/-social/cultural aspects from various perspectives.				
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法	Manner of Assessment
詳細は担当教員より通知。 To be announced.		詳細は担当教員より通知。 To be announced.		授業参加 (60%)、レポート (40%) Class participation (60%), essays (40%)	

授業題目	Title				日本語日本文化専門演習				Directed Research in Japanese Language and Culture																				
担当講師名	Instructor(s)				山本 進				YAMAMOTO,S																				
Course No. JPN309.82	Tue.3				演習 Sem.		MM1 MDR		専門演習 Directed Research in Japanese Language and Culture																				
目 標 Objective					日本の言語、文化や社会を知り、さまざまな視点から分析する。				To understand Japanese language, culture and society and analyze verbal/social/cultural aspects from various perspectives.																				
授業内容 Description					さまざまな教室活動、調査活動、実地見学、日本人学生（チューター）との学習を通して、日本の言語・文化・社会を自国の言語・文化・社会と比較対照させながら、さまざまな視点から分析できる能力を養う。				Through various class activities, fieldwork and study tours as well as collaboration with Japanese students (tutors), students can compare Japanese language/culture/society with that of their home countries, and develop the ability to analyze verbal/-social/cultural aspects from various perspectives.																				
テキスト					Textbook (s)					参考書					Bibliography					評価方法					Manner of Assessment				
詳細は担当教員より通知。 To be announced.										詳細は担当教員より通知。 To be announced.										授業参加（60%）、レポート（40%） Class participation (60%), essays (40%)									

授業題目	Title			Directed Research in Japanese Language and Culture	
担当講師名	Instructor(s)	中田 一志	NAKATA		
Course No. JPN309.84	Tue.3	演習 Sem.	MM2 MDR	専門演習 Directed Research in Japanese Language and Culture	
目 標 Objective	日本の言語、文化や社会を知り、さまざまな視点から分析する。			To understand Japanese language, culture and society and analyze verbal/social/cultural aspects from various perspectives.	
授業内容 Description	さまざまな教室活動、調査活動、実地見学、日本人学生（チューター）との学習を通して、日本の言語・文化・社会を自国の文化・社会と比較対照させながら、さまざまな視点から分析できる能力を養う。			Through various class activities, fieldwork and study tours as well as collaboration with Japanese students (tutors), students can compare Japanese language/culture/society with that of their home countries, and develop the ability to analyze verbal/-social/cultural aspects from various perspectives.	
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法	Manner of Assessment
詳細は担当教員より通知。 To be announced.		詳細は担当教員より通知。 To be announced.		授業参加 (60%)、レポート (40%) Class participation (60%) , essays (40%)	

授業題目	Title			Directed Research in Japanese Language and Culture	
担当講師名	Instructor(s)	水田 明男	MIZUTA		
Course No. JPN409.82	Tue.3	演習 Sem.	MA MDR	専門演習 Directed Research in Japanese Language and Culture	
目 標 Objective	日本の言語、文化や社会を知り、さまざまな視点から分析する。			To understand Japanese language, culture and society and analyze verbal/social/cultural aspects from various perspectives.	
授業内容 Description	さまざまな教室活動、調査活動、実地見学、日本人学生（チューター）との学習を通して、日本の言語・文化・社会を自国の文化・社会と比較対照させながら、さまざまな視点から分析できる能力を養う。			Through various class activities, fieldwork and study tours as well as collaboration with Japanese students (tutors), students can compare Japanese language/culture/society with that of their home countries, and develop the ability to analyze verbal/-social/cultural aspects from various perspectives.	
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法	Manner of Assessment
詳細は担当教員より通知。 To be announced.		詳細は担当教員より通知。 To be announced.		授業参加 (60%)、レポート (40%) Class participation (60%) , essays (40%)	

授業題目	書道 SHODO-Japanese calligraphy			
担当講師名	Instructor(s)	福光 敬子	FUKUMITSU	
Course No. CUL250.02	Mon.4	講義/演習 Lec./Sem.	MU/ MM/ MA MR	日本文化研究 日本文化研究III Topics in Japanese Culture : Topics in Japanese CultureIII
目 標 Objective	この授業の目標は、日本における書道を実習し、また書道の古典作品、現代作品を鑑賞することによって、日本の文化に多面的に接し、理解を深めることにある。			
授業内容 Description	(1) 第1～3週・・・漢字の書体（篆書、隸書、楷書、行書、草書）の変遷をたどる。また、日本でのひらがな、カタカナの誕生を理解する。ひらがな、カタカナの美しく正しい形の裏付けを理解する。 (2) 第4～5週・・・5つの書体、仮名、変体仮名の起源の解説。またそれらの使用例を筆、墨を使用しながら実習し、その理解を深める。 (3) 第6～9週・・・漢字が持つ意味の深さ、それを筆で表現する意味、書体の変遷だけでなく書風の変遷を知り、実作をしながら書表現を考える。 (4) 第10～12週・・・書の古典作品を紹介し、実作における内容を充実させる。 (5) 第13週・・・最終作品を展示し、各自が書道と作品について、発表を行う。 中国と日本における書道の歴史、書体・書風の変遷、書道理論、書道教育、についての概説を行いつつ、日本の伝統文化にどのようなかわってきかを考える。 すべての書体、仮名の読み方、覚え方、書き方を学習することにより、書の古典作品の鑑賞に繋げる。 受講学生数は20名を限度とする。			
デキスト		Textbook (s)		参考書
CJL教材叢書「留学生のための書道入門」を配布 書道用具セット（硯、筆、毛筆、墨、小画仙紙、色紙、（おおよそ2050円）） その後進路に応じて半紙、墨、小画仙紙、色紙、（おおよそ1000円） You can get "Japanese Calligraphy for foreign students - basic guide" written by Fukumitsu Keiko published by CJL. You can borrow Shodo tool set-ink stone, mat, paper weight- and return at the end. You should buy the consumption articles-big brush, small brush for Kana, Sumi ink stick, Hanshi paper (about \ 2050). You will buy more Hanshi paper, special paper, scroll accordingly (about \ 1000).		「書法の美」(二玄社)、「日本書道史」(二玄社)、「書道II」 「中国書道史」(二玄社)、「新書道字典」(二玄社)、「書道I」「書道II」 「書道III」(東京書籍) 古典法帖 多数 "Shoho no Bi" (Nigensha), "Nihon Shodoshi" (Nigensha) "Chugoku Shodoshi" (Nigensha), "Shim Shodo Jiten" (Nigensha) "Shodo I II III" (Tokyo shoseki) various kinds of books of classical masterpieces		評価方法
				授業参加 50%、提出課題 50% be based on class participation 50% assignments + final work 50%

授業題目	Heroes on Television in Japan		
担当講師名	加藤 均 KATO,H		
Course No. CUL251.02	Fri.3	講義/演習 Lec./Sem.	MU/ MM/ MA MR
目 標 Objective	日本文化研究 日本文化研究 I Topics in Japanese Culture : Topics in Japanese Culture I 本授業では1960年代後半にテレビに登場した2大ヒーロー、ウルトラマンと仮面ライダーを取り上げ、高度経済成長期の日本社会が求めたヒーロー像について分析する。 In this course we will treat two popular heroes, Ultraman and Kamen Rider, that appeared on television in the late 1960's, with the aim of understanding a vital aspect of the Japanese society in the rapid-growth period.		
授業内容 Description	授業では以下のテーマを取り上げる。 (1) ヒーローに関する類型論 (2) 1960年代後半の社会背景 (3) ウルトラマンの一般的特徴 (4) ウルトラマンと安全保障 (5) 1970年前半の社会背景 (6) 仮面ライダーの一般的特徴 (7) 仮面ライダーと環境問題 (8) テレビヒーローと高度成長期の日本社会 This course covers the following topics: (1) Typology of the Japanese hero (2) Social conditions in the late 1960's (3) Characteristics of Ultraman (4) Ultraman and national security (5) Social conditions in the early 1970's (6) Characteristics of Kamen Rider (7) Kamen Rider and environmental problems (8) TV heroes and Japanese society in the rapid-growth period		
テキスト	Textbook (s)	参考書	評価方法
コースパックを配布する Course-pack provided			評価方法 論述試験(80%)、平常点(20%) final essay style examination(80%) participation(20%)

授業題目		Title			明治期の教育			Education in Meiji Era		
担当講師名		Instructor(s)			嶋本 隆光			SHIMAMOTO		
Course No.	CUL253.02	Wed.3	講義/演習 Lec./Sem.	MU/ MM/ MA MR	日本歴史研究 日本歴史研究 I Topics in Japanese History : Topics in Japanese History I					
目標 Objective	日本の近代化が始まった明治時代について、基礎的な知識を学びます。				To obtain the very basic knowledge concerning the Meiji Era when Japan's modernization started.					
授業内容 Description	明治時代について基本的なことを学んでから、当時実際に使われていた教科書を勉強します。				After studying the basic history of the Meiji era, we will study the textbooks actually used at elementary and secondary schools.					
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography		評価方法	Manner of Assessment				
ハンドアウトを配布します Handouts to be distributed		特になし Not specified		授業出席、定期試験 clas attendance,examination						

授業題目		Title		日本人の宗教観		Japanese View on Religion	
担当講師名		Instructor(s)		頓宮 勝		TONGU	
Course No.	Mon.3	講義/演習	MU/	MM/	MA	日本宗教研究 I	
CUL255.02		Lec./Sem.	MR			Topics in Japanese Religion : Topics in Japanese Religion I	
目 標 Objective	日本人にとって宗教とは何かを明確にするために、 (1) 日本列島の自然に育まれた宗教観を概観し (2) 神道と仏教に代表される日本人の習合的な傾向に見られる特質について考える。			In order to clarify the Japanese concept of religion, (1) I outline their view on religion nurtured by Nature on the Japanese archipelago (2) and I refer to the Japanese syncretic tendency represented by Shingoism and Buddhism.			
	日本人の宗教について考える場合、神社や寺など現代日本に見られる個別的な要素の理解だけでは不十分で、背景となる歴史的な自然観の理解が不可欠である。そこで、この授業では以下のような形で日本人の宗教観について考察する。 (1) 明暗二分法と名付ける山岳・海洋信仰の背景（縄文時代） (2) 稲作文化導入と山岳・海洋信仰との習合的関わり (3) 仏教の本質とそのアジア的展開 (4) 漢字・仏教の導入と社信仰の形成 (5) 「道」と「教」の違いとしての神道と仏教 (6) 都市仏教から山岳仏教への移行と神仏習合			When we think of Japanese religion, we need to have a deep insight into the historical nature-views against the religion apart from the understanding of individual elements in modern Japan, like shrines, temples, and so on. So you will study the Japanese concepts on religion in this class as follows; (1) About the background of belief in forested mountains and the ocean termed dichotomy by the idea of darkness and brightness. (Jomon period) (2) Introduction of rice-culture and its syncretic relation to item (1) (3) The essence of Buddhism and its expansion into other Asian areas (4) Introduction of Kanji and Buddhism and the formation of Shrinism (5) Difference between the way and the teaching in Shinto and Bukkyo (6) Syncretism of Shintoism and Buddhism from a viewpoint of cities and mountains			
授業内容 Description							
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography	
		1. 授業用に作成した手作り資料 2. (日本タテヨコ)、学研(1997) 3. ひろさちや 仏教と神道 新潮選書(1999) 1. Self-made Handouts 2. Japan As It Is, Gakken, 1997 3. Buddhism and Shintoism, Hiro Schiya Shincho, 1999		梶村昇 日本人の信仰 中公新書(1988) 1. Belief of Japanese People, Kajimura Noboru, Chukoshinsho, 1988		授業参加(30%) 平常点：授業内質疑応答(30%)、 学期末レポート(40%) Grade will be based on class participation (30%), class activities (30%) and final essay (40%).	
				評価方法		Manner of Assessment	

授業題目	日本語文法の諸問題 I Topics in Japanese Linguistics I			
担当講師名	中田 一志 NAKATA			
Course No. LIN231.02	Mon.5	講義/演習 Lec./Sem.	MU/ MM/ MA MR	日本語学研究 日本語学研究 I Topics in Japanese Linguistics : Topics in Japanese Linguistics I
目 標 Objective	日本語学研究の入門として、問題となる文法現象、日本語文法の用語、概念について学ぶ。 現代日本語文法研究はその単位によって語・単文・複文の3つに分けられる。授業ではそれぞれの単位でどのようなことが文法研究の課題になっているか講義し、その課題について議論します。 As an introduction to the research of Japanese linguistics, we will learn problematic grammatical phenomenon, technical terms and concepts in the study field. The topics in Modern Japanese grammar is roughly divided into the three according to the constituent: word/morphology, sentence/syntax, complex sentence/syntax. In the class controversial issues in these field will be lectured and discussed.			
授業内容 Description				
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
益岡隆志・田窪行則 (1989) 『基礎日本語文法改訂版』くろしお出版 T. Masuoka and Y. Takubo (1989) "Kiso nihongo bunpo kaiteiban" Kuroshio Publisher		寺村秀雄ほか編 (1987) 『ケーススタディ日本文法』おうふう社 H. Teramura et al. eds. (1987) "Case Study Nihon Bunpo" Ohfu		授業参加 (60%)、学期末レポート (40%) Class participation (60%) , final essay (40%)

授業題目 Title		外国人教師のための日本語教授法 Japanese pedagogy for non-native teachers		
担当講師名 Instructor(s)		山本 進 YAMAMOTO,S		
Course No. LIN233.02	Fri.4	講義/演習 Lec./Sem.	MU/ MM/ MA MR	日本語教育学研究 日本語教育学研究 Topics in Teaching Japanese as a Foreign Language : Topics in Teaching Japanese as a Foreign Language I
目 標 Objective	日本語教授法の基礎を学ぶ。 The aim of this subject is to get the basic knowledge of Japanese language pedagogy.			
授業内容 Description	授業ですることは次の通りです。 1. 誰に教えるか 2. 何をおしえるか 3. どのように教えるか 4. 教えたことをどう計るか。 Topics covered in this subject are follows: 1. Whom to teach 2. What to teach 3. How to teach 4. How to evaluate			
テキスト Textbook (s)	参考書 Bibliography		評価方法 Manner of Assessment	
国際交流基金編『外国人教師のための日本語教授法』国際交流基金 Japan Foundation " GaikokuzinKyoosi no tame no Nihongo KyoozyuHoo			授業参加 (50%)、提出課題 (50%)。出席を重視する。 Grade will be based on class participation (50%) and assignments (50%). Regular attendance is essential.	

授業題目 Title		国民国家マトリックスにおける日本 Japan in the Nation-State Matrix		
担当講師名 Instructor(s)	ウヴァ・ダヴィッド UVA			
Course No. SOC262.02	Wed.4	講義/演習 Lec./Sem.	MU/ MM/ MA MR	日本政治思想研究 日本政治思想研究 I Topics in Japanese Political Thought : Topics in Japanese Political Thought I
目 標 Objective	この授業の目的はナショナリズムと日本の国民国家イデオロギーについての理解を深めることである。			
授業内容 Description	この授業では、まず「国民国家」という政治的・文化的構造の思想を概説し、日本の国家と国民の歴史的形成に焦点を当てる。次に明治時代から現代までの日本国民国家イデオロギーの実例を取り上げ、論議する。授業で扱うテーマは日本人のアイデンティティ、自画像、民族性、統一と同化、国民性、ナショナリズムにおける伝統、言語使用、象徴、文化などである。			
テキスト Textbook (s)	参考書 Bibliography		評価方法 Manner of Assessment	
	参考文献 ベネディクト・アンダーソン『想像の共同体：ナショナリズムの起源と流行』、NTT出版、1997年 姜 尚中『ナショナリズム（思考のフロンティア）』岩波書店、2001年 子安宣邦『日本ナショナリズムの解説』、白澤社、2007年 Anderson Benedict, "Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism", Verso, 1991 Smith Anthony D, "Nationalism: Theory, Ideology, History", Polity Press, 2001 Hobsbawm Eric, "Nations and Nationalism since 1780: programme, myth, reality", Cambridge University Press, 1991 Kevin Doak, A History of Nationalism in Modern Japan: Placing the People, Brill, 2007 Hobsbawm Eric, "The Invention of Tradition", Cambridge University Press, 1983 Vlastos Stephen (ed.), "Mirror of Modernity: Invented Traditions of Modern Japan", University of California, 1998		授業参加 (30%)、学期末試験 (70%) Class participation 30% and final examination 70%	

授業題目		Title		現代日本社会の分析		Analysis of Contemporary Japanese Society	
担当講師名		Instructor(s)		渡邊 親文		WATANABE,CH	
Course No.	Tue.2	講義/演習 Lec./Sem.	MU/ MM/ MA MR	日本社会研究 日本社会研究 I Topics in Japanese Society : Topics in Japanese Society I			
目 標 Objective	このコースの目的は、時事問題の考察を通して、日本の文化・思想・歴史などに対する理解を深めることである。			The objective of this course is to deepen the students' understanding of Japanese culture, thought, history, etc., through considerations of the current topics on Japan.			
授業内容 Description	授業で扱う項目は以下の通りである： 政治 経済 文化 教育 宗教 国際関係など			Topics covered in this course are as follows： Politics Economics Culture Education Religion Welfare, etc.			
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography	
朝日新聞論説委員会、天声人語、講談社インターナショナル Asahi Shimbun Editorial Board, Vox Populi, Vox Dei, Kodansha International				ジャパントイムズ社説集、ジャパントイムズ The Japan Times, EDITORIALS, the Japan Times		授業参加（40％）、発表（40％）、レポート（20％）の総合評価 Grade will be based on class participation (40%), presentation (40%), and term paper (20%).	

授業題目	Title			Education, Culture and Society : A Primer		
担当講師名	Instructor(s)			加藤 善子 KATO,Y		
Course No. SOC265.02	Thu.3	講義/演習 Lec./Sem.	MU/ MM/ MA MR	日本社会研究 日本社会研究III Topics in Japanese Society : Topics in Japanese Society III		
目 標 Objective	①日本社会の多元的理解 (ステレオタイプの日本文化理解からの脱却)、②文化への理論的アプローチ方法の練習と獲得、③異なる背景を持つ受講生と議論し協働するスキルの向上、④英語での読み書き・会話スキルの向上			1. Understanding diversity in Japanese society, culture and people; 2. Acquiring theoretical methodology on cultural analysis; 3. Improving your communication skills to work with others with different backgrounds; and 4. Developing your reading, speaking and writing skills in English.		
授業内容 Description	本授業では、「語られる日本文化」(表面的・ステレオタイプの理解)と、「日本文化の実際」(実態的理解)を同時に学習することにより、ステレオタイプがなぜ作られるのかを考察する。日本の民族的構成が多様であるにもかかわらず、何故日本が単一民族国家であり同質性の高い文化を持つと考えられているのか、教育の水準は実際が高いのか低いのか、日本人は個人としてのアイデンティティがないのか、などの個別的なトピックを取り上げながら、文化を見る冷静で公正な視点を獲得する練習をする。毎回の授業は、ディスカッションが中心である。簡単な予習を課すので、受講生の積極的な参加が望まれる。基本的な準備さえすれば授業自体への参加は難しくないので、初心者でも心配せず、リラックスして受講してほしい。			This course introduces both "stereotypical Japan" and "real Japan" to discuss how and why stereotypes are made. Topics that are discussed (myths that will be revealed) in class will be: Does Japanese has only one ethnic group and why; Does Japan put strong importance on homogeneity and why; wheather Japanese educational system is really good or not and why; and do Japanese citizens have individual identity or not and why. Through reading, discussing and writing each week, students will develop their own theoretical skills to approach culture fairly and rationally. This course welcomes beginners of social sciences and/or liberal arts, and I hope this academic activities help create a new community in class.		
テキスト		Textbook (s)		参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
予定している文献 (変更することがあります・購入の必要はなし) 1. Lie, J. Multiethnic Japan, 2. ルビンジヤ、R. 「日本人のリテラシー」、3. キンモンズ、E.H., 「立身出世の社会史」、4. Ikeno and Davies, The Japanese Mind, (訳のあるものは日本語での講読可) Tentative Reading List (subject to change) 1. Lie, J. Multiethnic Japan, 2. Rubinger, R., Pupular Literacy in Early Modern Japan, 3. Kinmonth, E.H., The self-made man in Meiji Japanese thought : from samurai to salary man 4. Ikeno and Davies, The Japanese Mind						出席 30% (5回以上の欠席で不可)、予習 30% (10週分の簡単な読書レポート、指示はその都度出す)、中間課題 20%、期末課題 20% Attendance 30% (more than 4 absences will result in F in the course); Pre-class assignment 30%, Mid-term assignment 20%, and final assignment 20%.

授業題目	タイ語コミュニケーション b		
担当講師名	Instruction(s)	宮本マラシー	MIYAMOTO
Course No. THA006.02	Fri.1	演習 Sem.	MU/MM/MA MCR
	タイ語学演習 b A Seminar on Thai Language		
目 標 Objective	日本人とタイ人のコミュニケーションの特徴における共通性と相違性を理解すること。		
授業内容 Description	「タイ語学演習 a」の継続であり、映画やテレビドラマを教材として使用し、そこに表現されているタイ人の言語行動の特徴を把握し、タイの文化、行動様式、宗教や信仰におけるタイ人のものの考え方に對する理解をより深くし、さらに日本人のそれと比較しながら、両国の人々のものの考え方の共通点と相違点を追求する。		
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography
プリント配布		『タイ語の言語表現』 宮本マラシー、大阪外国語大学、1997年。	評価方法 Manner of Assessment 発表，学期末のレポート、出席状況，受講態度を総合的に評価する。

授業題目	タイ現代文学を考える (2)		
担当講師名	Instructor(s)	平松 秀樹	HIRAMATSU
Course No. THA006.04	Fri.3 Fri.4	演習 Sem.	MU/MM/MA MCR
			タイ文学演習Ⅱ A Seminar on Thai Literature
目 標 Objective	タイ近現代文学の独自性および他国文学との同質性に関する理解を深める。またその背景にある文化的要素への造形を深めることを目的とする。		
授業内容 Description	(前期に引き続く) 授業の概要 まずは論書を読んでタイ近現代文学の特徴を捉えることを、演習の前半の主眼とする。またそこから派生する諸可能性についても考えたい。たとえば古典との関連性についてや文化・政治・ジェンダーなど他ジャンルとの関係性など。さらには比較文学的手法を用いて、西洋文学との影響関係、日(韓・中)文学との対比についても可能な限り考察していきたい。参加者には文学・文化を鑑賞・考察する上で、狭い視野にとどまらず、できるだけ柔軟な視座を養って欲しい。また比較対照として、タイ文学・映画にみられる日本(人)の表象、あるいは逆に日本文学にみられるタイ(人)の表象などについても、適宜考察していく予定。 授業方法 前期で、映画等も参照しながら、タイ文学の全体像をとらえる文献(日・英・タイ)を読んでいくとともに、後期は、演習参加者の興味に応じて軽い読み物(短編・雑誌・恋愛小説・映画スクリプト etc.) を読んでいく予定。詳細は演習参加者との話し合いで決めていく。参加者による積極的な個別の作品研究の発表なども随時歓迎。また文学と仏教、文学と女性、等のテーマ別のトピックに関しても全員で論議していきたい。 テキスト(映画作品を含む) はその都度授業で指示していく。 ※普段の学習ではあまり触れることのないであろう「タイ文学」というものに、すこしでも馴染んでいただければ、幸いである。		
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography
授業で指示		Nidhi Eoseewong, Pen & Sail: Literature and History in Early Bangkok, Silksworm Books, 2005. トリーシン・ブンカチョーン (吉川利治編訳) 『タイの小説と社会』、勁草書房 Mattani Moj dara Runtin, Modern Thai Literature, Thammasat University Press, 1988.	
		評価方法	Manner of Assessment
			出席および年度末一回のレポートによる

授業題目	現代タイ社会の都市／若者文化研究			
担当講師名	Instructor(s)	村上 忠良 MURAKAMI		
Course No. THA006.06	Mon.4	演習 Sem.	MU/MM/MA MCR	タイ語IIIb ThaiIII
目 標 Objective	経済発展やグローバル化に伴い激しく変動する現代タイ社会における都市の若者文化のあり様を理解する。			
授業内容 Description	シリントーン人類学センターの近年の出版物の中から、タイの若手人類学徒による都市／若者文化に関するモノグラフを選んで、熟読し、その内容をまとめ、発表し、討議を行う。 ※人類学や社会学の理論を基盤とした研究論文を読んでいくので質量ともにしっかりとした予習が要求される。			
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
授業内で適宜指示する。		授業内で適宜指示する。		授業への参加度（出席・予習状況・発表質疑応答の内容）と期末に提出するレポートを総合的に評価する。

授業題目	タイ現代社会を考える			
担当講師名	Instructor(s)	河森 正人	KAWAMORI	
Course No. THA006.08	Wed.3	演習 Sem.	MU/MM/MA MCR	タイ文化演習 I b A Seminar on Thai Culture I
目 標 Objective	この授業は、現代のタイ社会で起っていることを単に右から左に伝達することを目的としていません。あくまでもタイで起っていることと、私たちが日本で日常生活経験していることを重ね合わせて、これを「自分で」考えてみるということを目的としています。さらにタイをはじめから「特殊なもの」としてみることを避け、「共通性」と「固有性」のバランスに気を配りながら考えていきたいと思えます。主たる領域は、タイ現代社会、経済とします。			
授業内容 Description	まず、各自調べてみたいと思う具体的イシューを話し合いのうえ選定してもらいます。なぜ「具体的なもの」を選定してもらうかといえば、将来の職業・社会生活のなかで遭遇するのは絶えず「具体的なもの」であり、学問的な思考法というより、問題解決的思考法を身に付けてほしいと考えるからです。そのうえで、タイ字紙、雑誌、インターネット(タイ政府官庁のウェブサイトなども含む)等を通じて情報を収集し、自分なりの視点で分析し、プレゼンテーションをしてもらいます。情報の読み方、取捨選択方法については授業中に指導します。 これまでに学生諸君が選んだテーマは、「タイの障害者福祉—タイにおけるCBR」、「タイのHIV/AIDS 問題」、「タイ式マッサージの復興」、「タイの外食産業」、「タイの観光振興政策」、「バンコク・フアッショーン・シティー構想」などです。なお、この種のテーマで卒論を書こうとする諸君は是非受講してください。 ※すでに「タイ文化演習 I a」を受講済みの者は、異なるテーマを扱うこととする。			
テキスト	Textbook (s)	参考書		Bibliography
各自のテーマに応じて、適宜参考文献等を紹介します。				評価方法 出席、プレゼンテーション、授業への貢献度60%、レポート40%で評価する。

授業題目		Title	
担当講師名		Instructor(s)	林田 理恵 HAYASHIDA
Course No. RUS015.02	Mon.3	演習 Sem.	MU/MM/MA MCR
			ロシア語 I b Russian I
目 標 Objective	ロシア語の文型を概念構造ごとに整理しながら，ロシア語作文の基礎的な力をつけるための練習をする．この授業では主に複文の下記の項目を扱う．		
授業内容 Description	この授業では以下の概念構造を軸に日本語とロシア語の複文構文パターンを比較・対照分析し、異同点を明確にする。また、それらの作業をふまえて日本語→ロシア語、ロシア語→日本語 Translation の基礎的な力をつけるための練習を行う。 1．説明・引用 2．節による修飾 3．質・量・様態の節による修飾 4．時間関係 5．原因・理由、結果 6．目的 7．譲歩 8．条件 それぞれの項目について概念構造ごとに各言語での表現方法を学び、実際に和文露訳・露文和訳の練習を授業の中で行う．各項目を2回程度の授業で進む予定。 ※この授業の対象は2年次2クラスに在籍していた学生とする．		
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography
『ロシア語文章表現－基礎編－』 林田理恵著 アットワークス		評価方法	
		Manner of Assessment	
		毎回の授業で出される課題への取り組みと学期末に行う試験によって評価する．	

授業題目	聞き取りの訓練			
担当講師名	Instructor(s)	北岡 千夏	KITAOKA	
Course No. RUS015.04	Wed.4	講義 Lec.	MU/MM/MA MCR	ロシア語学研究Ⅱb Studies in Russian Linguistics II
目 標 Objective	ニュースなどの時事的な内容のロシア語を聞き取る力を養う。			
授業内容 Description	前期のロシア語研究Ⅱaに引き続き、聞き取りの力をつけるための練習を重ねていきます。時事的な内容のテキストによく使われる表現、語彙に関して日露の比較・対照分析をしながら、ロシア語のテキストを聞き取り日本語に、日本語のテキストからロシア語に口頭で訳す練習を積み重ねることによって、表現、語彙を自由に使えるようになることを目標とします。後期は、政治、経済、環境問題、教育など、1ヵ月ごとにテーマを決め、そのテーマに沿ったテキストを聞き取ることを訓練の手掛かりとして行きます。 授業の手順： 1. 指定の教材から、テーマに沿ったテキストを聞いて、必要な語彙、表現のピックアップと記憶。 2. テキストの内容に関して露文和訳、和文露訳の練習。 3. テーマに沿ったニュースなどの時事的な内容のテキストを聞いての内容把握と口頭での翻訳。			
テキスト	Textbook (s)	参考書		Bibliography
音、テキストとも、毎回の授業ごとに適当なものを用意します。		授業中に必要に応じて指示します。		
		評価方法	Manner of Assessment	

授業題目	ロシア: день сегодняшний (разговорная практика)		
担当講師名	Instructor(s)	ウラジーミル・セマコフ Semakou Uladimir	
Course No. RUS015.06	Thu.5	講義 Lec.	MU/MM/MA MCR
目標 Objective	ロシア語研究Ⅱ (A) b Studies in Russian Language Ⅱ (A) Я хочу, чтобы студенты лучше понимали современные русские тексты (журнальные и газетные), разговорную речь, умели вести дискуссии на темы, которые интересуют российскую молодежь, могли выступить перед группой с сообщением. Также эти занятия помогут студентам расширить активный словарь и повторить некоторые грамматические конструкции, популярные в языке русских газет.		
授業内容 Description	На уроке студенты читают статьи из современных российских газет и журналов. После каждой статьи - разговор или дискуссия на тему прочитанного. Каждое занятие начинается с выступления одного студента на тему, которая его интересует (обычно это выступление связано с новостями за прошедшую неделю). Студенты также будут делать грамматические упражнения и задания по развитию речи (для расширения активного словаря). ※Преподаватель и студенты на занятии говорят только по-русски.		
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography
テキスト и упражнения для каждого урока студенты получают от преподавателя			評価方法 Manner of Assessment

授業題目	ロシア語・日本語翻訳論			
担当講師名	堀江 新二	HORIE		
Course No. RUS015.08	Fri.3	講義 Lec.	MU/MM/MA MCR	ロシア文学講義 II b Lecture on Russian Literature II
目 標 Objective	ロシア語で書かれた戯曲を翻訳する。その中で、翻訳上の最低限のエチケットから高度な翻訳技術まで実習的に学んでいく。音で聞いて（耳で聞いて）わかる翻訳から、さらに日本語の方言による翻訳まで、翻訳の難しさを楽しみながら、ロシア語そのものを深めていく。			
授業内容 Description	翻訳に関する講義と講読を交互に行っていく。 ※翻訳とは、ただの訳ではない。たとえば、Я т е б я л ю б л ю . は「私はあなたを愛している」と訳せば、訳として間違いではないが「翻訳」ではない。たとえば、3歳の子供がお母さんに向かって言っていたら？あるいは、80歳の老人が孫娘に言っていたら？このように時間、場所、状況を考慮するのが翻訳である。そのためには、中学・高校で身に付いた習慣 - I ときたら「私」、He なら「彼」、She は「彼女」、and は「そして」といった機械的な訳語ーから抜け出すことが大事である。			
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
		柳瀬尚紀著『翻訳はいかにすべきか』（岩波新書）。チェーホフ作『かもめ』（堀江新二訳・群像社）		実際に翻訳をやってみよう。それで評価する。ただ、こちらは日本語の共通語と若干の大阪方言がわかる程度の日本語力なので、「見事な方言」で訳を提出した場合は、たとえ「誤訳」があっても、こちらは分らないので、その場合は普通「勘」で評価するが、だいたい、大変高得点になっていることを付け加えておく。

授業題目	日露比較文化			
担当講師名	Instructor(s)	生田 美智子	IKUTA	
Course No. RUS015.10	Mon.5	演習 Sem.	MU/MM/MA MCR	ロシア文化演習Ⅱ Russian Culture Seminar
目 標 Objective	ロシア文化の基層とはどのようなものであり、どのように形成されたか。あるいは逆に、日本文化はロシア文化を受容することによって近代化したのか。この問題を日本文化との比較を通して考える。			
授業内容 Description	1 第一期は、全員で一冊の本を輪読し、一般的な理論などを勉強する。 2 夏期休暇に入る前に、ゼミ参加者は自分のテーマを選び、休暇中に研究・調査を行う。 3 第二期は、それぞれが自分のテーマでレジュメを作成して報告し、全員で討論する。 ※ゼミ参加者の関心を考慮して決めるが、たとえば、ロシア革命後、日本に逃亡・亡命してきたロシア人が日本文化に残した異文化摩擦や業績を見ることが、日露文化を比較するのも面白い。日本中のロシアをたずねてフィールドワークしてもいい。			
テキスト	Textbook (s)	参考書		Bibliography
参加者の関心を考慮してきめる。		授業中に指示する。		出席率、ゼミにおける報告、発表、討論をもとに評価する。 授業への積極的な参加を重視する。

授業題目	ハンガリー語対照言語学			
担当講師名	Instructor(s)	早稲田 みか	WASEDA	
Course No. HUN016.02	Thu.1	講義 Lec.	MU/MM/MA MCR	ハンガリー語学講義 I b Lecture on Hungarian Linguistics I
目 標 Objective	この授業の目標は、ハンガリー語を言語学的に分析・記述して、その構造を明らかにしたうえで、日本語や英語など他の言語と較べて特徴的な点について考察することである。			
授業内容 Description	伝統的記述文法、構造主義言語学、生成文法、認知言語学などの言語理論について概観したのちに、ハンガリー語において記述や学習の点から困難な要素とされる動詞接頭辞について取りあげて、それらの分析において、認知言語学的方法が有益である場合があることを紹介する。それをふまえて、各自が動詞接頭辞の統 語論的・意味論的分析を行う。 ※ 4 回以上欠席した場合、単位は認められない。			
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法
プリントを配布する。				発表, レポート, 出席状況により評価する。

授業題目		Title		nyelvtan		
担当講師名		Instructor(s)		バルタ	ラーズロー	Barta Laszlo
Course No.	Mon.4	講義	MU/MM/MA	ハンガリー語学講義II b		
HUN016.04		Lec.	MCR	Lecture on Hungarian Linguistics II		
目 標	Nyelveszeti el adas					
授業内容	A magyar nyelv grammatikai jelensegeit tárgyaljuk a kiejtest l az ige- es nevszoragozason keresztül a szorendig es a mondattanig. A megbeszelt nyelvtani jelensegeket irodalmi szovegekben vizsgáljuk ※Az a diak, aki a szemeszter alatt tobb, mint ot alkalommal hianyzi, nem vizsgazhat.					
Description						
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法	Manner of Assessment	
Az orakon kiadott saját anyag.				A szemeszter vegen dolgozatot (レポート) kell készíteni.		

授業題目	卒業論文に向けて			
担当講師名	Instructor(s)	岡本 真理 OKAMOTO		
Course No. HUN016.08	Tue.4	演習 Sem.	MU/MM/MA MCR	ハンガリー語学演習 II b Seminar in Hungarian Linguistics II
目 標 Objective	この授業では、卒業論文の執筆に向けて、各自テーマを探究し具体化していくこと、また受講生が互いの卒論について関心を共有し、議論し発展させることを目的とする。			
授業内容 Description	この授業では、卒業論文予定者の発表と、それについての討議を中心に進めていく。同時に、3年生で次年度提出予定の人も、卒論のテーマを模索しながら、それぞれ発表を行う。受講者は互いの発表について真剣に討議し、建設的な意見やアドバイスができるよう取り組み。 今年度提出予定者は、10月から11月初旬に中間発表、次年度提出予定者はそれ以降に中間発表を行う。 ※今年度、この演習で卒業論文を執筆する人は、必ず履修してください。			
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
				授業の出席状況と、授業参加の積極性、発表の準備と内容の3つで総合的に評価します。

授業題目	Title		自主研究	Independent Study	
担当講師名	Instructor(s)		中田 一志	NAKATA	
Course No. DR282.02	Tue.4	演習 Sem.	MU/ MM/ MA MIS	自主研究	自主研究 Independent Study : Independent Study
目 標 Objective	日本語・日本文化の分野で自主的な調査研究を行う。			Students will conduct an independent study/research activity in the study field of Japanese Language and Culture.	
授業内容 Description	日本語・日本文化の分野で、具体的な研究計画を提出し、面接を受けた学生が担当教員の指導のもとで調査研究を行い、その成果を研究レポートを作成する。			Students who have proposed a study topic in the filed of Japanese Language and Culture will be interviewed and assigned to a supervising professor. Under the supervision of the professor, they will conduct a research activity on the particular them and complete the course by submitting an essay.	
テキスト	Textbook (s)		参考書	Bibliography	評価方法
詳細は指導教員より通知。 To be announced.			詳細は指導教員より通知。 To be announced.		詳細は指導教員より通知。 To be announced.

授業題目		Title	
担当講師名		Instructor(s)	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	
MSP		KAKUDO	
Course No.		JPN200.02	
Fri.2		実習	
Rec.		MU	

授業題目 Title				
担当講師名	Instructor(s)	原田 佳代子	HARADA	
Course No. JPN200.02	Mon.1	実習 Rec.	MU MSP	現代日本語2A 初中級文法
目 標 Objective				
授業内容 Description	現代日本語の入門的なレベルを修了していることが履修の条件となっている。口頭表現を多く用いて、現代日本語の基本的な文型（約200）、語彙（約3,000語）、表現を学ぶ。特に「話す」「聞く」技能に重点をおき、コミュニケーション能力の向上を目指す。			
	現代日本語の入門的なレベルを修了していることが履修の条件となっている。口頭表現を多く用いて、現代日本語の基本的な文型（約200）、語彙（約3,000語）、表現を学ぶ。特に「話す」「聞く」技能に重点をおき、コミュニケーション能力の向上を目指す。		Prerequisite: introductory course in modern Japanese, from any source, or equivalent as determined by the placement test. Designed to strengthen communicative skills in modern Japanese with focus on speaking and listening, through listening and speaking drills for about 200 basic sentence patterns, some 3,000 essential words, and rhetorical expressions.	
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
『初中級基本文型＜改訂版＞』 『初中級文型練習問題』 See Japanese version.				出席、試験 Attendance, Examination

授業題目 Title		担当講師名 Instructor(s)		
		平井 一樹	HIRAI	
Course No. JPN200.02	Tue.1	実習 Rec.	MU MSP	現代日本語2A 初中級文法 Modern Japanese 2A : Upper-elementary Japanese: Sentence Patterns
目 標 Objective				
授業内容 Description	現代日本語の入門的なレベルを修了していることが履修の条件となっている。口頭表現を多く用いて、現代日本語の基本的な文型（約200）、語彙（約3,000語）、表現を学ぶ。特に「話す」「聞く」技能に重点をおき、コミュニケーション能力の向上を目指す。 Prerequisite: introductory course in modern Japanese, from any source, or equivalent as determined by the placement test. Designed to strengthen communicative skills in modern Japanese with focus on speaking and listening, through listening and speaking drills for about 200 basic sentence patterns, some 3,000 essential words, and rhetorical expressions.			
テキスト Textbook (s)	参考書 Bibliography	評価方法 Manner of Assessment		
『初中級基本文型＜改訂版＞』 『初中級文型練習問題』 See Japanese version.		出席、試験 Attendance, Examination		

授業題目	Title			
担当講師名	Instructor(s)	出口 雅也 IDEGUCHI		
Course No. JPN200.02	Mon.2	実習 Rec.	MU MSP	現代日本語2A 初中級文法 Modern Japanese 2A : Upper-elementary Japanese: Sentence Patterns
目 標 Objective				
授業内容 Description	現代日本語の入門的なレベルを修了していることが履修の条件となっている。口頭表現を多く用いて、現代日本語の基本的な文型（約200）、語彙（約3,000語）、表現を学ぶ。特に「話す」「聞く」技能に重点をおき、コミュニケーション能力の向上を目指す。 Prerequisite: introductory course in modern Japanese, from any source, or equivalent as determined by the placement test. Designed to strengthen communicative skills in modern Japanese with focus on speaking and listening, through listening and speaking drills for about 200 basic sentence patterns, some 3,000 essential words, and rhetorical expressions.			
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
『初中級基本文型＜改訂版＞』 『初中級文型練習問題』 See Japanese version.				出席、試験 Attendance, Examination

授業題目	Title			
担当講師名	Instructor(s)	小桜 真未	KOZAKURA	
Course No. JPN200.02	Wed.1	実習 Rec.	MU MSP	現代日本語2A 初中級文法 Modern Japanese 2A : Upper-elementary Japanese: Sentence Patterns
目 標 Objective				
授業内容 Description	現代日本語の入門的なレベルを修了していることが履修の条件となっている。口頭表現を多く用いて、現代日本語の基本的な文型（約200）、語彙（約3,000語）、表現を学ぶ。特に「話す」「聞く」技能に重点をおき、コミュニケーション能力の向上を目指す。 Prerequisite: introductory course in modern Japanese, from any source, or equivalent as determined by the placement test. Designed to strengthen communicative skills in modern Japanese with focus on speaking and listening, through listening and speaking drills for about 200 basic sentence patterns, some 3,000 essential words, and rhetorical expressions.			
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
『初中級基本文型＜改訂版＞』 『初中級文型練習問題』 See Japanese version.				出席、試験 Attendance, Examination

授業題目 Title		担当講師名 Instructor(s)		
		山澤 園子	YAMAZAWA	
Course No. JPN200.02	Thu.2	実習 Rec.	MU MSP	現代日本語2A 初中級文法 Modern Japanese 2A : Upper-elementary Japanese: Sentence Patterns
目 標 Objective				
授業内容 Description	現代日本語の入門的なレベルを修了していることが履修の条件となっている。口頭表現を多く用いて、現代日本語の基本的な文型（約200）、語彙（約3,000語）、表現を学ぶ。特に「話す」「聞く」技能に重点をおき、コミュニケーション能力の向上を目指す。 Prerequisite: introductory course in modern Japanese, from any source, or equivalent as determined by the placement test. Designed to strengthen communicative skills in modern Japanese with focus on speaking and listening, through listening and speaking drills for about 200 basic sentence patterns, some 3,000 essential words, and rhetorical expressions.			
テキスト Textbook (s)	参考書 Bibliography	評価方法 Manner of Assessment		
『初中級基本文型＜改訂版＞』 『初中級文型練習問題』 See Japanese version.		出席、試験 Attendance, Examination		

授業題目	Upper-elementary Japanese Grammar			
担当講師名	Instructor(s)	岸田 泰浩	KISHIDA	
Course No. JPN210.02	Wed.2	実習 Rec.	MU SP	日本語実習2A 初中級文法 Japanese 2A : Upper-elementary Japanese: Grammar
目 標 Objective	1. 初級文法を復習します。 2. 少し難しい文法を学びます。			
授業内容 Description	この授業では、初級で勉強した文法を復習しながら、正確な知識を身につけます。また、少し難しい文法や表現についても学びます。 1. Review of elementary Japanese grammar 2. Introduction to pre-intermediate grammar In this course, you will review what you have studied in the elementary level. Some pre-intermediate grammar and vocabulary are also introduced.			
テキスト	Textbook (s)	参 考 書 Bibliography		
足立章子他 2002.	『文法が弱いあなたへ』 凡人社,	平井悦子・三輪さち子 『中級へ行こう』 スリーエーネットワーク, 2004 Makino, S. & M. Tsutsui "A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar", The Japan Times, 1995. Hirai, E. & S. Miwa "Chukyu-e iko [Let's go to the intermediate level]", 3A Corporaion, 2004.		
		評価方法 Manner of Assessment 授業参加(60%)、小テスト(40%) Class attendance(60%) and quizzes(40%)		

授業題目		Title		JAPANESE Composition for Upper -elementary level		
担当講師名		Instructor(s)		波多野 吉徳 HATANO		
Course No.	Thu.1	実習	MU	日本語実習2D 初中級作文		
JPN215.02		Rec.	COMP	Japanese 2D : Upper-elementary Japanese: Composition		
目 標	1. 「日本語で書く力」を高めます。 2. そのために語彙を増やします。			The aim of this class is 1. to improve your writing ability. 2. to develop JAPANESE vocabulary.		
Objective						
授業内容	短いセンテンスから、だんだん長い文を書けるように練習します。 最後は、まとまった文章が書けるようになります。			First, you practice writing simple and short sentences. You will be able to write correct sentences, you practice to longer sentences. Finally, I hope you are able to write structured sentences.		
	Description					
テキスト		Textbook (s)		参考書	Bibliography	評価方法
C&P 日本語教育・教材研究会編『絵入り日本語作文入門』専門教育出版 (2005) C&P Nihongo-Kyoiku・Kyozei Kenkyukai(edit) “ E-iri NIHONGO SAKUBUN Nyumon ” SenmonKyoiku Shuppan(2005)				門脇薫・西馬薫共著『みんなの日本語初級作文』スリーエーネットワーク (1999) KADOWAKI Kaoru/NISHIUMA Kaoru “ Minna-no NIHONGO Shokyu Yasashii SAKUBUN ” ThreeA Network(1999)	やさしい	期末試験 (50%) 平常点 (出席・提出課題) (50%) Final Exam.(50%) Participation(50%)

授業題目		Title		Upper-Elementary Practical Japanese Conversation	
担当講師名		Instructor(s)		三宅 節子 MIYAKE	
Course No.	Fri.1	実習	MU	日本語実習2F 初中級会話	
JPN217.02	Rec.	CONV	Japanese 2F : Upper-elementary Japanese: Conversation		
目 標	(1) 初級で習った文型が、ふだんの会話で使えるようにする。 (2) それぞれの文型が表わすコミュニケーション機能を重視する。			(1) To enable students to use learnt elementary sentence patterns in daily conversation. (2) To understand the communicative function of each sentence pattern.	
Objective					
授業内容	(1)と(2)の目的のために、授業ではタスク練習が中心となる。 毎週、初級で習った文型をほぼ一つずつとりあげ、文法の確認をする。次に、文型の使える状況を作りだし、ペアによるロールプレイなどを行う。また、友だち同士、先生と学生といったさまざまなバリエーションのモデル会話をできるだけ示し、待遇表現や会話表現を紹介したり、そのテーマを聞いて、聞き取りの練習をしたりする。 毎時間ではないが、学生による会話を録音し、次の時間に、会話として不自然な表現や文法の誤りなども指摘する予定である。			In order to attain these two objectives, task practice is essential in this course. First, on average we will be concentrating on one learnt sentence pattern per week, and its meaning and usage will be confirmed. Secondly, a situation where this pattern can be used will be created, and students involved in pair work, primarily role plays. In addition, various model conversations (i.e. between friends or a teacher and student) will be introduced. After teaching honorific and conversational expressions, aural comprehension practice of some of these conversations will be conducted occasionally.	
Description				Student conversations will be periodically recorded, and unnatural conversational expressions and grammatical mistakes corrected in the following lesson.	
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法	Manner of Assessment
Mizue Sasaki, Masami Kadokura 「んご」 The Japan Times (1996) Sasaki,M. & Kadokura,M. Kaiwa no Nihongo. The Japan Times (1996)	『会話のにはま』 Sasaki,M. & Kadokura,M. Kaiwa no Nihongo.	山内博之『ロールプレイで学ぶ中級から上級への日本語会話』アルク(2000) Yamauchi,H. Role Play de Manabu Gyukyu kara Jokyu eno Nihongo Kaiwa. ALC Press (2000)	教室活動 (30%)、出席 (40%)、会話テスト (30%)、出席を重視する。 Class Activity (30%), Attendance (40%) and Conversation Exam (30%) Regular attendance is important.		

授業題目		Title	
担当講師名		Instructor(s)	
		平尾 得子	HIRAO
Course No.	Tue.1	実習	MM
JPN300.02		Rec.	MSP α
現代日本語3A 中級文法 a Modern Japanese 3A : Intermediate Japanese: Sentence Patterns α			
目 標			
Objective			
授業内容	日本語の初級レベルを修了していることが履修の条件となっている。 現代日本語の基本文型 (約250) や語彙 (約5,000語) の意味、機能、使い分けなどを学び、高い運用能力を身につけることを目指す。特に「話す」「聞く」能力の向上に重点をおいた練習を行う。毎週、授業で学んだ語彙・表現などを問う小テストを行う。		
Description	Prerequisite: elementary modern Japanese course or equivalent as determined by the placement test. Designed to develop sophisticated skills in modern Japanese through study of the meanings, functions and usage of about 250 basic sentence patterns and 5,000 essential words. Drills emphasizing speaking and listening skills. Small tests of grammar and vocabulary will be given every week.		
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography
『留学生のための日本語文法 中級 1』 Japanese Grammar for Foreign Students [Intermediate Book1]			
		評価方法	Manner of Assessment
		出席、試験 Attendance and Examination(s)	

授業題目		Title	
担当講師名		Instructor(s)	
白鳥 文子		SHIRATORI	
Course No.	Mon.1	実習	MM
JPN300.02		Rec.	MSP α
現代日本語3A 中級文法 a Modern Japanese 3A : Intermediate Japanese: Sentence Patterns α			
目 標	Objective		
授業内容 Description	日本語の初級レベルを修了していることが履修の条件となっている。 現代日本語の基本文型 (約250) や語彙 (約5,000語) の意味、機能、使い分けなどを学び、高い運用能力を身につけることを目指す。特に「話す」「聞く」能力の向上に重点をおいた練習を行う。毎週、授業で学んだ語彙・表現などを問う小テストを行う。		
	Prerequisite: elementary modern Japanese course or equivalentas determined by the placement test. Designed to develop sophisticated skills in modern Japanese through study of the meanings, functions and usage of about 250 basic sentence patterns and 5,000 essential words. Drills emphasizing speaking and listening skills. Small tests of grammar and vocabulary will be given every week.		
テキスト		Textbook (s)	
『留学生のための日本語文法 中級 1』 Japanese Grammar for Foreign Students [Intermediate Book1]		参考書	
Bibliography		Manner of Assessment	
出席、試験 Attendance and Examination(s)			

授業題目 Title		HIBI		
担当講師名 Instructor(s)	日比 伊奈穂			
Course No. JPN300.02	Wed.1	実習 Rec.	MM MSP α	現代日本語3A 中級文法 a Modern Japanese 3A : Intermediate Japanese: Sentence Patterns α
目 標 Objective				
授業内容 Description	日本語の初級レベルを修了していることが履修の条件となっている。 現代日本語の基本文型 (約250) や語彙 (約5,000語) の意味、機能、使い分けなどを学び、高い運用能力を身につけることを目指す。特に「話す」「聞く」能力の向上に重点をおいた練習を行う。毎週、授業で学んだ語彙・表現などを問う小テストを行う。			
		Prerequisite: elementary modern Japanese course or equivalent as determined by the placement test. Designed to develop sophisticated skills in modern Japanese through study of the meanings, functions and usage of about 250 basic sentence patterns and 5,000 essential words. Drills emphasizing speaking and listening skills. Small tests of grammar and vocabulary will be given every week.		
テキスト Textbook (s)	参考書 Bibliography		評価方法 Manner of Assessment	
『留学生のための日本語文法 中級 1』 Japanese Grammar for Foreign Students [Intermediate Book1]			出席、試験 Attendance and Examination(s)	

授業題目		Title	
担当講師名		Instructor(s)	
		波多野 吉徳	HATANO
Course No.	Thu.2	実習	MM
JPN300.02		Rec.	MSP α
		現代日本語3A 中級文法 a Modern Japanese 3A : Intermediate Japanese: Sentence Patterns α	
目 標			
Objective			
授業内容	日本語の初級レベルを修了していることが履修の条件となっている。 現代日本語の基本文型（約250）や語彙（約5,000語）の意味、機能、使い分けなどを学び、高い運用能力を身につけることを目指す。特に「話す」「聞く」能力の向上に重点をおいた練習を行う。毎週、授業で学んだ語彙・表現などを問う小テストを行う。		
Description	Prerequisite: elementary modern Japanese course or equivalent as determined by the placement test. Designed to develop sophisticated skills in modern Japanese through study of the meanings, functions and usage of about 250 basic sentence patterns and 5,000 essential words. Drills emphasizing speaking and listening skills. Small tests of grammar and vocabulary will be given every week.		
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography
『留学生のための日本語文法 中級 1』 Japanese Grammar for Foreign Students [Intermediate Book1]			
		評価方法	Manner of Assessment
		出席、試験 Attendance and Examination(s)	

授業題目 Title		三宅 節子 MIYAKE		
担当講師名 Instructor(s)				
Course No. JPN300.12	Fri.2	実習 Rec.	MM MSP β	現代日本語3A 中級文法 b Modern Japanese 3A : Intermediate Japanese: Sentence Patterns β
目 標 Objective				
授業内容 Description	日本語の初級レベルを修了していることが履修の条件となっている。 現代日本語の基本文型（約250）や語彙（約5,000語）の意味、機能、使い分けなどを学び、高い運用能力を身につけることを目指す。特に「読む」「書く」能力の向上に重点をおいた練習を行う。教育漢字の習得を目指し、1,000字程度の漢字を学ぶ。授業で焦点をあてる文型や語彙は、受講生の専攻分野や日本語能力に合わせ、学期毎に異なる。			
Prerequisite: elementary modern Japanese course or equivalent as determined by the placement test. Designed to develop sophisticated skills in modern Japanese through study of the meanings, functions and usage of about 250 basic sentence patterns and 5,000 essential words. Drills emphasizing speaking and listening skills. Small tests of grammar and vocabulary will be given every week.				
テキスト Textbook (s)	参考書 Bibliography	評価方法 Manner of Assessment		
『留学生のための日本語文法 中級 1』		出席、試験 Attendance and Examination(s)		

授業題目 Title		担当講師名 Instructor(s)		
		中山 亜紀子	NAKAYAMA	
Course No. JPN300.12	Mon.2	実習 Rec.	MM MSP β	現代日本語3A 中級文法 b Modern Japanese 3A : Intermediate Japanese: Sentence Patterns β
目 標 Objective				
授業内容 Description	日本語の初級レベルを修了していることが履修の条件となっている。 現代日本語の基本文型（約250）や語彙（約5,000語）の意味、機能、使い分けなどを学び、高い運用能力を身につけることを目指す。特に「読む」「書く」能力の向上に重点をおいた練習を行う。教育漢字の習得を目指し、1,000字程度の漢字を学ぶ。授業で焦点をあてる文型や語彙は、受講生の専攻分野や日本語能力に合わせ、学期毎に異なる。			
		Prerequisite: elementary modern Japanese course or equivalent as determined by the placement test. Designed to develop sophisticated skills in modern Japanese through study of the meanings, functions and usage of about 250 basic sentence patterns and 5,000 essential words. Practice for improving reading and writing skills, including the 'Kyoiku Kanji' (some 1,000 Chinese characters introduced in elementary education in Japan). The sentence patterns and vocabulary covered in class vary each semester depending on students' specific fields and degree of proficiency in Japanese.		
テキスト Textbook (s)	参考書 Bibliography	評価方法 Manner of Assessment		
『留学生のための日本語文法 中級 1』 Japanese Grammar for Foreign Students [Intermediate Book1]		出席、試験 Attendance and Examination(s)		

授業題目		Title		Intermediate Japanese Grammar		
担当講師名		Instructor(s)		中級文法		
		石橋 玲央		ISHIBASHI		
Course No.	Mon.3	実習 Rec.	J/MM SP	日本語実習3A 中級文法 Japanese 3A : Intermediate Japanese: Grammar		
目 標 Objective	日本語能力試験 2 級レベルの機能語や文法項目を学ぶ			The aim of this class is to learn functional phrases and the knowledge of grammar for the Japanese Language Proficiency Test Level 2.		
授業内容 Description	形や使い方が似ている機能語を中心にさまざまな文型を学習する。学習したことを確認するために、短文作成練習や練習問題も行う予定である。			You will learn sentence patterns focusing on functional phrases similar in form and usage. To confirm what you have learned, you will practice composition and do exercises.		
テキスト		Textbook (s)		参考書	Bibliography	評価方法
佐々木仁子・松本紀子『日本語総まとめ問題集 新基準対応 2 級 [文法編]』アスク (2006)				グループ・ジャマシイ『日本語表現文型辞典』くろしお出版 (1996)		平常点 (50%)、試験 (50%) Class participation (50%), Examination (50%)

授業題目		Title		豊かな表現のための動詞			Verbs for expression-rich Japanese		
担当講師名		Instructor(s)		熱田 万美		ATSUTA			
Course No.	Thu.5	実習	J/MM	日本語実習3A 中級文法					
JPN310.04		Rec.	SP	Japanese 3A : Intermediate Japanese: Grammar					
目 標	既に日常的に使っている動詞を、形・意味・機能という点から整理・確認し、それらの表現の定着をはかる			To review the verbs already used on a daily basis and have a fresh look at their form, meaning and function. These verbs will be studied by practicing how to use them. Students will also familiarize themselves with expressions and phrases in which they are used.					
Objective									
授業内容	①よく知っている動詞にどんな表現や連語があるのか、辞書を使って主体的に学ぶ ②「する・した・している」の使い分けができているか、受身、使役動詞が含まれる表現をうまく使えているかなど、つまづきやすい文法項目をいくつか取り上げて、効果的に使えるように練習する			1) Expressions and phrases containing well-known verbs will be actively investigated by means of a dictionary. 2) Participants will improve their proficiency in,e.g. - the correct usage of the grammatical aspect of verbs - effectively employing expressions containing the passive and causative form of verbs					
Description									
テキスト	Textbook (s)		参考書		Bibliography				
ハンドアウト			庵功雄、清水佳子 『時間を表す表現ーテンス・アスペクトー』 スリーエーネットワーク (2003) 秋元美晴・有賀千賀子 『ペアで覚えるいろいろなことば 初・中級学習者のための連語の整理』 武蔵野書院 (1996)		授業参加 (40%)、課題 (60%) Participation (40%), Assignments (60%)				
Handouts									

授業題目		Title		日本語能力試験 2 級レベルの漢字 (1024字)			1024 Kanji for Japanese Language Proficiency Test Level 2		
担当講師名		Instructor(s)		廣川 直幸			HIROKAWA		
Course No.	Wed.4	実習	J/MM	日本語実習3B 中級漢字					
JPN313.02	Rec.	K	Japanese 3B Intermediate Japanese: Kanji						
目 標	Objective			日本語能力検定試験 2 級に必要な漢字1024字の習得。			The aim of this course is to master 1024 Kanji required for Japanese Language Proficiency Test Level 2.		
授業内容	Description			この授業では毎週およそ40字の漢字を学習します。学習に応用できるように、漢字や熟語のなりたちを説明します。よりよく覚えるために、書く練習を宿題にします。毎回授業のはじめに小テストをして、どれだけ身についたかを確認します。			In this course about 40 Kanji will be learned every week. The basic structures of Kanji and Kanji compounds will be explained in order that the students may apply them to their learning. To fix Kanji firmly in mind, Kanji writing practice will be assigned as homework. To check the mastery, a quiz will be given at the beginning of every class.		
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography		評価方法	
Manner of Assessment									
かたくり日本語教師会『完全マスター漢字 日本語能力試験 2 級レベル』スリーエーネットワーク (2002)。				アルク日本語出版編集部編『日本語能力試験漢字ハンドブック』アルク (1994)。				平常点：70%と試験：30% Participation: 70% & Examination: 30%	

授業題目	Title			JOYO KANJI	
担当講師名	Instructor(s)			國方 栄二 KUNIKATA	
Course No. JPN313.04	Fri.3	実習 Rec.	J/MM K	日本語実習3B 中級漢字 Japanese 3B : Intermediate Japanese: Kanji	
目 標 Objective	この講義は常用漢字（およそ1000）を習得し、日本語の読解および作文能力を育成することを目標とします。			This lecture has an aim to master 1000 Joyo-Kanji and more and to extend your ability of reading or writing Kanji.	
授業内容 Description	◎毎回40個の漢字を学習します。 ◎毎回前回学習分の小テストがあります。			Every week you learn 40 Kanji and some quizzes are given in order to check your mastery.	
テキスト	Textbook (s)	参考書 Bibliography		評価方法	Manner of Assessment
『漢字の実践練習』（第一学習社） KANJI NO JISSEN RENSU (DAIICHI GAKSYUSHA)		『日本語能力試験 1・2級試験問題と正解』（凡人社） Japanese language proficiency test. Level 1 and 2 Questions and correct answers (Bonjinsha)		定期試験 (50%) ・ 平常点 (50%) examination (50%) & participation (50%)	

授業題目	Title			Intermediate Japanese Reading and vocabulary guessing	
担当講師名	Instructor(s)	平尾 得子	HIRAO		
Course No. JPN314.02	Wed.5	実習 Rec.	J/MM RDG	日本語実習3C 中級読解 Japanese 3C : Intermediate Japanese: Reading	
目 標 Objective	この授業は、「単語の意味推測」の読解ストラテジーを習得し、日本語文献の読解力を向上させることを目標とする。			The objective of this course will be to improve reading skills of Japanese texts by practicing the strategy of “word meaning guessing.	
授業内容 Description	テキスト（日本語の新聞と雑誌の記事など）を読み、受講生は内容についての質問に答える。 文献の読解の練習をしながら、文脈と単語の構成単位に基づいて未知語の意味を推測する練習する。 特に、熟語の構成単位になる漢字の意味情報を利用して、熟語の意味を考える練習する。			We will be practicing Japanese reading on articles of Japanese newspapers and reviews. Students will be asked to answer to questions about the subject matter. During the reading practice, we will focus on inferring (guessing) the meaning of unknown words on the base of context information and word-part information. In particular, we will focus on guessing the meaning of Japanese multi-kanji compound words on the base of information about meaning carried by the component kanji.	
テキスト	Textbook (s)	参考書 Bibliography		評価方法	Manner of Assessment
ハンドアウトを配ります Handouts		①『A new dictionary of kanji usage 新しい漢字用法辞典』1982年、学研 ②『新漢英字典』Jack Halpern 編著1990年、研究社 ①『A new dictionary of kanji usage 新しい漢字用法辞典』1982年、学研 ②『New Japanese-English Character Dictionary』Jack Halpern 編著1990年、研究社		小テスト (40%)、授業参加 (60%) small examination (40%) Class participation (60%)	

授業題目		Title		中級読解（速読と精読）			Intermediate Japanese reading（rapid reading and intensive reading）		
担当講師名		Instructor(s)		小田 悦代 ODA					
Course No.	Thu.1	実習	J/MM	日本語実習3C 中級読解					
JPN314.04		Rec.	RDG	Japanese 3C : Intermediate Japanese: Reading					
目 標 Objective	日本語能力試験 2 級レベル相当の読解力を養う。			The aim of this course is to develop reading of Japanese texts, prepare for Level 2 of Japanese Proficiency Test.					
授業内容 Description	11月12月の授業では、日本語能力試験 2 級レベルの読解テキストを用い、読解の基本的技術を習得する。 1月2月の授業では、新聞記事・コラム・エッセイなどを用いて、読解の応用と速読の練習をする。			Class of November and December : basic We will study text of reading Level 2 of Japanese Proficiency Test Class of January and February : application We will read articles, column and essay We will exercises of rapid reading.					
	テキスト			Textbook (s)		参考書		Bibliography	
『新基準対応 日本語能力試験 1 級・2 級 40日完成試験に出る読解』、筒井由美子・大村礼子・喜多民子、桐原書店、2006年。 『日本語能力試験 2 級 読解編』、松本節子・佐久間良子・野呂ケイ・浜畑祐子・菅野章子、ユニコム、2006年。					特になし。 Not specified		学期末試験（60%）・宿題（20%）・出席（20%） Final examination(60%）・assignment(20%）・attendance(20%)		

授業題目	短編小説を要約する。 Summarizing a short story.			
担当講師名	二本松 泰子 NIHONMATSU			
Course No. JPN315.02	Wed.3	実習 Rec.	J/MM COMP	日本語実習3D 中級作文 Japanese 3D : Intermediate Japanese: Composition
目 標 Objective	日本語の文章の読み方とまとめ方を学び、より高度な作文能力を身に付ける。			
授業内容 Description	この授業では、1800字～2000字程度の短編小説をテキストとして、要旨をまとめる練習をします。その練習を通して、段落の分け方や言葉の使い方などを学び、さらには、要点（論旨）の捉え方などの文章読解の方法についても理解してもらいます。具体的な授業の流れは、①テキストを読む（30分）。②解説（30分）。③400字程度に要約する。となります。作成した作文は毎回提出してもらい、個別に添削指導して次の授業で返却します。その作業を繰り返すことによって、最終的には受講生各自が日本語の文章を作成するために必要な表現力を身に付けてもらいます。また、そのときに応じて、ビデオやDVDなどの視聴覚教材を併用して、より実感をもった日本語の表現を学ぶことも予定しています。なお、授業で取り扱う短編小説やビデオ・DVDなどの教材については、必要に応じて受講生諸君に選んでもらうことがあります。日本で制作された作品の中から好きなものをたくさん見つけてください。			
	日本語の文章の読み方とまとめ方を学び、より高度な作文能力を身に付ける。		To learn how to summarize Japanese sentences and to be better at compositions.	
	この授業では、1800字～2000字程度の短編小説をテキストとして、要旨をまとめる練習をします。その練習を通して、段落の分け方や言葉の使い方などを学び、さらには、要点（論旨）の捉え方などの文章読解の方法についても理解してもらいます。具体的な授業の流れは、①テキストを読む（30分）。②解説（30分）。③400字程度に要約する。となります。作成した作文は毎回提出してもらい、個別に添削指導して次の授業で返却します。その作業を繰り返すことによって、最終的には受講生各自が日本語の文章を作成するために必要な表現力を身に付けてもらいます。また、そのときに応じて、ビデオやDVDなどの視聴覚教材を併用して、より実感をもった日本語の表現を学ぶことも予定しています。なお、授業で取り扱う短編小説やビデオ・DVDなどの教材については、必要に応じて受講生諸君に選んでもらうことがあります。日本で制作された作品の中から好きなものをたくさん見つけてください。		This course is designed to help students practice summarizing A short story of 1800 characters-around 2000 characters.Through practicing these,how to deivide a passage into paragraphs and how to use words will be taught. Further more,how to read sentences including how to grasp the point, to idiomatic expressions in the spoken language,will be learned.Every class will be carried out as below;①Read A short story.(30 min.)②Explanation.(30 min.)③To summarize it around 400 characters.(30 min.)The assignments of compositions submitted will be corrected individually and be returned to each student in the next class.By repeating this,each student will learn the ability to express herself or himself in making sentences in Japanese by the end of the course. Videos or DVDs will be used in case needed as audio-visual aids,so an impression of reality will be given in class.In addition,about the teaching materials such as a short story or a video/DVD to handle by a class,I can have attendance life you choose it if necessary.Please find a lot of favorite things from a work produced inJapan.	
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
星新一『気まぐれロボット』（角川書店、1972年1月）。山田詠美『放課後の音符』（新潮社、1995年3月）。江國香織『つめたいよるに』（新潮社、1996年6月）。必要な箇所をコピーして配布します。 Shinichi Hoshi, “Kinagure robotto”, Kadokawashoten, 1972.1. Eimi Yamada, “ Houkago no key note”, Shinchosha, 1995.3. Kaori Ekuni, “ Tsumetai yoru ni ”, Shinchosha, 1996.6. Handout of a copy of a necessary part.		佐藤政光『にほんご作文の方法 表現テーマ別』（第三書房、2002年10月）		提出物（60%）、授業への積極的な参加（40%） Report presentation. (60%) Positive class participation. (40%)

授業題目		Title		レポート作成のための日本語作文コース		Japanese Academic Writing	
担当講師名		Instructor(s)		和佐 敦子		WASA	
Course No.	Thu.4	実習	J/MM	日本語実習3D	中級作文	Japanese 3D Intermediate Japanese: Composition	
Course No.	JPN315.04	Rec.	COMP	This course aims at acquiring intermediate Japanese ability (equivalent to the Japanese-Language Proficiency Test, Level 2). Its goal is to provide students with the skills to: 1) Construct logical and easy-to-read Japanese sentences. 2) Learn a wide variety of expressions that are unique to report writing style.			
目 標	Objective			This course is designed to provide students with the skills to write academic quality essays and reports. Special emphasis will be placed on introducing the basics on grammar, punctuation, style, sentence formation, and paragraphing, that will later be applied for writing essays and reports.			
授業内容	Description						
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography	
二通信子・佐藤 不二子『留学生のための論理的な文章の書き方 改訂版』スリーエーネットワーク (2003) NITSU Nobuko and SATO Fujiko, Ryuugakusei no tame no ronritekina bunshoo no kakikata: Revised Edition. 3A corporation, (2003)				佐々木瑞枝・細井和代・藤尾喜代子『大学で学ぶための日本語ライティング』The Japan Times (2006) SASAKI Mizue, HOSOI Kazuyo, and FUJIO Kiyoko. Academic Writing for International Students, The Japan Times, (2006)		平常点(30%), 提出課題(30%), レポート(40%) Class participation(30%), assignments (30%), and a final report (40%)	

授業題目	Title		ニュースとアニメで向上させる聴解力		Let' s watch and listen to news videos and animated films.	
担当講師名	Instructor(s)		榎崎 勝則	NARAZAKI		
Course No. JPN316.02	Wed.2	実習 Rec.	J/MM LIS	日本語実習3E 中級聴解 Japanese 3E : Intermediate Japanese: Listening Comprehension		
目 標 Objective	初級後期から上級初歩程度の受講生が日々のニュースやアニメをビデオで見ることによって、日常生活で使われる日本語を聞き取る力を向上させる。			For from the skilled beginners to the first advanced students to improve proficiency of listening to daily Japanese by watching and listening to videos of news and animated films.		
授業内容 Description	1．子供向け短編アニメを見て、あらすじを掴み、興味深い表現を見出す。 2．ニュースを見ながら正確な情報を聞き取る力をつける。 受講生はビデオを見た後に、解答を記入した用紙を提出したり、講師の質問に口頭で答えたりしてもらいます。			To catch the outlines of the animated films and find attractive expressions, and to catch the exact information in the news. Students are required to watch and listen to the videos and complete the question sheets and occasionally orally answer the lecturer' s questions..		
テキスト	Textbook (s)		参考書	Bibliography	評価方法	
クレヨンしんちゃん、ドラえもん、スタジオジブリ作品等のアニメ。テレビで放映されるニュースやニュース番組のビデオ。 Animated films and news videos			授業参加60%、期末試験40% Grade will be based on class participation (60%), and final test (40%). Regular attendance is essential.			

授業題目	Title			中級レベルの日本語の聴解		Listening Comprehension for Intermediate Learners	
担当講師名	Instructor(s)		松本 朋子	MATSUMOTO, T			
Course No. JPN316.04	Fri.1	実習 Rec.	J/MM LIS	日本語実習3E 中級聴解 Japanese 3E : Intermediate Japanese: Listening Comprehension			
目 標 Objective	重要な情報を聞き取る練習をする。			To learn to catch important information from Japanese spoken.			
授業内容 Description	この授業では、ラジオニュース、電話での会話や、いろいろなアナウンスなどの日本語を聞いて、その中の重要な情報を聞き取る練習をします。またいくつかのテーマについて話される日本語を聞き、その内容を理解する練習をし、同時にそのテーマについての理解を深めます。			In this class, you will listen to radio news, telephone conversation, various kinds of announcements etc, and practice catching important information in them. You will also listen to articles about some specific topics and practice understanding what is said. At the same time you will be encouraged to deepen your understanding of the topics.			
テキスト	Textbook (s)	参考書		Bibliography		評価方法	Manner of Assessment
ハンドアウト Handouts		宮城幸枝・三井昭子・牧野恵子・柴田正子・太田淑子『毎日の聞きとり plus40』 凡人社 (2003)				出席状況40%、課題提出30%、期末試験30% Participation (40%), assignment (30%), and final test (30%)	

授業題目	Title		大学の中での日本語コミュニケーション				Japanese communication on campus	
担当講師名	Instructor(s)		今井 忍	IMAI				
Course No. JPN317.02	Mon.4	実習 Rec.	J/MM CONV	日本語実習3F 中級会話 Japanese 3F : Intermediate Japanese: Conversation				
目 標 Objective	大学内での様々な状況における日本語のコミュニケーションについて学習する			To learn how to communicate in Japanese in various on-campus settings				
授業内容 Description	この授業では、大学の中での様々な状況を中心に、自分の言いたいことを的確に相手に伝える方法を学習する。以下のような状況を扱う予定である。 ・一定のテーマに関する発表 ・他人の意見に対する質問・反論 ・一つのトピックに関する討論 ・教員に対するリクエスト			In this class, we aim to learn how to convey our thoughts to others effectively in a variety of situations on campus. We will deal with the situations as follows: -to make a presentation on some topic -to ask questions or make criticism against others' opinion -to have a debate on some topic -to request something to a teacher				
テキスト	Textbook (s)		参考書	Bibliography		評価方法	Manner of Assessment	
ハンドアウトを配布する handouts			授業中に紹介する to be announced in class			出席 (30%)、授業内活動 (30%)、試験 (40%) attendance (30%), in-class activities (30%), examination (40%)		

授業題目		Title		中級レベルの日常会話とスピーチの基本		Daily Conversations and Basic Speech for intermediate level	
担当講師名		Instructor(s)		真下 恭子		MASHITA	
Course No.	Thu.3	実習	J/MM	日本語実習3F	中級会話	Japanese 3F : Intermediate Japanese: Listening Comprehension	
JPN317.04	Rec.	CONV					
目 標 Objective	・目的、場面や人間関係に応じた表現を選択し、会話ができるようにする。 ・テーマに沿ったまとまりのある発話ができるようにする。		・To learn appropriate expressions and communication strategies according to the given situation and human relations. ・To organize oral presentation on the specific topics.				
	・以下のような機能を果たす会話を、様々な場面で人間関係に配慮し、ロールプレイなどで練習する。自然な会話の流れや必要な表現を身につけ、より自由な会話へと発展させる。 - 依頼する 誘う 申し出 アドバイスを求める 経験を語る ・与えられたトピックについて、体験や意見を述べる。まとまりのある発話をするためのスピーチの構成、表現、発話技術を学ぶ。		You will learn appropriate expressions for conversations in various situations, concerning the human relations, such as requesting, inviting, proposal, asking advice, talking your experience etc. You will join the tasks including listening and role playing to increase your proficiency for natural conversations. In this class you will talk about your experience and opinion on the given topics in an organized manner. For effective oral presentations you will learn the structure of a speech, useful expressions and other skills.				
授業内容 Description							
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography	
・ボイクマン 総子他「日本語生中継」初級編 1 (2006)、初級編 2 (2006) くるしお出版 ・三浦昭、マクローリン花岡直美「中級の日本語」ジャパンタイムズ (1994) ・国際交流基金関西国際センター「初級からの日本語スピーチ」凡人社 (2004) ・Beuckmann, Fusako et al. "Speaking Skills Learned through Living Japanese" Live¹⁹⁹⁹ vol.1(2006) & vol.2 (2006) Kuroshio ・Miura Akira, McGloin Hanaoka Naomi "An Integrated approach to Intermediate Japanese" The Japan Times (1994) ・Japan Foundation "Speech for Basic Level Japanese" Bonjinsya (2004)				・中居順子 他「会話に挑戦！中級前期からの日本語ロールプレイ」スリーエーネットワーク (2005) ・山内博之「ロールブレイで学ぶ 中級から上級への日本語会話」アルク (2000) ・Nakai Junko et al. "Kaiwa ni chosen! Chukyu Zenki karano Nihongo Role Play" 3A network (2005) ・Yamauchi Hiroyuki "Role Play de Manabu Chukyu kara Jyokyu heno Nihongo Kaiwa" ALC (2000)		出席 40%、授業参加 30%、発表 30% Attendance 40% Active participation 30% Presentation 30%	
				評価方法		Manner of Assessment	

授業題目		Title		話し言葉と書き言葉		Spoken Japanese and written Japanese	
担当講師名		Instructor(s)		原田 佳代子		HARADA	
Course No.	Mon.2	実習	J/MA	日本語実習4A 上級文法			
JPN410.02		Rec.	SP	Japanese 4A : Advanced Japanese: Grammar			
目 標	Objective			(1) To help students review and reconfirm the important points in Japanese Grammar. (2) To help students learn advanced Japanese expressions in both spoken and written.			
授業内容	Description			This course is designed to help students review and correct Japanese grammar knowledge which they already have, and help them master important Japanese grammar. The emphasis will be on the difference between spoken and written Japanese. Students will learn the functions of various expressions such as passive construction, causative construction, conjunctive in spoken and written context. Students who take this course, should have sufficient knowledge of Advanced Japanese. Students must prepare lessons and do assignments within the specified time limits.			
テキスト	Textbook (s)			参考書		Bibliography	
二通信子・佐藤不二子『留学生のための論理的な文章の書き方』スリーエーネットワーク (2000) Nitsuu, N. and Sato, F. Ryuugakusei no tame no Ronritekina Bunshou no Kakikata. Tokyo: Three A Network, 2000.				浜田麻里・平尾得子・由井紀久子『大学生と留学生の論文ワークブック』くろしお出版 (1997) グループ・ジャマシイ編著『教師と学習者のための日本語文法辞典』くろしお出版 (1998) Hamada, M., Hirao, T. and Yui, K. Daigakusei to Ryuugakusei no tame no Ronbun Workbook. Tokyo: Kuroshio Shuppan, 1997. Ed. Group Jamashii. Kyoushi to Gakushuushita no tame no Nihongo Bunkei Jiten. Tokyo: Kuroshio Shuppan. 1998.		期末試験 (50%)、課題 (50%) Grade will be based on final examination (50%) and assignments (50%).	

授業題目		Title		日本語上級文法		Japanese Grammar for Advanced Level	
担当講師名		Instructor(s)		篠原 みゆき		SHINOHARA	
Course No.	Mon.3	実習	J/MA	日本語実習4A：上級文法			Japanese 4A Advanced Japanese: Grammar
目標	Objective	Rec.	SP	The aim of this class is to learn the meaning and usage of advanced Japanese grammar. This class is executed for students who have the intermediate level (a level equivalent to Japanese Language Proficiency Test Level 2), and aim advanced level.			
授業内容	Description	すでに中級と認められる能力（日本語能力試験2級相当）があり、さらに上級を目指す学生を対象に、上級レベルの文法の意味・用法が習得できるような演習を行う。			This course is designed to learn grammar for the Japanese Language Proficiency Test Level 1. To master grammar, we will practice composition and some exercises after we learn the meaning and usage.		
		日本語能力試験1級レベル程度の文法について学ぶ。 意味や用法の学習後、短文作成や問題演習を行い、定着を図る。					
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography	
プリントを配布する Handouts				友松悦子他(1996)『どんなときどう使う日本語表現文型500中・上級』アルク 植木香他(2005)『完全マスタ1級 日本語能力試験文法問題対策』スリーエーネットワーク		出席・授業態度(50%)、試験(50%) Participation (50%), Examination (50%)	

授業題目		Title		聞いて使える日本語文法		Grammar and vocabulary for advanced level - Aural-Oral-Oriented-	
担当講師名		Instructor(s)		小林 可奈子		KOBAYASHI,KA	
Course No. JPN410.06	Tue.1	実習 Rec.	J/MA SP	日本語実習4A 上級文法 Japanese 4A : Advanced Japanese: Grammar			
目 標 Objective	1.上級レベルの文法項目を学習する。 2.上級レベルの語彙を増やす。			This course is designed 1. to learn grammar for advanced level, 2. to learn Expressions and vocabulary for advanced level.			
授業内容 Description	上級レベルの文法項目を、テキストに沿って学習していく。 上級文法の授業では文字で書かれた例文理解を中心に進められるが、この授業では目読で理解した用例を、聴きとりをしたり、自分で用いたりすることによって、よりしっかりと定着をはかる。 また、語彙は文法に比べて授業中にあまり取り上げられないが、語彙力が低ければ文法項目を使いこなすことはできない。この授業では文法と並行して、語彙の教材も扱う。予め配布するプリントの語彙を各自予習してきて、授業で意味用法を確認する。			As you go on to advanced level, classes for grammar tend to focus on to read and understand written texts. In this class, we will also listen to the spoken examples and say them out loud to achieve mastery of them. Time is not spent on vocabulary as much as on grammar in classes. But you need to have your vocabulary rich in order to make good use of the grammar. We plan to work on vocabulary material as well. Each student is expected to prepare with the handouts given in advance, and in class, we will check the usage and meanings of the vocabulary.			
テキスト		Textbook (s)		参考書	Bibliography		
安藤 栄里子・今川 和 1級文法トレーニング』		アルク (2007/07)		『完全マスター語彙 日本語能力試験1・2級レベル』 スリーエーネットワーク (2002/08) グループ・ジャマシイ(編著)『教師と学習者のための日本語文型辞典』、くろしお出版 (1998) Nihongo Bunkei Jiten 1998 Kuroshio Press.			評価方法 平常点(30%), 小テスト (25%), 定期試験 (45%) Participation (30%), quizzes (25%), Final Examination (45%)

授業題目		Title		日本語上級文法				Japanese Grammar for Advanced Level	
担当講師名		Instructor(s)		小桜 真未		KOZAKURA			
Course No.	Wed.2	実習	J/MA	日本語実習4A 上級文法					
JPN410.08	Rec.	SP	Japanese 4A : Advanced Japanese: Grammar						
目 標	Objective			複文における類義表現の差異を確認し、より適切に運用できるようになることを目指す。		This class aims to learn to proper use of synonym expressions in complex sentences and to reinforce grammatical knowledge of them.			
授業内容	Description			すでに上級レベルの日本語能力がある学生を対象とし、複文の中でも条件、時間、理由の表現などを取り上げる。授業では、すでに持っている文法知識を用いて、例文などからそれぞれの表現の意味や使い分けのルールを自分たちで考え、話し合う。		This class is designed for advanced level students and focuses on complex sentences, mainly expressions of time, condition and reason. Participants will consider and discuss meanings and advanced usages by using grammatical knowledge which they already possess.			
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography		評価方法	
小川 誉子美・三枝 令子		『日本語文法演習 ことからの関係を表す表現－複文－』		スリーエーネットワーク (2004)		友松悦子他 『どんなときどう使う日本語表現文型500中・上級』		アルク (1996)	
Yoshimi Ogawa, Reiko Saegusa		"Kotogara no Kankei wo Arawasu Hyogen -Fukubun-"		3A-Network (2004)				授業参加 (50%)、試験 (50%) Class participation (50%), Examination (50%)	

授業題目	Title			ネイティブの話す日本語を目指して			Acquisition of Native Japanese Language				
担当講師名	Instructor(s)			荘司 育子	SHOJI						
Course No. JPN410.10	Wed.3	実習 Rec.	J/MA SP	日本語実習4A 上級文法 Japanese 4A : Advanced Japanese: Grammar							
目 標 Objective	実際日本語で書かれた資料には、教科書で学んだ日本語の文法規則だけでは解釈できない表現が数多く見られることを知り、日本固有の文化的背景や知識が如何に言葉の中に深く根ざしているかを学ぶ。			To learn more useful words and expressions, which sometimes seem to be against grammatical rules. Students will get to know that Japanese cultural background and some other factors lie behind the utterances.							
授業内容 Description	新聞、雑誌、広告など、日常的に目にする題材を使用して、そこに見られる珍しい表現や目新しい表現を取り上げて分析する。さらに応用が利く程度にまで理解を高めるとともに、さまざまな分野の知識や情報の獲得を目指す。主な習得項目は、およそ以下のとおりである。 1．語構成（複合語、派生語） 2．擬声語、擬態語 3．慣用句、ことわざ、四字熟語 4．方言 5．文体 6．古典語 7．言葉遊び（ダジャレ）			We will pick up curious and unfamiliar expressions from Japanese newspapers,magazines, commercial catch phrases and so on. Students will recognize that such words and phrases are derived from some evidence and knowledge in a specific field. The key words which will be introduced in this class are given as under. 1. Word Formation (Compound Word, Derivative Word) 2. Onomatopoeia 3. Proverb 4. Dialect 5. Literary Style 6. Classic Japanese 7. Words and Phrases Sparkling with Wit.							
テキスト	Textbook (s)			参考書	Bibliography			評価方法	Manner of Assessment		
『上級日本語』大阪外国語大学留学生日本語教育センター日本語教材叢書 No.27. (2001) Jokyu Nihongo; Advanced Japanese, CJLC. Osaka University of Foreign Studies (2001)				鎌田修 他著『生きた素材で学ぶ中級から上級への日本語』ジャパニタイムイズ (1998)			授業参加（80%以上）及び学期末試験 Class participation (80% and more) besides final examination				

授業題目	字幕から学ぶ日本語 Learning Japanese through Film Subtitles			
担当講師名	Instructor(s)		山澤 園子	YAMAZAWA
Course No. JPN410.12	Thu.1	実習 Rec.	J/MA SP	日本語実習4A 上級文法 Japanese 4A : Advanced Japanese: Grammar
目 標 Objective	The aims of this course are: 1. To improve students' skills in putting English texts into Japanese without impairing their meanings and nuances. 2. To learn how to translate properly with expressions and vocabulary most appropriate for the situation or the human relations.			
授業内容 Description	In this course students will: 1. Try translating English lines into Japanese, giving careful consideration to the context which each character is placed in. 2. Compare their translations with the expressions in subtitles, then analyze and discuss the differences, if any. 3. Practise using a variety of expressions and vocabulary of similar meanings on a clear understanding of subtle differences among them. ＊Regular attendance and active participation will be essential. ＊Students attending this class are required to have an intermediate level of competence in Japanese.			
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
ハンドアウト配布 『ラブ・アクチュアリー』(台本からの抜粋) Handouts Love Actually-excerpts		戸田奈津子『字幕の中に人生』(白水社、1997) 佐藤一公他『映画翻訳入門』(アルク、2003) 友松悦子他『どんな時どう使う日本語表現文型500 中・上級』(アルク、1996)		授業参加 (50%)、課題提出 (50%) Class participation(50%), Assignments(50%)

授業題目	Title			Japanese Grammar for Advanced Level		
担当講師名	Instructor(s)			和佐 敦子 WASA		
Course No. JPN410.14	Thu.3	実習 Rec.	J/MA SP	日本語実習4A 上級文法 Japanese 4A Advanced Japanese: Grammar		
目 標 Objective	すでに中級（日本語能力試験2級相当）と認められる能力がある学習者を対象とし、日本語能力試験1級レベルの文法・語彙を習得することを目標とします。			This course is designed for students who have already achieved an intermediate degree of proficiency (equivalent to the Japanese-Language Proficiency Test, Level 2). Its goal is to provide students with the knowledge and understanding of Japanese grammar and vocabulary in order to be well-prepared for taking the Japanese-Language Proficiency Test, Level 1.		
授業内容 Description	各文法事項の意味・用法を学んだ後、練習問題によって定着を図ります。各章ごとに小テストを行います。			This course will emphasize on teaching the meaning and usage of the grammar and vocabulary through practicing composition and doing exercises. A quiz will be given after each chapter.		
テキスト	Textbook (s)			参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
植木香・植田幸子・野口和美『完全マスター1級日本語能力試験文法問題対策』スリーエーネットワーク (2005) UEKI Kaori, UEDA Sachiko and NOGUCHI Kazumi. Complete master. Nihongo Noryoku Shiken I Kyu Bumpo Mondai Taisaku, 3A Corporation, (2005)			友松悦子『どんな時どう使う日本語表現文型辞典』アルク (2007) TOMOMATSU Etsuko. Donna Toki Dou Tsukau Nihongo Hyogen Bunkai Jiten, ALC Press, (2007)			平常点(30%), 小テスト(30%), 学期末試験(40%) Class participation(30%), quizzes (30%), and a final examination (40%)

授業題目	上級話者のための敬語			Japanese honorific expressions for advanced learners	
担当講師名	Instructor(s)	ミグリアーチ慶子			MIGLIACCI
Course No. JPN410.16	Fri.1	実習 Rec.	J/MA SP	日本語実習4A 上級文法 Japanese 4A : Advanced Japanese: Grammar	
目 標 Objective	上級話者にふさわしい敬語の運用能力を身につける			To improve working knowledge of honorific expressions	
授業内容 Description	このクラスは日本語能力試験2級相当の能力を有する学生を対象とする 授業は教科書にそって次の手順で行う (1) 誤用例を検討しながらルールを導きだし、確認する (2) ささまざまな場面においての運用練習を行う 敬語の基本的な知識はすでに習得していることを前提とする			This course is for students who already have JLPT Level 2 or equivalent language skills This course will cover the following topics in the textbook. (1) Examining errors, learning rules and reinforcing them (2) Applying rules to various situations Basic knowledge of Japanese honorific expressions is necessary	
テキスト	Textbook (s)	参考書		Bibliography	評価方法
小川譽子美・前田直子 (2003)『日本語文法演習 敬語を中心とした対人関係の表現ー待遇表現』スリーエーネットワーク		菊池康人 (1994)『敬語』角川書店 (現在は絶版。『敬語』講談社学術文庫(1997)として再刊) 菊池康人 (1996)『敬語再入門』丸善ライブラリー			授業参加(50%)、学期末試験 (50%) Class Participation (50%), Final Examination (50%)

授業題目		Title		豊かな表現のための動詞		Verbs for expression-rich Japanese	
担当講師名		Instructor(s)		熱田 万美		ATSUTA	
Course No.	Fri.4	実習	J/MA	日本語実習4A 上級文法			
JPN410.18		Rec.	SP	Japanese 4A : Advanced Japanese: Grammar			
目 標	より豊かな表現力を身につけるために、既に日常的に使っている動詞を、形・意味・機能という点から整理し、使い方の幅を広げる			To review the verbs already used on a daily basis regarding their form, function and meaning and to acquire an even broader set of skills for expression-rich usage.			
授業内容	①このクラスでは主に次の文法項目を学習する。 ・自動詞・他動詞 ・受身 ・使役 どんなルールがあるのかいっしょに考えながら、効果的に使えるように練習する ②よく知っている動詞にどんな表現や連語があるのか、また、形や意味の似ている動詞の使い分けと使い方を、辞書を使って主体的に学ぶ。			1) This class mainly focuses on the following three grammatical topics: - transitive and intransitive verbs - passive form of verbs - causative form of verbs Class participants will discuss together which grammatical rules apply and practice how to effectively use these verbs. 2) Using a dictionary, students will actively investigate expressions and phrases containing well-known verbs as well as the different usage of verbs similar in form or meaning.			
授業内容		Description		Bibliography		Manner of Assessment	
テキスト		Textbook (s)		参考書		評価方法	
ハンドアウト				安藤節子・小川誉子美『自動詞・他動詞、使役、受身ーボイスー』スリーエーネットワーク(2001)		授業参加 (40%)、課題 (60%) Participation (40%), Assignments (60%)	
Handouts							

授業題目		Title		漢字語彙力を鍛えよう		Enriching Kanji Vocabulary	
担当講師名		Instructor(s)		久保田 ゆかり		KUBOTA	
Course No. JPN413.02	Mon.2	実習 Rec.	J/MA K	日本語実習4B 漢字研究		Japanese 4B : Advanced Japanese: Kanji	
目 標 Objective	この授業では、品詞や意味的なカテゴリーに基づいて、語彙としての漢字を体系的に学習する。すでに中級程度の能力があり、さらに上級へのステップアップをめざすクラスである。実際の使用例を通して、漢字と語彙、その意味、語法を学び、文章の中で的確に漢字語彙を使えるようになることを目標とする。これにより、日本語能力試験1級合格に必要な漢字語彙の運用能力を養成する。			This course is intended for those who already have the intermediate level of Kanji-ability and aim to attain a higher level of it. According to the categories of word class and meaning, it especially aims to systematically enrich students' Kanji-vocabulary necessary for the 1st grade in Japanese Language Proficiency Test. Base on example sentences, students will learn how to read, and write, and use Kanji-vocabulary.			
授業内容 Description	授業のスケジュールは次の通り。 第1週～6週：訓読みの漢字語彙			The schedule of this course is as follows: Week 1-6: Japanese reading			
	・動詞、 ・い形容詞、な形容詞、副詞、 ・名詞（自然、植物・食物、建造物・形状、野生・生活、経済・生活、時・空間） 第7週～12週：音読みの漢字語彙			*Verb; *Adjective; *Adjunct; *Noun (nature, plant and food; construction and shape; wild life; economy and life; time and space) Week 7-12: Chinese reading			
・「する」が付く名詞 ・な形容詞、副詞 ・名詞（身体・健康、建造物・日用品、人間関係・生涯、数量・範囲、言語・教育、犯罪・災害、政治・行政・国際関係、産業・交通、経済・流通） 第13週：学期末テスト				*Noun (-suru); *Adjective; *Adjunct; *Noun (body and health; construction and commodity; human relations and life; quantity and range; language and education; crime and disaster; politics, government, international relations; industry, traffic; economy, marketing) Week 13: Term exam			
毎回、授業の初めに復習の小テストを行う。				A review quiz will be given at the beginning of every class.			
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography	
コピーを配布 Handouts				かたくり日本語教師会『完全マスター漢字：日本語能力試験1級レベル』スリーエーネットワーク（2003年）。		授業への出席と参加度（20%）、小テスト（30%）、学期末試験（50%）。 Grade will be based on class participation (20%), quizzes (30%), and term examination (50%).	

授業題目		Title		日本語教育と漢字		Kanji in Japanese Language Teaching	
担当講師名		Instructor(s)		平尾 得子		HIRAO	
Course No.	Mon.4	実習	J/MA	日本語実習4B 漢字研究			
JPN413.04		Rec.	K	Japanese 4B : Advanced Japanese: Kanji			
目 標	Objective			The objective of this course is to examine how to learn Kanji systematically by reading the articles on Kanji and methodology of teaching Kanji.			
授業内容	Description			This course is designed for the students of the upper 400 level, who are interested in teaching Japanese as a second language. We will read some articles on Kanji and discuss how we teach/learn Kanji systematically.			
テキスト	Textbook (s)		参考書		Bibliography		評価方法
ハンドアウト Handouts			宮下『わかれば見つかると知ってる漢字〜白川静先生に学んで漢字の学習システムを作る』 太田次郎社2000、 小林『漢字教育の基礎的研究』 明治図書1981、 武部『漢字の教え方〜日本語を学ぶ非漢字圏外国人のために』アルク1989		授業参加(50%)、レポート(50%) Class participation (50%), essay (50%)		Manner of Assessment

授業題目	Title			日本語能力試験に向けた漢字練習		Advanced Level Kanji for Japanese Proficiency Test	
担当講師名	Instructor(s)		北川 美香	KITAGAWA			
Course No. JPN413.06	Tue.1	実習 Rec.	J/MA K	日本語実習4B 漢字研究 Japanese 4B : Advanced Japanese: Kanji			
目 標 Objective	この授業では、上級レベルの漢字の使い方を学習する。 日本語能力試験1級に備える。"			The aim of this class is to prepare for the first grade in Japanese Language Proficiency Test through mastering the usage of kanji.			
授業内容 Description	毎回、難解な同音異義語を中心に漢字の意味や使い方を学ぶ。 前回学習した分の小テストを毎週行う。 新聞記事を読んで、漢字の実際的な使われ方を確認する。			Every week we will learn writings and usage of the advanced level kanji, studying chiefly difficult homonyms. A review quiz will be given at the beginning of every class. To master the reading of kanji, we will read some articles of newspapers.			
テキスト	Textbook (s)		参考書		Bibliography		評価方法
ハンドアウト handouts			アルク 日本語出版編集部 [編] 『日本語能力試験漢字ハンドブック』 アルク (2005)				出席点 (30%)、小テスト (30%)、期末テスト (40%) Participation (30%), short quizzes (30%), final examination (40%)

授業題目	Title			村上春樹の作品を読んで漢字を学ぼう		Let ' s learn Kanji by reading Haruki Murakami.	
担当講師名	Instructor(s)		榎崎 勝則	NARAZAKI			
Course No. JPN413.08	Wed.1	実習 Rec.	J/MA K	日本語実習4B 漢字研究 Japanese 4B : Advanced Japanese: Kanji			
目 標 Objective	村上春樹の作品を読むことによって、活字文化で使われる漢字を読み書きできる力を向上させる。中級から上級の学生が対象である。			For from the intermediate to the advanced students, to improve proficiency of Kanji by reading works by Haruki Murakami.			
授業内容 Description	1.村上春樹著のエッセイ集『村上朝日堂』または『東京奇譚集』を読み進めて漢字の読みを学習する。 2.前週読んだ所から20問（約50字）の書き取りと読みのクイズをして漢字力の定着を図る。 村上春樹の作品を1回の授業で5ページから10ページ程読み進める。 さらに、前の週に読んだテキストの中の漢字から約50語を選んで書き取りと読みのクイズをする。書き取りの答案は毎時間提出してもらう。			To learn the reading of Kanji by reading of the essays or novels by Haruki Murakami. To memorize the writing and reading of Kanji by doing some quizzes in the material treated in the previous week . Students are required to read the works by Murakami (around 5 pages), solve quizzes and hand in the written answers.			
	テキスト			Textbook (s)		参考書	Bibliography
1988年、村上春樹・安西水丸、『村上朝日堂』新潮社 または、2007年、村上春樹『東京奇譚集』新潮社					授業参加60%、期末試験40% Grade will be based on class participation (60%), and final test (40%). Regular attendance is essential.		

授業題目		Title		日本語文献解読のための漢字学習（上級の漢字）		Kanji for Reding Literature（Advanced Level Kanji）		
担当講師名		Instructor(s)		川上 穰		KAWAKAMI		
Course No.	Wed.5	Rec.	J/MA	日本語実習4B 漢字研究				
JPN413.10	実習		K	Japanese 4B : Advanced Japanese: Kanji				
目 標 Objective	1． 頻出漢字を句や例文の形で習得する(日本語能力試験1級レベル相当)。 2． 難解な訓読みを習得する。			1. To master kanji which is often used in the phrase and example sentence (about Level 1 of Japanese Proficiency Test). 2. To master reading of difficult kunyomi.				
授業内容 Description	新聞記事・雑誌記事を用いた漢字学習。 1． 記事中の単語・表現を覚える。 2． 記事中の漢字の別の用法を覚える（訓読み・別の熟語・四字熟語等）。 3． 独学では難しい学習上の注意点を指示する。 時々、小テストを行う。 日本語能力試験2級程度の能力がある方を対象としています。			Master kanji with reading of newspapers or magazines. 1. Master kanji (word and phrase) in articles. 2. Master another use of kanji (kunyomi, another idiom, idiom consisting of four kanji) in articles. 3. Announced point of notice, that study of difficult by oneself. Small examination will sometimes be given. For students who have ability of Kanji about Level 2 of Japanese Proficiency Test				
テキスト	Textbook (s)		参考書		Bibliography		評価方法	Manner of Assessment
ハンドアウト Handouts.			松岡龍美『日本語能力試験に出る漢字1級』、国書刊行会、1995年。 アークアカデミー教材作成委員会編『漢字マスター Vol.4 1級漢字2000』、アークアカデミー、2005年（補訂版） Tatsumi Matsuoka, Nihongo nouryoku sikenn ni deru Kanji Ikkyu, Kokusyokankoukai, 1995 Arkademy, Perfect Kanji 2000, for comprehensive mastery of Kanji,2005		学期末試験（50%） ・ 出席（20%） ・ 小テスト（30%） Final examination（50%） Attendance（20%） Small examination（30%）			

授業題目		Title		同音(同訓)異義語の使い方		Usage of homonyms	
担当講師名		Instructor(s)		川澄 哲也		KAWASUMI	
Course No.	JPN413.12	Thu.3	実習 Rec.	J/MA K	日本語実習4B 漢字研究 Japanese 4B : Advanced Japanese: Kanji		
目 標 Objective	この授業では、日常生活でよく使われる同音(同訓)異義語の使い方をマスターすることを目指します。			The aim of this class is to master the usage of homonyms used in everyday life.			
授業内容 Description	毎週、約10組の同音(同訓)異義語を学びます。毎回の授業の最初に、復習テストを行います。			Every week we will learn about 10 sets of homonyms. A review quiz will be given at the beginning of every class.			
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography	
ハンドアウト Handouts				武部良明(1981)『漢字の用法』 角川書店.		授業参加(60%)、小テスト(40%) Participation(60%), weekly quizzes(40%)	
				評価方法		Manner of Assessment	

授業題目	上級漢字（日本語能力試験1級レベル）			Advanced Level Kanji (Level 1 of Japanese Proficiency Test)	
担当講師名	小田 悦代 ODA				
Course No. JPN413.12	Thu.2	実習 Rec.	J/MA K	日本語実習4B 漢字研究 Japanese 4B : Advanced Japanese: Kanji	
目 標 Objective	日本語能力試験1級レベル漢字を習得する。			The aim of this course is to master kanji for Level 1 of Japanese Proficiency Test.	
授業内容 Description	日本語能力試験1級レベルの漢字2000字の中から、特に注意すべきものを取り上げ、毎回20字程度の漢字とその関連表現を覚える。 前回学習分の小テストを行う。			We will learn 20 kanji (especially it needs to mark) in every class. A review quiz will be given in every class.	
テキスト	Textbook (s)	参考書		Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
ハンドアウト Handouts		アークアカデミー教材作成委員会編『漢字マスター Vol.4 1級漢字2000』、アークアカデミー、補訂版、2005年。 ARC ACADEMY “Perfect Kanji 2000, for comprehensive mastery of Kanji”, ARC ACADEMY, 2005			学期末試験 (60%) ・小テスト (20%) ・出席 (20%) Final examination(60%) ・review quiz(20%) ・attendance(20%)

授業題目		Title		表外漢字		NON-JOYO-KANJI	
担当講師名		Instructor(s)		國方 栄二		KUNIKATA	
Course No.	JPN413.16	Fri.2	実習 Rec.	J/MA K	日本語実習4B 漢字研究 Japanese 4B : Advanced Japanese: Kanji		
目 標 Objective	この講義は日常生活において使われる表外漢字（およそ1000）を習得し、日本語文の読解および作文能力を育成することを目標とします。			The purpose of this course is to better understand NON-JOYO-KANJI used in everyday life (about 1000) and to extend your ability of reading or writing Kanji.			
授業内容 Description	◎毎回40個の漢字を学習します。 ◎毎回前回学習分の小テストがあります。			Every week you learn 40 Kanji and some quizzes are given in order to check your mastery.			
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography	
ハンドアウト handouts				『中・上級学習者のための漢字と語彙』（ジャパン・タイムズ） A study system for intermediate & advanced learners kanji in context, The Japan Times		定期試験（50%）・平常点（50%） examination（50%） & participation（50%）	

授業題目	Title			The Civilization of Japan	
授業題目	日本文明の鍵を読み解く			久保田 ゆかり KUBOTA	
担当講師名	Instructor(s)			久保田 ゆかり KUBOTA	
Course No. JPN414.02	Mon.1	実習 Rec.	J/MA RDG	日本語実習4C 上級読解 Japanese 4C : Advanced Japanese: Reading	
目 標 Objective	この授業では、日本文明に関するエッセイを講読する。これにより、高度の読解能力を習得するとともに、現代日本社会への見識を深めることを目的としている。論理展開を効率的に把握して原書を読解する能力を養成し、産業、経済、政治、都市、文化など、現代日本文明の諸相を歴史的な展望の中で考察する。			Through reading essays on the civilization of Japan in original text, this course is designed to help students not only acquire advanced reading comprehension, but also broaden their knowledge about contemporary Japanese society. Students will be able to effectively grasp logic and structure of the original texts, and to examine some aspects of the civilization of Japan, such as industry, economy, politics, cities, and culture, in the historical context.	
授業内容 Description	今学期のテーマは「都市」である。次の各点から授業を進める。 1) 意味段落を要約し、論理展開を考える。 2) 語彙、専門用語、表現技法を学び、文脈を理解する。 3) 日本の都市の発展、機能などについて、歴史を踏まえて理解を深め、これを通して現代日本の実像を議論する。 授業で扱うトピックとスケジュールは次の通り。 第1週：群島 第2週：四季 第3週：奈良 第4週：京都 第5週：自由都市 第6週：江戸 第7週：大坂 第8週：長崎 第9週：旅行 第10週：東京 第11週：札幌 第12週：広島 第13週：学期末テスト			This term will focus on “Japanese cities,” and approach from the following aspects: 1) Summarizing paragraphs, examining logic and structure of the text. 2) Enriching students' vocabulary including technical terms, acquiring useful expressions, and thereby understanding context of the text. 3) Considering the development and functions of Japanese cities in the historical context, and then discussing real images of contemporary Japanese society. The schedule of this course is as follows: Week 1: Japanese archipelago Week 2: Four seasons Week 3: Nara Week 4: Kyoto Week 5: Free city Week 6: Edo Week 7: Osaka Week 8: Nagasaki Week 9: Travel Week 10: Tokyo Week 11: Sapporo Week 12: Hiroshima Week 13: Term examination	
テキスト	Textbook (s)			参考書	Bibliography
コピーを配布 Handouts				梅棹忠夫編著『日本文明77の鍵』文春新書 (2005年)。 宮原彬編『留学生のための時代を読み解く上級日本語』スリーエーネットワーク (2006年)。	評価方法 Manner of Assessment 授業への出席と参加度 (40%)、学期末試験 (60%)。 Grade will be based on class participation (40%), term examination (60%)。

授業題目		Title		日本語入門				An Introduction to Japanese Literature			
担当講師名		Instructor(s)		北川 美香		KITAGAWA					
Course No.	Tue.2	実習	J/MA	日本語実習4C 上級読解							
JPN414.04		Rec.	RDG	Japanese 4C Advanced Japanese: Reading							
目 標	この授業の目的はさまざまなジャンルの日本語の文章（論説、エッセー、小説、詩など）を精読しながら、その表現方法を考察することである。また、日本文学への理解を深める一助としたい。			This course introduces students to the basic skills of reading Japanese literature, through reading intensively various materials.							
授業内容	毎回、異なる筆者による完結した内容のテキストを読み、作者のレトリックや感性を分析する。場合によっては、執筆当時の社会状況にも目を向ける。テキストは明治時代から現代まで幅広く取り上げる。これまでに扱われたテキストの例 田山花袋 『蒲団』 夏目漱石 『火鉢』 角田光代 『対岸の彼女』 次週授業で取り上げるテキストを必ず予習しておくこと。 学生の短いプレゼンテーションも求められる。			In every lesson, we will closely read essays, short stories, poems etc. to analyse techniques of writing. In some cases, we will also learn about the then political or social surroundings. Our texts will cover the Meiji era to the present day. Examples of texts read in 2007 Katai TAYAMA, "Futon" Souseki NATSUME, "Hibachi" Mitsuyo KAKUTA, "Taigan no Kanojo" You must read texts in advance. Short presentations are required.							
Description											
テキスト	Textbook (s)			参考書	Bibliography						
ハンドアウト				谷山 茂 『国語総覧』 京都書房 (2004)	出席点 (30%)、プレゼンテーション (30%)、期						
handouts				Shigeru TANIYAMA, "Kokugo Souran", Kyoto Shobo (2004)	末テスト (40%) Participation (30%), presentation (30%), final examination (40%)						

授業題目		Title		文学作品を読解する。Literary works are read and comprehended.			
担当講師名		Instructor(s)		二本松 泰子 NIHONMATSU			
Course No. JPN414.06	Wed.2	実習 Rec.	J/MA RDG	日本語実習4C 上級読解 Japanese 4C : Advanced Japanese: Reading			
目 標 Objective	日本の文学作品（小説、エッセイなど）を読み、日本語を読解する能力を向上させる。			Literary works are read and comprehended.			
授業内容 Description	この授業では、主に日本の文学作品を取り上げて日本語を読む練習をします。授業では、担当者による読解の講義以外に、受講生がそれぞれ興味のある作品を取り上げてプレゼンテーションするという形式で読解の練習を進めます。プレゼンテーションされた文学作品に書かれている内容や表現をくわしく理解することによって、より高度な日本語読解能力を身に付けてゆきます。授業では、村上春樹や吉本ばなななど、いろいろな国で翻訳されている作家の作品を取り上げる予定です。			In this course,practice which mainly takes up a literary work of Japan and reads Japanese is carried.By lesson at each time,an attendance student advances practice of reading comprehension in form of taking up and carrying out the presentation of the work which is interested,respectively.More advanced Japanese reading comprehension capability is learned by understanding in detail the contents and expression which are written to the literary work by which the presentation was carried out. By the class,Haruki Murakami or Banana Yoshimoto are going to take up a work translated in various foreign languages.			
テキスト		Textbook (s)		参考書 Bibliography		評価方法 Manner of Assessment	
山田詠美『ぼくは勉強が得意じゃない』（新潮文庫、1996年3月）吉本ばなな『キッチン』（新潮文庫、2002年7月）村上春樹『風の歌を聴け』（講談社文庫、2004年9月）必要な箇所をコピーして配布します。 Eimi Yamada, “ Boku wa benkyou ga dekinai ” Shinchobunko,1996.3.Banana Yoshimoto, “ Kitchen ” Shinchobunko,2002.7.Haruki Murakami, “ Kaze no uta wo kike ” Koudanshabunko,2004.9.Handout of a copy of a necessary part.				アカデミック・ジャパニーズ研究会『大学・大学院留学生の日本語1 読解編』（アルク、2001年10月） Academic Japanese kenkyuukai, “ Daigaku/daigakuin rhyugakusei no nihongo 1 dokkaihen ” ,aluk, 2001.10.		提出物（60%）、授業への積極的な参加（40%） Presentation in a class.(60%)Positive class participation.(40%)	

授業題目		Title		上級読解：速読と精読			Advanced Reading: Rapid and Close	
担当講師名		Instructor(s)		廣川 直幸		HIROKAWA		
Course No.	Wed.5	実習	J/MA	上級読解				
JPN414.08	Rec.	RDG	Japanese 4C : Advanced Japanese: Reading					
目 標	上級レベルの学生が、さまざまなテキストの速読・精読を通じて、柔軟な読解力を獲得することを旨とする。			The aim of this course is for advanced students to acquire flexible reading skills through reading various kinds of texts.				
授業内容	本授業は二つの部分で構成される。すなわち、速読と精読である。速読では、初見のテキストを読み、問題を解いて理解度を確認する。精読では、あらかじめ与えられたテキストについて発表や討論を行う。テキストには、刺激的な哲学エッセイなどをを用いる予定である。			This class consists of 2 sections: rapid reading and close reading. In the rapid reading section, students will read unseen texts and solve questions about them to check their understanding. In the close reading section, presentation and discussion will be done about the texts which will be given beforehand. Stimulating philosophical essays etc. will be used as our texts.				
Description								
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography		
Manner of Assessment				評価方法		Manner of Assessment		
柿倉・鈴木・三上・山形『日本語上級読解』アルク (2000)。				平常点：70%と試験：30% Participation: 70% & Examination: 30%				

授業題目		上級学習者のための読解練習			Exercise of Reading Comprehension for Advanced Learners	
担当講師名		Instructor(s)		川澄 哲也	KAWASUMI	
Course No.	Thu.2	実習	J/MA	日本語実習4C 上級読解		
JPN414.10		Rec.	RDG	Japanese 4C : Advanced Japanese: Reading		
目 標	この授業では、様々な内容の文章を読むことによって、読解力を向上させることを目指します。			The aim of this class is to improve reading ability through reading various kinds of texts.		
Objective						
授業内容	毎週、初見の文章を読み、関連する問題を解いてもらいます。(解答は提出してもらいます。)			Every week you will read unseen text and solve questions about them. (Students are required to submit the answer.)		
Description						
テキスト		Textbook (s)		参考書	Bibliography	評価方法
						Manner of Assessment
ハンドアウト				『日本語学習者のための長文総合問題集 - 日本語能力試験1級対応』 専門教育出版, 1990年.		授業参加(70%)、課題(30%)
Handouts						Participation(70%), Assignments(30%)

授業題目	Title		論理的文章を読む		Read logical sentences			
担当講師名	Instructor(s)		三浦 俊介	MIURA				
Course No.	Thu.4	実習 Rec.	J/MA RDG	日本語実習4C 上級読解 Japanese 4C : Advanced Japanese: Reading				
目 標 Objective	この授業では、論理的な文章を読んで、問いに答え、語彙・文の構造・論旨をしっかりと把握する訓練をしてもらう。		In this class, logical sentences are read, the question is answered, and training that firmly understands the vocabulary and the structure , the point of an argument of the sentence is done.					
授業内容 Description	この授業では、毎回異なるテキストを読み、基本的な問題を10問、発展的な問題を10問ずつ解いていく。		We read a different text by this class every time and untie ten basic problems by ten progressive problems.					
テキスト			Textbook (s)		参考書	Bibliography	評価方法	Manner of Assessment
アカデミック 留學生の日本語 1 読解編』アルク (2001年) Academic J apanese kenkyukai “ Daigaku・daigakuin Ryugakusei no Nihongo ” alc (2001)			ジャパニーズ研究会『大学・大学院留學生の日本語 1 読解編』アルク (2001年) “ Daigaku・daigakuin Ryugakusei no Nihongo ” alc (2001)		樋口裕一『差が付く読書』角川書店 (2007年) 平野啓一郎『本の読み方』 P H P 研究所 (2006年) HIGUTI Y uiti “ Saga tuku dokusyo ” kadokawa syoten (2007) HIRANO Keiitrou Honno yomikata ” P H P kenn kyusyo (2006)		平常点・毎回の提出物 (60%) ・定期試験 (40%) Participation ・ Assignments (60%) ・ Final Examination (40%)	

授業題目	日本の現代小説の精読			Intensive reading of Japanese contemporary stories	
担当講師名	Instructor(s)		渡辺 聡子	WATANABE, T	
Course No. JPN414.14	Fri.2	実習 Rec.	J/MA RDG	日本語実習4C 上級読解 Japanese 4C : Advanced Japanese: Reading	
目 標 Objective	テキストの精読と練習問題を通じて高度な表現を学び、語彙を増やし、上級レベルの読解力をさらに向上させる。			The aim of this course is to learn many advanced expressions, enrich vocabulary, and develop reading ability through intensive reading and exercises.	
授業内容 Description	今日本で人気のある作家の短篇小説を精読し、作品分析、語彙や文法の理解と応用、討論などを通じて深い作品理解を図る。毎回テキストは前もって読んでおいてほしい。			In this course you will read two or three short stories of Japanese contemporary popular writers. Every time you will analyze the text, discuss, and do exercises. You are expected to read the text beforehand.	
テキスト	Textbook (s)		参考書		評価方法
宮本輝『星々の悲しみ』, 小川洋子『バックストローク』ほかと担当者が作成した問題 Teru Miyamoto "Hoshiboshi no kanashimi", Yoko Ogawa "Backstroke" and Handouts.		宮本輝『星々の悲しみ』 文春文庫 小川洋子『まぶた』 新潮文庫 Teru Miyamoto "Hoshiboshi no kanashimi" Bunshunbunko, Yoko Ogawa "Mabuta" Shintyobunko		授業への積極的参加 (50%)、試験 (50%) Participation and activity(50%) Examination (50%)	

授業題目		Title		新聞を読む		Reading of newspapers	
担当講師名		Instructor(s)		平越 真澄		HIRAKOSHI	
Course No.	Fri.3	実習	J/MA	日本語実習4C 上級読解			
JPN414.16		Rec.	RDG	Japanese 4C : Advanced Japanese: Reading			
目 標	新聞記事を通して、日本の文化、社会などの理解を深め、高度な読解力を習得する（上級日本語能力者に適する授業）			The goal of this lecture is to develop a high-reading through newspapers. (This class suitable for the learners of advanced level)			
Objective							
授業内容	新聞を読む			We will read newspapers about Japanese culture,society,etc.			
Description	・記事についての意見交換・同じ記事の他紙との読み比べ			We will discuss the subject ,compare some newspapers about the subject and read the theme through another textbook.			
	・記事のテーマのついて新聞以外のものを講読						
	＊記事の要約とコメントを書く			＊You must sum up the subject of the newspaper.			
			＊出てきた漢字（読み）の小テスト			＊You must quiz a class in reading of Kanji.	
テキスト	Textbook (s)		参考書	Bibliography		評価方法	Manner of Assessment
新聞記事			『朝日新聞で日本を読む』 (1998)	くろしお出版		学期末テスト (50%)、平常点 (50%)	
記事に関連した読み物（プリントを渡す）			Asahi Shimbun de Nippon wo yomu"	Nippon wo yomu"		Final examination (50%) Class participation	
Newspapers,etc.			Kuroshio press, (1998)			(50%)	
Materials will be provided in the class.							

授業題目	Title		Method and practice of Japanese expression	
担当講師名	Instructor(s)		坂田 達紀 SAKATA	
Course No. JPN415.02	Mon.2	実習 Rec.	J/MA COMP	日本語実習4D 上級作文 Japanese 4D : Advanced Japanese: Composition
目 標 Objective	(1) 日本語文法の重要事項を整理・再確認する。 (2) より高度な日本語の表現のしかたを習得する。 (3) できるだけ多く日本語の文章を書く練習をする。		(1) To help students review and reconfirm important points in Japanese grammar. (2) To help students learn advanced Japanese expressions. (3) To help students practice writing as many Japanese sentences as possible.	
授業内容 Description	まず、これまでに習得した日本語文法についての知識を確認しながら、重要な文法事項を整理する。ついで、句読点の打ち方やレトリック、文章構成法等、日本語表現に必要な知識とスキルを、テキストの例文を参照しながら説明する。さらに、そうしたより高度な日本語表現を用いて実際に文章を書く機会をできるだけ多くもうけたい。		The course is designed to help students review and correct the Japanese grammatical knowledge which they already have. At the same time, students will study important Japanese grammar further. Moreover, students will be able to acquire the knowledge and skill necessary for Japanese expression, such as punctuation, rhetoric, composition, and so forth. We will refer to the textbook to aid in the mastery of many advanced expressions. The course will give students many opportunities to write in Japanese using these expressions correctly.	
テキスト	Textbook (s)		参考書	Bibliography
吉村綱編著 『新訂 日本語と表現の工夫』 双文社 出版 (2005) Yoshimura, S. (ed.) Shintei Nihongo to Hyougen no Kufuu. Soubunshashuppan, (2005)			参考書は特に使用しない。 No bibliography will be used.	評価方法 学期末試験 (50%)、平常点 (50%)、出席点を重視する。 Grades will be based on final examination (50%) and class participation (50%). Regular attendance is essential.

授業題目		Title		上級作文練習		Practice in Advanced Composition	
担当講師名		Instructor(s)		薦 清行		TSUTA	
Course No.	Mon.5	実習 Rec.	J/MA COMP	日本語実習4D 上級作文 Japanese 4D Advanced Japanese: Composition			
目 標 Objective	大学のレポートなどに必要なレベルの日本語が書けるようになること						
授業内容 Description	この授業では、作文の練習を繰り返し行います。練習の内容は次の通りです。 1) 短めのテキスト読んだり、映像作品などを見たりします。 2) 内容について、あるいは意味の不明な単語について、簡単に解説します。 3) 与えられた課題に対して、短いレポートを作成します。 4) 作成したレポートを教員が添削します。 添削は、なるべく個別に指導します。 実習科目ですが、多くの自習時間が必要になります。 In this class, you will practice in composition repeatedly. The activities in this class are listed below. 1) To read a short text or to watch a short video work. 2) A short lecture about the theme and/or words of the works. 3) To write a short composition on an assigned subject. 4) The lecturer will correct your compositions. Your composition will be corrected individually. Although this class is recitation class, you need a lot of private study.						
テキスト	Textbook (s)	参考書		Bibliography		評価方法	
ハンドアウト handouts		『留学生のための口頭発表』大阪外国語大学日本語教材叢書Ⅱ－8 『上級作文のための要約トレーニング』大阪外国語大学日本語教材叢書（試用版）				出席・課題 Participation and Assignments	

授業題目		Title		読ませる文章を書く				Writing Essays which interest readers	
担当講師名		Instructor(s)		小林 可奈子		KOBAYASHI,KA			
Course No.	Tue.2	実習	J/MA	日本語実習4D 上級作文					
JPN415.06		Rec.	COMP	Japanese 4D : Advanced Japanese: Composition					
目 標	読ませる文章を書く力をつける。			To improve writing skills that interest readers.					
授業内容	留学生活を通して、見えてくる日本の姿と、自国の文化・国民性・事情を意識化し、明確に日本語で書く練習をする。そのための資料を提供したり、受講生同士意見を出し合って考察を深める。書いた作文はペアで互いの文章を読み合って、コメントをつける。中上級以上の作文を一定以上練習した学生を対象とし、10名程度までを予定している。			As you spend life in Japan, you get more aware of real Japan and various aspects of your country that you have overlooked. In this class, we practice writing our observation and thoughts in clear Japanese. Material are offered and we plan to discuss to deepen our realization. We read and comment on each other's writing and rewrite our writing based on the comments. Experiences on writing practice for upper-intermediate level is necessary.					
Description									
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法	Manner of Assessment				
ハンドアウト配布 Materials will be provided in class.		山田ズーニー『伝わる・揺さぶる！文章を書く』PHP研究所(2006) ルー・ウェイ『中国人の秘密』ヤック企画(1998)		平常点 (50%)、課題 (50%) class participation (50%), writing assignments (50%)					

授業題目	論文・レポートを書く人のための作文コース			Japanese Academic Writing	
担当講師名	小南 淳子	KOMINAMI,A			
Course No. JPN415.08	Wed.2	実習 Rec.	J/MA COMP	日本語実習4D 上級作文 Japanese 4D Advanced Japanese: Composition	
目 標 Objective	論文・レポートを書くために ①文献を引用するための要約の技術を身につける。 ②論理的で無駄のない文章表現と構成を学ぶ。			The aim of this course is to develop your writing ability for academic papers. ①You will learn how to summarize in limited words. ②You will learn how to make coherent papers with proper structure.	
授業内容 Description	授業は次の内容で行う。 ①各自のテーマについて必要な資料を集め、要約する。 ②新聞記事・資料・統計から、自分の考えをまとめる。 ③鋭い視点を身につけるために討論を行う。 ④論文・レポートに適する文章構成を学び、作文を作成する。 ⑤自分や他の受講生が書いた文章について、クラス討議や添削を行う。 添削は、個人指導を多く行う。 授業中に作成する小論文に加えて、毎週、短文要約や作文の自習課題がある。			The activities in this class are ①to gather materials on self - interested topics and make summaries ②to get your ideas into shape by analyzing materials and statistics ③to discuss various topics and acquire sharp eyes ④to learn how to make proper structure for a academic paper ⑤to read and analyze papers written by others or themselves. Your composition will be corrected by individual instruction. Weekly writing and summarizing assignments will be given.	
テキスト	Textbook (s)	参考書		Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
小南淳子『上級作文のための要約トレーニング』 大阪大学日本語日本文化センター (2008) Atsuko Kominami, Trainings for Summarizing, CJLC Osaka University, (2008)		木下是雄 筑摩学芸文庫『レポートの組み立て方』筑摩書房 (1994) Koreo Kinoshita, Report no kumitatekata, Chikumasyobobo, (1994)			平常点：授業参加 (60%) 提出課題 (40%) 授業での積極的な活動と課題提出が重要である。 Participation: Class attendance (60%) Exercises and Assignments (40%) Positive activities are very important.

授業題目	Title		Composition: To write properly	
担当講師名	Instructor(s)		川上 穰 KAWAKAMI	
Course No. JPN415.10	Wed.4	実習 Rec.	J/MA COMP	日本語実習4D 上級作文 Japanese 4D Advanced Japanese: Composition
目 標 Objective	適切な表現を用いることで、日本語の表現力を高める。		To develop your writing ability with some proper expressions.	
授業内容 Description	文法的には正しい文章が、日本語として不自然であることは珍しくありません。 このクラスでは、日本語として自然な文章の書き方を学びます。様々な表現や文法構造も併せて学びながら、その状況に適した表現が出来ることを目指します。 大学のレポートなどで必要とされる高度な作文能力を習得したい学生を対象としています。		When your expressions are grammatically right, sometimes they are awkward. The aim of this class is to study how to write Japanese more properly. With many kinds of various expressions and grammatical structure, you will be able to develop your writing ability of Japanese. For students who want to master the advanced writing ability necessary for reports etc.	
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
テキストなし ハンドアウト No textbook. Handouts		参考書なし There is no Bibliography.		試験・平常点 Examination and Participation

授業題目	Title		映像を見て、文章を書く		Watching Videos & Writing Compositions	
担当講師名	Instructor(s)		山本 一也		YAMAMOTO,K	
Course No. JPN415.12	Thu.1	実習 Rec.	J/MA COMP	日本語実習4D 上級作文 Japanese 4D : Advanced Japanese: Composition		
目 標 Objective	ドキュメンタリー、映画、アニメーションなど、様々な映像を見てもらった上で、それらを描写したり論じたりする、比較的高度な文章を書いてももらいます。それによって、日本語の表現力や作文の構成力をさらに高めることを目指します。さらに、「話しことば」と「書きことば」の違いや、「書きことば」特有の表現をきちんと習得してもらおうことも目標としています。また、ただ文章を書くだけでなく、各トピックを切り口にして、日本文化の特徴についてともどもに考えてみたいと思います。			In this class, after watching a variety of videos—documentaries, movies, animations, and so on, you will write relatively advanced compositions to describe them or argue them. The aim is to further improve your ability to describe properly what you saw, express yourself in Japanese and construct Japanese sentences. You will also aim to fully understand the difference of spoken language and written language and to master various expressions peculiar to written language. And through each subject which will be taken up in this class, you will also study the various aspects of Japanese culture.		
授業内容 Description	授業で扱う人物・素材は次のようなものを予定しています。 ①大植英次 ～奇蹟を起こす指揮者 ②水谷修 ～“夜回り先生” ③陰陽座 ～“妖怪ヘヴィメタル・バンド” ④山田風太郎(作家) ～小説「甲賀忍法帖」を読み、アニメ「バジリスク」を見る ⑤伊坂幸太郎(作家) ～映画「アヒルと鴨のコインロッカー」を見る ⑥岩井俊二(映画監督) ～映画「打ち上げ花火、下から見るか？横から見るか？」を見る ⑦アニメ「ななみちゃん」(NHK-BS キャラクター) ～癒し系ブームについて考える ⑧映画「リング」、ドラマ「怪談新耳袋」 ～J ホラー・ブームについて考える ⑨アニメ「どろろ」(手塚治虫 原作) ～差別表現の問題について考える ⑩映画「バトル・ロワイアル」(深作欣二 監督) ～暴力表現の問題について考える ⑪TV 番組「探偵ナイトスクープ」 ～関西人のユーモアについて考える ⑫アニメ「しばわんこの和のころ」 ～日本の伝統文化を柴犬に習う			These subjects will be taken up in this class. ①Eiji Oue, a passionate conductor performing miracles ②Osamu Mizutani, “Yomawari Sensei(Guardian Teacher)” ③Ommyo-za, a Japanese “Yokai Heavy Metal” band ④Futaro Yamada ～“Kouga Nimpochō”, “Basilisk” ⑤Kotaro Isaka ～“The Foreign Duck, The Native Duck and God in a Coin Locker” ⑥Syunji Iwai ～“Fireworks, Should We See It from the Side or the Bottom?” ⑦“Nanami-chan”(NHK-BS character) ～thinking about the “healing” boom ⑧“Ring” “Kaidan Shin-mimifukuro” ～thinking about the Japanese horror movies boom ⑨“Dororo”(written by Osamu Tezuka) ～thinking about discriminative expressions ⑩“Battle Royale”(directed by Kinji Fukasaku) ～thinking about violent expressions ⑪“Tantei Knight Scoop” ～thinking about the humor of the Kansai district ⑫“Shibawanko’s Spirit of Tradition” ～A shiba dog introduces traditional Japanese cultures		
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography		評価方法	Manner of Assessment
講師が作成したテキストを使用します。 Materials prepared by the instructor	『大学・大学院 留学生の日本語②作文編』(アルク、2001年) Japanese for International College/Graduate Students ②Composition” ALC(2001)		出席 (60%) + (課題40%) Participation (60%) + Reports (40%)		出席 (60%) + (課題40%) Participation (60%) + Reports (40%)	

授業題目	Title			学術的な作文を書く		Japanese Academic Writing	
担当講師名	Instructor(s)		三浦 俊介	MIURA			
Course No. JPN415.14	Thu.5	実習 Rec.	J/MA COMP	日本語実習4D 上級作文 Japanese 4D : Advanced Japanese: Composition			
目 標 Objective	この授業では、原稿用紙の使い方、読点の打ち方、全体の構成など、レポート作成を基本からしっかりと勉強してもらおう。後半はパラグラフ・ライティング、学術論文の書き方について指導する。			The aim of this class is to study how to use manuscript paper, the whole composition, etc. to study report creation hard from foundations in this lesson. The second half, study about a paragraph writing, an academic writing.			
授業内容 Description	授業のスケジュールは以下の通りである。 1) 第1～5週 レポート作成の基本 2) 第6～8週 原稿用紙の使い方 3) 第9～14週 小論文を書く			The schedule of this course is as follows . 1) Week 1－5 Grounding in Report . 2) Week 6－8 Japanese Manuscripts Form . 3) Week 9－14 Do papers .			
テキスト	Textbook (s)		参考書		Bibliography		
丸山顕徳『キャリアアップ国語表現法』八訂版、嵯峨野書院（2008年） MARUYAMA Akirori Career-up kokugo hyogenhou ” ver.8 Sagano-syoin （2008）			木下是雄『レポートの組み立て方』筑摩書房（1994年） 戸田山和久『論文の教室』日本放送出版協会（2002年） 岩崎美紀子『「知」の方法論』岩波書店（2008年） KINOSITA Koreo “ Report no kumitatekata ” Tikumasyobou (1994) TODAYAMA Kazuhisa “ Ronbun no Kyositu ” NHK (2002) IWASAKI Mikiko “ 「ti (知)」 no houhouren ” iwanamisyoten (2008)		評価方法		
					出席点（30%）・毎回提出する作文の内容（70%） Participation（30%）・Assignments（70%）		

授業題目		Title		レポート・論文を書くための日本語		Japanese Academic Writing	
担当講師名		Instructor(s)		松本 朋子		MATSUMOTO,T	
Course No. JPN415.16		Fri.2		実習 Rec.		J/MA COMP	
目 標 Objective		レポート・手紙など、公的な文章が書けるようになる。		日本語実習4D 上級作文		Japanese 4D : Advanced Japanese: Composition	
授業内容 Description		この授業では、社会問題など、いくつかのテーマを取り上げ、日本語でレポートを書く練習をします。専門的な言葉について、日本語でわかりやすく説明できることが目標です。また、頭語、結語、季節の挨拶などの手紙特有の表現や、敬語を用いて、手紙やはがきを書く練習をします。		To learn how to write reports, letters, and so on in a formal style.		In this class you write some reports about Japan (for example, about social problems in Japan).We learn how to explain technical terms in simple Japanese.And we write letters with honorific words and some phrases peculiar to Japanese letters.(such as season's greetings)	
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography	
ハンドアウト Handouts				野田尚史・森口稔『日本語を書くトレーニング』 ひつじ書房 (2003)		出席状況 (50%) 課題 (50%) Participation (50%), Reports (50%)	

授業題目	Title			中級から上級への日本語作文		Writing Japanese in upper-intermediate and advanced level	
担当講師名	Instructor(s)		古川 由理子	FURUKAWA			
Course No. JPN415.18	Fri.3	実習 Rec.	J/MA COMP	日本語実習4D 上級作文 Japanese 4D : Advanced Japanese: Composition			
目 標 Objective	1. 上級レベルの作文が書けるように、作文の表現技術を練習する。 2. 構成に注意して作文が書けるようになる。			1. To be able to write Japanese in advanced level 2. To develop writing skills with reference to discourse structure and cohesion			
授業内容 Description	この授業は次のように進めます。 1. テキストにあるデータを使って例文を書く＝テーマに合った表現を学習し、練習する 2. 自分のオリジナルの作文を書く＝特に、構成に注意して書く ＊課題は毎週宿題にする予定です。			Activities in this class include 1. Writing an example essay based on the data in the textbook. 2. Writing your own essay. ＊Writing assignments will be given.. ＊Your attendance is important.			
テキスト	Textbook (s)		参考書		Bibliography		
日本語の作文技術 中・上級 Writing skills in Japanese:Intermediate and Advanced			1. 浜田麻里他『大学生と留学生のための論文ワークブック』くろしお出版(1997) 2. 安藤智子他『トピックによる日本語総合演習 中級後期』(スリーエーネットワーク2001) Please refer to the Japanese version.		評価方法 Manner of Assessment 出席(20%) ＋ 平常点(80%＝毎回の課題) Attendance (20%), and participation (80% including assignments)		

授業題目	Title			Advanced listening comprehension	
担当講師名	Instructor(s)		山崎 深雪	YAMAZAKI	
Course No. JPN416.02	Mon.1	実習 Rec.	J/MA LIS	日本語実習4E 上級聴解 Japanese 4E : Advanced Japanese: Listening Comprehension	
目 標 Objective	上級レベルの日本語の様々な談話から情報を聞き取れるようになること			This class is designed to develop listening skills of various Japanese discourse.	
授業内容 Description	この授業では、以下の複数の教材によって、スキミングやスキミングを含む、高度な聴解力を養成する。 ① 「聞いて覚える話し方 日本語生中継 中～上級編」 梶本総子他 著 くろしお出版 ② 日本語能力試験などの問題 ③ テレビ、ラジオのニュースなど			In this class, you will develop the upper-level listening skills through various discourse adopted from the following texts. ① 「聞いて覚える話し方 日本語生中継 中～上級編」 梶本総子他 著 くろしお出版 ② Japanese Language Proficiency Test ③ TV and radio news	
テキスト	Textbook (s)		参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
ハンドアウト Handouts			なし None		平常点 (70%) ・ 期末テスト (30%) Participation (70%) Final Examination (30%)

授業題目		Title		上級を目指す学習者のための聴解		Listening Comprehension for Intermediate to Advanced Learners	
担当講師名		Instructor(s)		出口 雅也		IDEGUCHI	
Course No.	Mon.3	実習	J/MA	日本語実習4E 上級聴解			
JPN416.04		Rec.	LIS	Japanese 4E : Advanced Japanese: Listening Comprehension			
目 標	日本語能力試験 1 級の聴解問題に必要な能力を高める。			To develop listening skills necessary for the Japanese Language Proficiency Test, Level 1.			
授業内容	• 日本語能力試験 1 級用の聴解問題集に取り組む。 • 日本映画を見て自然な会話を聞きとる訓練をする。また映画の内容容について話し合う。			*You do listening exercises for the Japanese Language Proficiency Test, Level 1. *You watch Japanese movies to improve ability to comprehend natural conversation. You also talk about the content of the movie.			
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography	
『実力アップ！日本語能力試験 1 級聴解問題』からコピーして配布する。 Handouts from "Zituryoku appu! Nihongo nooryoku siken 1 kyuu tyookai mondai.				松本他 (2004). 『実力アップ！日本語能力試験 1 級聴解問題』, 東京, ユニコム. Matumoto et al. (2004). Zituryoku appu! Nihongo nooryoku siken 1 kyuu tyookai mondai. Tokyo: Unicom.		平常点 (60%), 課題・小テスト (40%) Class participation (60%), Assignments and quizzes (40%)	

授業題目		Title		視覚情報と聴解		LISTENING LINKED WITH THE INFORMATION BY SIGHT	
担当講師名		Instructor(s)		十川 理絵		SOGAWA	
Course No.	Tue.1	実習	J/MA	日本語実習4E 上級聴解			
JPN416.06		Rec.	LIS	Japanese 4E : Advanced Japanese: Listening Comprehension			
目 標	必要な情報を探しながら、「聞いて読む」あるいは「読んで聞く」能力を養う。 (日本語能力試験 1 級の『絵のある問題』にも簡単に対応できるようにする)			To develop ability to understand while reading. (The listening test with pictures for LEVEL 1 of JLPT can be solved easily.)			
授業内容	練習問題集のテープやテレビ番組の DVD を用いて聴解練習を行う。同時に、必要な情報を早く得るための読解練習と、聴解力アップに不可欠である内容を予測する力や推測する力をつけるための練習も行う。			Students will do listening exercises using tapes of training books or recorded DVD of TV programs. At the same time, students will do rapid reading exercises to be able to extract important information from the reading materials. They will also practice to respond correctly in various situations, using skills of prediction and anticipation.			
Description							
テキスト	Textbook (s)		参考書	Bibliography		評価方法	Manner of Assessment
テキストは使用しない。 「日本語能力試験 1 級 聴解問題 これで大丈夫 実力アップ」「スコアアップ問題集 聴読解」などより必要なものをプリントで配布する。 Handouts from the following text books.						出席 (50%) と学期末試験 (50%) Attendance (50%) and Final examination (50%)	

授業題目	Title				上級学習者のための聴解				Listening Comprehension for Advanced Learners					
担当講師名	Instructor(s)				高月 喜美				TAKATSUKI					
Course No. JPN416.08	Wed.1	実習 Rec.	J/MA LIS	日本語実習4E 上級聴解				Japanese 4E : Advanced Japanese: Listening Comprehension						
目 標 Objective	＊この授業はすでに中級（おおむね日本語能力試験 2 級相当）と認められる能力があり、さらに上級（おおむね 1 級相当）へのステップアップをめざす学生を対象とする。 ＊日本語能力試験 1 級の聴解試験に必要な聴解力を高める。 ＊自然な速さの日本語を聞き、重要な情報が聞き取れるようになる。			This class is intended for the students who have already acquired intermediate Japanese ability, such as the Japanese language Proficiency Test, Level 2 or the equivalent and wish to improve that ability for the advanced Level, Level 1. ＊To develop the listening skills necessary for the Level 1 Listening Comprehension section of the Japanese Language Proficiency Test. ＊To learn to glean important information from Japanese spoken at a natural pace.										
	この授業では次のような活動を行う。 ＊日本語能力試験1級の聴解練習の問題を聞き、質問に答える。 ＊ニュース、ドキュメンタリー、バラエティー、対談などのテレビ番組や様々なラジオ番組の内容を理解する。 ＊番組の内容について簡単な話し合いを行う。			In this class, you will ＊practice listening to questions from the Japanese Language Proficiency Test, Level 1. ＊watch TV programs (e.g. news, some short documentary episodes, talk shows and variety shows) and listen to various radio programs for further comprehension practice. ＊engage in simple conversation based on those programs.										
授業内容 Description														
テキスト	Textbook (s)				参考書				Bibliography					
テキストは使用しない。日本語能力試験の過去問等から必要なページをコピーして配布する。 ＊All necessary texts and reference materials will be provided by the instructor. ＊Practice exercises taken from the Japanese Language Proficiency Tests given in the past.					松本隆他『予想と対策 日本語能力試験1級 受験問題集』アルク(1991) 日本語教育研究書編『項目整理1級 問題集』凡人社(1995) 過去に行われた日本語能力試験の問題集 Takashi Matsumoto et al. “Preparation & Strategy, Practice Questions for the Japanese Language Proficiency Test, Level 1” ALC(1991)					小テスト・課題・平常点(50%)、出席(50%) Comprehension quizzes given in class, assignments and active class participation (50%); Attendance (50%)				

授業題目		Title		Academic Listening	
担当講師名		Instructor(s)		岩井 康雄	IWAI
Course No.	Wed.5	実習	J/MA	日本語実習4E 上級聴解	
JPN416.10		Rec.	LIS	Japanese 4E : Advanced Japanese: Listening Comprehension	
目 標	大学における講義形式の授業を聞き取るための技術を身につけることを目的とする。				
授業内容	講義聴解技術を身につけるためにこの授業で学ぶことは				
Description	・ 日本語音声の特徴 ・ 講義の構造についての理解 ・ 知らない単語の意味の推測 ・ ノートの取り方 などである。 この授業では、日本の社会、文化、時事問題などについて幅広いテーマを扱う。 また、この授業は日常生活での聞き取りに問題のない学生を対象にする。				
For academic listening skills, you can learn in this course	・ Phonetic characteristics of the Japanese language ・ How to recognize the structure of lectures ・ How to guess the meaning of words ・ How to take notes Topics about Japanese society, culture and current affairs will be presented. The course is aimed at students who do not have any difficulty listening to everyday language.				
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography		
ハンドアウト		『留学生のための講義聴解問題集』 CJLC 2004年			
handouts		Academic Listening, CJLC Japanese language Textbook Library II No. 3, Center for Japanese Language and Cultures			
		評価方法	Manner of Assessment		
		出席と課題 Participation and assignment			

授業題目	日本語聴解力の向上 ―上級から超級へ Comprehension of spoken Japanese: progressing from advanced to highly advanced level			
担当講師名	大崎 紀子 OOSAKI			
Course No. JPN416.12	Thu.4	実習 Rec.	J/MA LIS	日本語実習4E 上級聴解 Japanese 4E : Advanced Japanese: Listening Comprehension
目 標 Objective	1. 大学の講義を聴き取るための技術を身につける。 2. 討論の場など複数の人間が同時に話すような場面でも必要な情報を聴き取ることのできる高度な日本語聴解能力を習得する。 1. To develop your academic listening skills. 2. To learn highly advanced listening skills enough to obtain necessary information even on occasions when several people talk at once.			
授業内容 Description	授業では、次のような教材を用いて聴く力を養います。 1. テレビの討論番組 2. 『国境を越えて 改訂版』 山本富美子編著 新曜社 (2007) 聞きながらノートを取り、その後で質問に答えて、自分の理解が正しかったかどうかを確認します。教材で用いられる語彙のリストをあらかじめ渡しますから、予習をして授業に臨んでください。 You will learn listening skills using the following materials: 1. DVDs of television discussion programs 2. 『国境を越えて 改訂版』 山本富美子編著 新曜社 (2007) You will be encouraged to take notes, and then receive questions about the content of the materials to confirm if your understanding is correct. Vocabulary contained in the material will be provided in advance so that you can prepare for the class.			
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
ハンドアウト配布 Handouts		『国境を越えて―留学生・日本人学生のための一般教養書 改訂版』本文編、語彙・文法編 山本富美子編著 新曜社 (2007)		授業参加 (80%) 課題 (20%) Participation (80%) and assignment (20%)

授業題目		Title		インタビュー、ニュースの聴解		Listening comprehension of interviews and news	
担当講師名		Instructor(s)		角道 正佳		KAKUDO	
Course No.	Fri.1	実習	J/MA	日本語実習4E 上級聴解			
JPN416.14		Rec.	LIS	Japanese 4E : Advanced Japanese: Listening Comprehension			
目 標	1. 「あのう」「えー」等のフレーズをたくさん含んだインタビューを聞いて、必要な情報をつかみ取る。 2. 漢語系の語彙を多く含んだニュースを聞いて内容を理解する。			The goals of this class are to acquire the ability to 1. get necessary information from the interviews containing a lot of fillers such as anoo, ee. 2. understand news containing a lot of Chinese-original words.			
授業内容	[1] 第2章 総合問題 [2] 第1課 大学生：アルバイト 第2課 おすし屋さん 等 [3] 第1課 地震 第2課 自殺 第3課 パンダ 等			Topics covered in this class are as below. [1] Chapter 2 [2] Lesson 1 University student: a part time job Lesson 2 sushi restaurant etc. [3] Lesson 1 earthquake Lesson 2 suicide Lesson 3 panda etc.			
Description							
テキスト	Textbook (s)		参考書	Bibliography		評価方法	Manner of Assessment
[1] 土岐哲、村田水恵著『発音・聴解』外国人のための日本語 例文・問題シリーズ12 荒川出版 平成2年 [2] 堀歌子・三井豊子・森松英子共編『インタビューで学ぶ日本語』凡人社 1991 [3] 堀歌子・三井豊子・森松英子共編『ニュースで学ぶ日本語』凡人社 1988 See Japanese version.						授業参加(50%)、提出課題(50%) 出席を重視する。 Grade will be based on class participation (50%) and assignments (50%). Regular attendance is essential.	

授業題目		Title		上級聴解		Advanced Listening Comprehension	
担当講師名		Instructor(s)		熱田 万美		ATSUTA	
Course No.	Fri.3	実習	J/MA	日本語実習4E	上級聴解	Japanese 4E : Advanced Japanese: Listening Comprehension	
JPN416.16		Rec.	LIS				
目 標	語彙や文法は既知のものであるのに内容が理解できないといったことに対し、何が理解を妨げているのかを一緒に考えて、聞き取りのこつをつかむ			The course focuses on items of vocabulary and grammar which are known, but which for some reason remain difficult to understand. The class will reflect together on the nature of the difficulties.			
授業内容	①あらかじめ語彙を確認した上で、録画されたテレビ番組を毎回視聴し、 その中でインタビュー、ディスカッションを分析的に聞く。それは、新しい語彙や表現を学習することであるとともに、発話者の気持ちや意図を汲み取る練習である ②視聴した内容に関して、まとめを行う（内容確認問題、要約、意見文など）			1) After confirming the relevant vocabulary, students will watch recorded TV programs and analytically listen to shown interviews and discussions. While studying new vocabulary and expressions, students will practise to grasp a speaker's intent and mood. 2) Students will reflect on the content of the shown material and write up summaries or work on problems confirming their understanding.			
Description							
テキスト	Textbook (s)		参考書	Bibliography		評価方法	Manner of Assessment
ハンドアウト Handouts			梶本総子、宮谷敦美『日本語生中継・中～上級編』くろしお出版（2004年）			授業参加（50%）、課題提出（50%） Participation(50%), Assignments(50%)	

授業題目		Title		上級会話		—様々なバリエーションを学ぶ—		Advanced conversation		— various Japanese oral expressions —	
担当講師名		Instructor(s)		山崎 深雪		YAMAZAKI					
Course No. JPN417.02	Mon.2	実習 Rec.	J/MA CONV	日本語実習4F 上級会話 Japanese 4F : Advanced Japanese: Conversation							
目 標 Objective	日本語の会話表現の様々なバリエーションを理解，運用できるようにすること			This class is designed to understand the variation of Japanese oral expressions and develop speaking skills.							
授業内容 Description	この授業では，敬語も含めた，いろいろな対人関係での日本語表現を通して，社会的な類型や個性の表し方を学ぶ。主な教材として，上級の自然な聴解・会話の教科書を用いる。また，ニュースの報告，短い朗読などで，発音練習のための独話のタスクを行う。			In this class, you will study the social and individual variation of Japanese. You will practice dialogue with upper-level listening texts and also practice monologue with a short report and reading.							
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography		評価方法		Manner of Assessment	
『聞いて覚える話し方 日本語生中継 中～上級編』 梶本総子他著 くろしお出版 ハンドアウト Handouts				なし None				平常点 (60%) ・ 口頭発表のタスク (20%) ・ 期末テスト (20%) Participation (60%) Presentation (20%) Examination (20%)		Final	

授業題目		Title		通訳者になるための実践コース		Practical Interpretation	
担当講師名		Instructor(s)		小倉 慶郎		OGURA,Y	
Course No.	Mon.2	実習	J/MA	日本語実習4F	上級会話	Japanese 4F Advanced Japanese: Conversation	
Course No.	JPN417.04						
目 標	この授業では、英→日・日→英の逐次通訳と同時通訳の技術を学び、将来プロの通訳者になれるよう指導する。			The purpose of this course is to study various skills in simultaneous and consecutive oral translation between Japanese and English for your future career.			
授業内容	音声教材を利用して、シャドウイング・リプロダクションなどさまざまな通訳技術を学習する。受講生は、英語・日本語ともに上級レベルであることが望ましい。			Interpretation training will be provided with the help of audio materials. Students must be fluent both in English and in Japanese.			
Description							
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法	Manner of Assessment		
テキストは特に使用しない。 There is no textbook for this course.		鳥飼久美子著「CDブック「プロ英語」入門ー通訳者が実践している英語練習法」講談社インターナショナル Pochhacker, F. Introducing Interpreting Studies (Routledge)		平常点 (70%)、学期末試験 (30%)、出席を重視。 The course grade will be based on class participation (70%), finalexamination (30%). Regular attendance is absolutely necessary.			

授業題目	日英翻訳者になるための実践コース				Practical Translation (J to E only)	
担当講師名	Instructor(s)	小倉 慶郎	OGURA,Y			
Course No. JPN417.06	Mon.3	実習 Rec.	J/MA CONV	日本語実習4F 上級会話 Japanese 4F Advanced Japanese: Conversation		
目 標 Objective	この授業では、日→英翻訳の技術を学び、将来プロの翻訳者になれるよう指導する。			The purpose of this course is to study various skills in written translation from Japanese to English for your future career.		
授業内容 Description	朝日新聞の社説などのほか、文学作品（吉本ばなな、村上春樹等）、アニメの字幕翻訳（「となりのトトロ」「千と千尋の神隠し」）などを教材として、プロの翻訳者がどのように訳しているのかを検討する。特に文化的な語句の翻訳に注目したい。 受講生は、英語・日本語ともに上級レベルであることが望ましい。			Students will carefully study how professional translators put culture-specific words into English, through materials such as editorials in the Ashahi, famous literary works including Haruki Murakami and Banana Yoshimoto, and Japanese animation by Hayao Miyazaki. Students must be fluent both in English and in Japanese.		
	テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法	Manner of Assessment
テキストは特に使用しない。 There is no textbook for this course.			『翻訳の原理』 平子義男著、大修館書店 Munday, J. Introducing Translation Studies (Routledge)			平常点（70%）、学期末試験（30%）、出席を重視。 The course grade will be based on class participation（70%）、final examination（30%）。 Regular attendance is absolutely necessary.

授業題目	Title			上級実用日本語会話		Advanced Practical Japanese Conversation	
担当講師名	Instructor(s)			平井 一樹	HIRAI		
Course No. JPN417.08	Tue.2	実習 Rec.	J/MA CONV	日本語実習4F 上級会話 Japanese 4F Advanced Japanese: Conversation			
目 標 Objective	このクラスは、すでに中級（およそ日本語能力試験2級相当）の能力があり、さらに上級（同試験1級相当）へのステップ・アップをめざすレベルである。公の場や初対面の人と話す時に使用する敬意・待遇表現（敬語など）を含む日本語会話をビジネス場面などを中心に学び、習得することを目標とする。将来、日本企業で働きたい人や母国で日本と関係のある仕事をする人には役に立つ内容であろう。敬語などは、日本人にとっても難しいものであるが、日本語でのコミュニケーションにおいては大変重要なので、しっかり身につけることができるようにしたい。			This class level is for the students who have already intermediate abilities such as the Level 2 of Japanese Language Proficiency Test, and want to make progress to the Level 1. The purpose of this class is to study formal and polite Japanese conversation with "Keigo", especially when you talk to a person in public like business conversations. This class will be useful for students who want to work in Japan or work in own country and do business relate to Japan in future. Though the politeness system in Japanese language is difficult for Japanese people, too, it is very important for communication. Moreover it is very interesting, so let's study very well.			
授業内容 Description	敬語や待遇表現は一応授業で復習を行うが、既に学習していることが望まれる。 授業では、ビジネスでの挨拶や電話会話、会議やプレゼンテーションなど、様々な状況でフォーマルな日本語会話ができるようにロールプレイやディスカッションなどを行なう。 ビジネス関連の資格試験の内容から基礎知識を学び、テレビドラマなどのビジネス・シーンの会話を取り上げたり、ビジネス電話会話の練習、新商品の企画発表などの内容を予定しているが、随時学生の希望も受け入れ、実用的な授業にするつもりである			Students will practice by role-play, discussion, and presentation in business conversation like office conversation, telephone conversation, presentation for new products, negotiation about costs, etc. Video and CD will be used for those activities. It is to be desired that students have learned the Japanese politeness system yet, though we will review "Keigo" first.			
テキスト	Textbook (s)			参考書		Bibliography	
TOP ランゲージ著 「新装版 実用ビジネス日本語一級レベルからの」 アルク (2006) TOP Language, "Practical Business Japanese-from intermediate" ALC Inc., 2006				米田隆介他著「商談のための日本語 中級」スリーエーネットワーク (2006) 実務技能検定協会編「秘書検定集中講義 3級」早稲田教育出版(2006) USAMI, Mayumi, "Discourse Politeness in Japanese Conversation: Some Implications for a Universal Theory of Politeness", Hitsuji-Shobou, 2003 Penelope Brown & Stephen C. Levinson, "Politeness: Some Universals in Language Usage", Cambridge University Press, 1987 Reiko Suzuki, Are Hajikano, Sayuri Kataoka, "Business Japanese: Over 1,700 Essential Business Terms in Japanese", Tuttle Language Library, 2006		評価方法	
				出席率・授業への参加度 (70%)、 学期末試験 (30%) The grades will be considered by class participation and attendance (70%), final examination (30%).		Manner of Assessment	

授業題目	Title 発表と討論のための日本語上級会話 ―映像を通じて学ぶ― Presentation and Discussion ― through movies ―			
担当講師名	小南 淳子 KOMINAMI,A			
Course No. JPN417.10	Wed.1	実習 Rec.	J/MA CONV	日本語実習4F 上級会話 Japanese 4F : Advanced Japanese: Conversation
目 標 Objective	映画・ドキュメンタリーを見て ① 現代日本社会の諸様相を学び、知識を身につける。 ② より自然な会話表現を学ぶ。 ③ 発表やディスカッションの方法を身につける。			
授業内容 Description	授業では、映像の視聴と、それについてのディスカッションや意見発表を行う。 映画『トニー滝谷』は、村上春樹の同名短編小説を、原作に忠実に映像化している。著者のスタイルがストレートに表れた作品で、坂本龍一が音楽を担当した。 この映画をきっかけに、様々な現代社会の問題を知り、ディスカッションや口頭発表を行ってみよう。			
	テキスト Textbook (s)		参考書 Bibliography	評価方法 Manner of Assessment
	市川準・監督 DVD 『トニー滝谷』ジェネオンエンターテインメント株式会社(2005) (directed by) Jun Ichikawa. DVD Tony Takitani, Geneon Entertainment,(2005)		村上春樹 文春文庫『レキシントンの幽霊』文藝春秋 (1999) Haruki Murakami. Lexington no yuurei, Bungeishunju, 1999	平常点：出席・授業での活動・口頭発表 出席を重視する。 Participation : Attendance, Activity and Presentation. Regular attendance is essential.

授業題目		Title		発音矯正 (はつおんきょうせい)		Clinical Training for Better Pronunciation	
担当講師名		Instructor(s)		福居 誠二		FUKUI	
Course No.	Wed.3	実習	J/MA	日本語実習4F 上級会話			
JPN417.12	CONV	Rec.	Japanese 4F : Advanced Japanese: Conversation				
目 標	日本語の発音を、より自然なものにすること。						To make students' Japanese pronunciation more natural
Objective	日本語の音声は正確に聞き取れるようになり、発音できるようになるためには、時間をかけて耳を慣らし、話す機会を増やすことが大切なことほもちろんですが、知っていたら役立つ知識もあります。日本語の音声はどうやって作られるのかを合理的に説明します。理解をたずけるために、受講生の母語や英語をはじめとするなじみのふかい音声との比較などもまじえた授業にします。なお授業の進め方は受講生の数によってかわります。授業計画は1回目と2回目の授業で説明します。その他の授業内容はおよそ次の通りです：						Repeated listening or mimicking training, and frequent conversations with your Japanese friends and teachers may be of much help, of course, but it is a time-consuming work indeed. When you have some knowledge on the producing mechanisms of Japanese speech sounds, and when you can perceive the speech sound of your own languages objectively, you will be better Japanese speakers. The course design is subject to the number of the participants. Details will be announced at the 1st and 2nd classes. Topics dealt in this course are:
授業内容	(1) 音声、おと、おん、こえ、せい (1)						(1) Speech, sound, phonetic units, voice, voicing (1)
Description	(2) 音声、おと、おん、こえ、せい (2)						(2) Speech, sound, phonetic units, voice, voicing (1)
	(3) 母音、子音 (1)						(3) Vowels and consonants (1)
	(4) 母音、子音 (2)						(4) Vowels and consonants (2)
	(5) 母音、子音 (3)						(5) Vowels and consonants (3)
	(6) 促音、発音 (1)						(6) Checked and nasal syllabics (1)
	(7) 促音、発音 (2)						(7) Checked and nasal syllabics (2)
	(8) アクセント規則						(8) Accent feature and rules
	(9) アクセントの聴き取りと発出練習 (1)						(9) Accent perception and production (1)
	(10) アクセントの聴き取りと発出練習 (2)						(10) Accent perception and production (2)
	(11) アクセントの聴き取りと発出練習 (3)						(11) Accent perception and production (3)
	(12) アクセントの聴き取りと発出練習 (4)						(12) Accent perception and production (4)
	(13) 最終試験						(13) Final test
テキスト		Textbook (s)		参考書		Bibliography	
デキス ト		Textbook (s)		参 考 書		Bibliography	
「日本語はどんなことば」(ふくくいせいじ著、新学生会)の音韻編を使います。登録がきまった時に配布します。また必要などときには参考文献にもとづいてつくったプリントを配布します。		One section of “Nihongowa donna kotoba?” (by Fukui S, Shinseikai) is used. The book, or a set of copy, is to be delivered after students’ registration. Handouts based on the reference books are given occasionally, too.		ふくくいせいじ「ことばを学ぶ人の 発音クリニック」1999 S.K.リンクージ 天沼寧・大坪一夫・水谷修「日本語音声学」くろしお出版 平山輝男「全国アクセント辞典」東京堂出版 Fukui Seiji “Kotobao manabuhitono hatuon clinic” 1999 S.K.Linkage Amanuma, Ootubo, Mizutani “Nihongo Onseigaku” Kuroso Syuppan Hirayama Teruo “Zenkoku Akusento Ziten” Tokyodo Syuppan		筆記と実技(聞き取りと発音)の定期試験結果と、授業への積極的で規則的な参加態度を同等に評価します。 Based on the final tests on listening and pronouncing. Positive and regular attendance is equally evaluated	

授業題目	日本語会話 中級から上級へ Japanese conversation: progressing from intermediate to advanced level			
担当講師名	大崎 紀子	OOSAKI		
Course No. JPN417.14	Thu.5	実習 Rec.	J/MA CONV	日本語実習4F 上級会話 Japanese 4F : Advanced Japanese: Conversation
目 標 Objective	日本語上級話者として求められる会話の能力を身につけること			
授業内容 Description	授業では以下のような話題について会話練習をします。 1. 自己紹介で好印象を与えよう 2. なくした経験を話そう 3. 動作の順序を説明しよう 4. スポーツの面白さを伝えよう 5. 言いかえて説明しよう 6. ストーリーを話そう その他 語彙や表現のリストをあらかじめ渡しますので、予習をして授業に臨んでください。			
To acquire Japanese language skills expected as an advanced level speaker		Topics covered in the class are as blow: 1. How to leave a good impression in your self-introduction. 2. Have you ever lost something important? Talk about your experiences. 3. Explaining the sequence of movement. 4. Are there any sports you like to play or watch? Talk about fun of sports. 5. Explaining in other words. 6. Telling a story. etc. Vocabulary and expressions requisite for the class will be provided in advance so that you can prepare for the class.		
テキスト	Textbook (s)	参考書	Bibliography	評価方法
ハンドアウト配布 Handouts		『日本語上級話者への道と表現』萩原稚佳子他著 スリーエーネットワーク (2005)	きちんと伝える技術 スリーエーネットワーク	授業参加 (80%) 課題 (20%) Participation (80%) and assignment (20%)

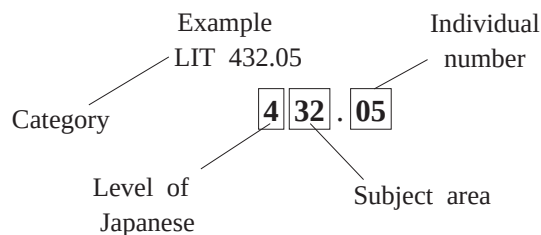
授業題目		Title		上級会話		Advanced Conversation	
担当講師名		Instructor(s)		熱田 万美		ATSUTA	
Course No.	Thu.4	実習	J/MA	日本語実習4F 上級会話			Japanese 4F : Advanced Japanese: Conversation
JPN417.16		Rec.	CONV				
目 標	限られた時間の中で身近なものを的確に表現し伝達する技術を習得する			The objective of this course is to learn how to effectively convey one's opinion within limited time and to attain command over richer expression abilities.			
授業内容	①今見ているものを実況報告するなど身近なものの描写を、限られた時間内に行う練習を毎回し、言いたいことが的確に表現できる訓練をする ②毎回与えられる様々なトピックについて、タスクをこなしながら考えをまとめ表現する。その作業の中で、より効果的な表現があれば学習し、その使い方を練習する			1) Practising to describe, within limited time, the actual condition of familiar things like objects in the classroom and to train the ability for precise expression. 2) Summarising one's thoughts on various given topics, while working on assigned problems. If more effective expressions exist, they are studied and their usage practised.			
Description							
テキスト	Textbook (s)		参考書		Bibliography		評価方法
ハンドアウト Handouts			萩原稚佳子、増田眞佐子、齋藤眞理子、伊藤とく美『日本語上級話者への道』スリーエーネットワーク (2005)		授業参加 (80%)、学期末口頭発表 (20%) Participation (80%), Term-end speech (20%)		Manner of Assessment

授業題目	Title		Introduction to discussion — Making logical statements	
担当講師名	Instructor(s)		MIGLIACCI	
Course No. JPN417.18	Fri.2	実習 Rec.	J/MA CONV	日本語実習4F 上級会話 Japanese 4F : Advanced Japanese: Conversation
目 標 Objective	データを示しながら論理的な発言ができるようになる		To make logical statements with supporting data	
授業内容 Description	このクラスは日本語能力試験1級相当の能力を有する学生を対象とする 討論参加の準備コースとして、主に表やグラフの説明、文献の要約、引用をした上で自分の意見を述べる練習を行う。		This course is for the students who already have JLPT Level 1 or equivalent language skills This course focuses on developing skills in expressing opinion with logical statements and supportive data (such as survey results and appropriate quotation) and summary of bibliography.	
テキスト	Textbook (s)		参考書	Bibliography
赤木浩文・梅田エリカ・草野宗子・佐々木薫 (2007) 『トピックによる日本語総合演習 テーマ探しから発表へ 上級用資料集 第3版』スリーエーネットワーク		山本富美子 編著 (2001) 『国境を越えて【本文編】』新曜社		評価方法
				Manner of Assessment
				授業参加(50%)、学期末試験 (50%) Class Participation (50%), Final Examination (50%)

科目コード/Course Numbering System

【日本語レベル Levels】

初級 Elementary	100.x—
初中級 Upper-Elementary	200.x—
中級 Intermediate	300.x—
上級 Advanced	400.x—
その他 Courses in English or other languages	000.x—



【科目分野 Subject Categories & Areas】

日本語・日本文化研修科目 (JPN 00-19)

必修科目 Required

SP	00.01—01.99
RK	02.01—03.99
LIS	06.01—06.99
CONV	07.01—07.99
JC	09.01—09.79
IS	09.81—09.99

選択科目 Elective

SP	10.01—11.99
K	13.01—13.99
RDG	14.01—14.99
COMP	15.01—15.99
LIS	16.01—16.99
CONV	17.01—17.99
CAI	18.01—18.99
JC	19.01—19.79
IU	19.81—19.99
GS	20.01—20.99

M配当科目については、略号の前に「M」を加える

言語系研究科目 (LIN 30-39)

R 日本語学入門 Japanese Linguistics (General Survey)	30.01—30.99
R 日本語学 Japanese Linguistics	31.01—31.99
R 国語学 Japanese Philology	32.01—32.99
R 日本語教育学 Teaching Japanese as L2	33.01—33.99
R 古典文法 Classical Japanese	34.01—34.99

文学系研究科目 (LIT 40-49)

R 日本文学入門 Japanese Literature (General Survey)	40.01—40.99
R 近・現代文学 Modern Literature	41.01—42.99
R 古典文学 Classical Literature	43.01—44.99
R 漢文 Classical Chinese	45.01—45.99

文化・歴史系研究科目 (CUL 50-59)

R 芸術学 Arts	50.01—50.99
R 民俗・文化 Folklore & Culture	51.01—52.99
R 歴史 History	53.01—54.99
R 思想・宗教 Thought & Religion	55.01—56.99

社会科学系研究科目 (SOC 60-69)

R 経済・経営学 Economics & Business Admin.	60.01—61.99
R 政治学・法学 Politics & Law	62.01—62.99
R 国際関係 International Relations	63.01—63.99
R 社会学 Sociology	64.01—64.99
R 教育学 Education	65.01—65.99

自然科学系研究科目 (NAT 70-79)

R 自然科学 Natural Sciences	70.01—70.99
R 環境問題 Environmental Problems	71.01—71.99

専門読解・演習 (RS 80/DR 80)

RS 専門読解 Reading in a Specific Field	RS 280.01—280.99
DR 専門演習 Directed Research & Reading	DR 480.01—480.99

Levels/Programs	
MU	Upper-Elementary Program
MM	Intermediate Program
MA	Advanced Program

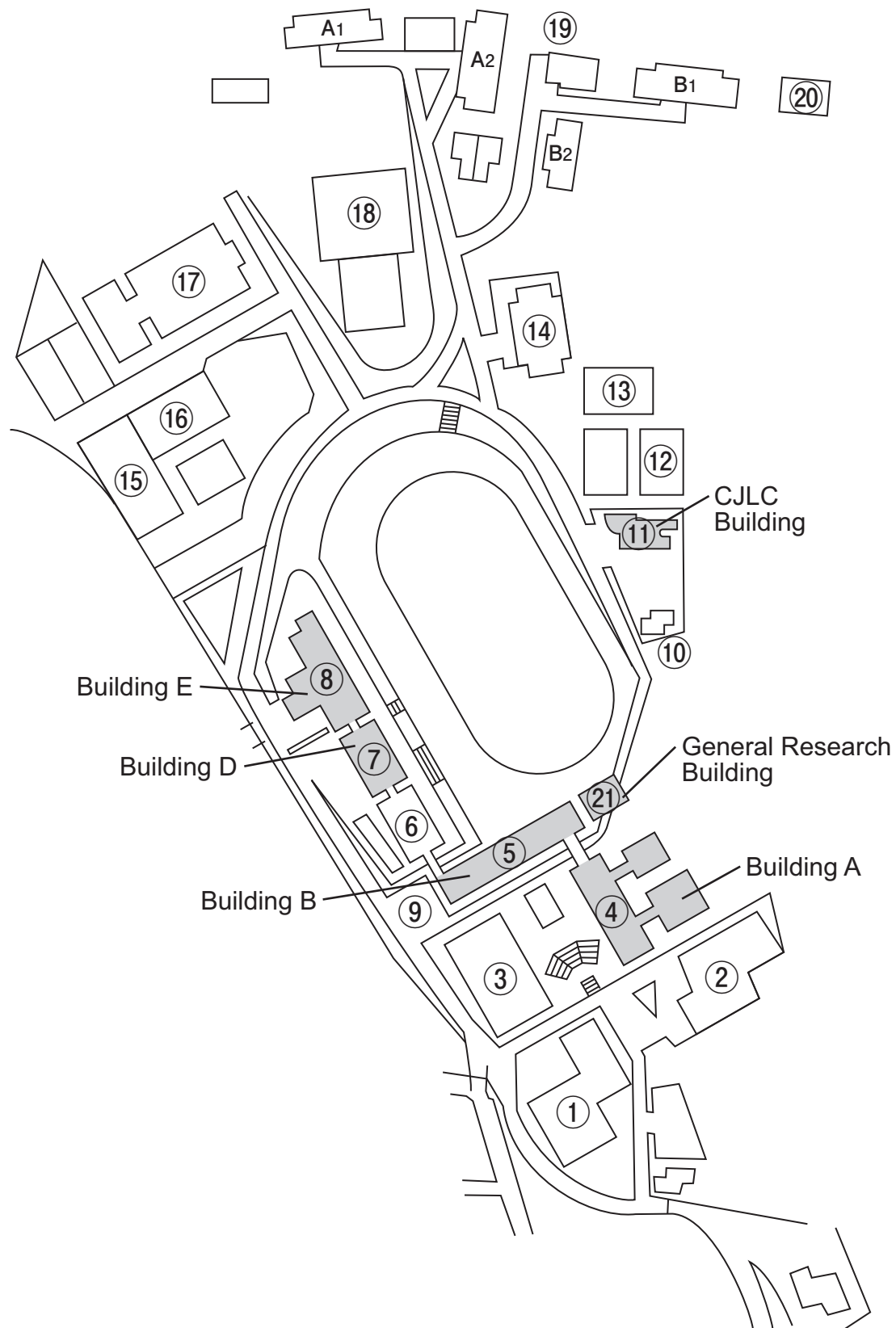
Types	
Lec.	Lecture
Sem.	Seminar
Rec.	Recitation

Subjects	
MDR	Special Seminar on Japanese Language and Culture
MR	Research Subjects in Japanese Studies
MCR	Research Subjects in Comparative Studies
MIS	Independent Studies
MSP	Modern Japanese : Sentence Patterns
SP	Japanese Grammar
K	Kanji
RDG	Reading
COMP	Composition
LIS	Listening Comprehension
CONV	Conversation
CAI	Computer-Assisted Instruction

み の お が く し ゃ は い ち ず
箕面キャンパス学舎配置図

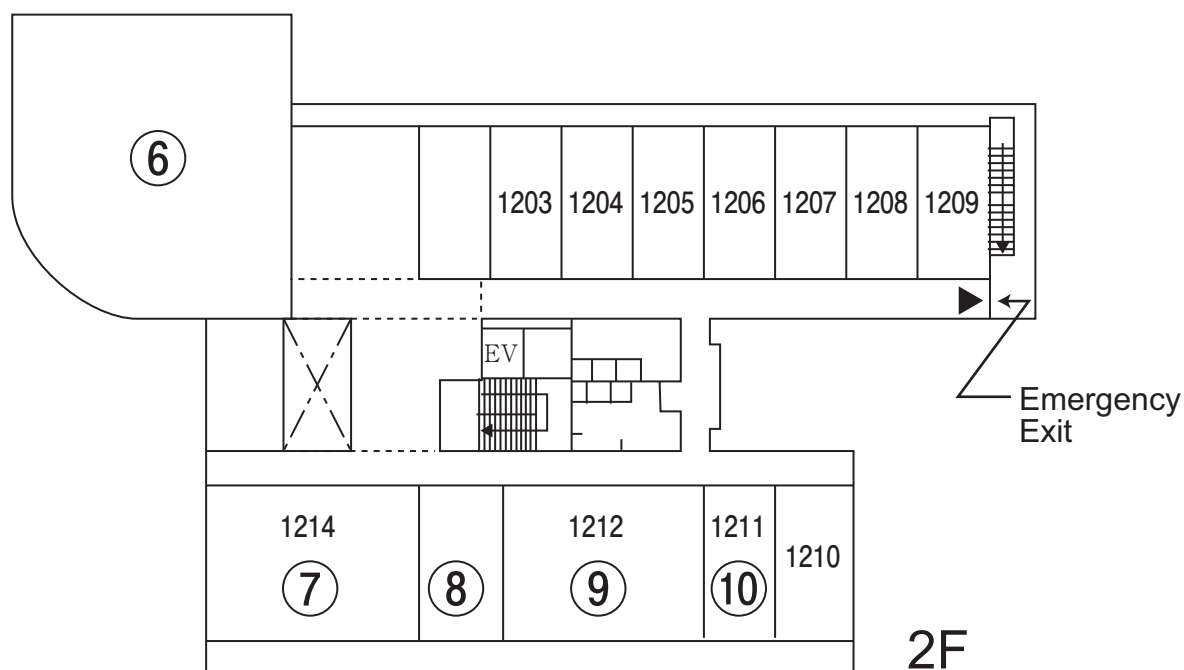
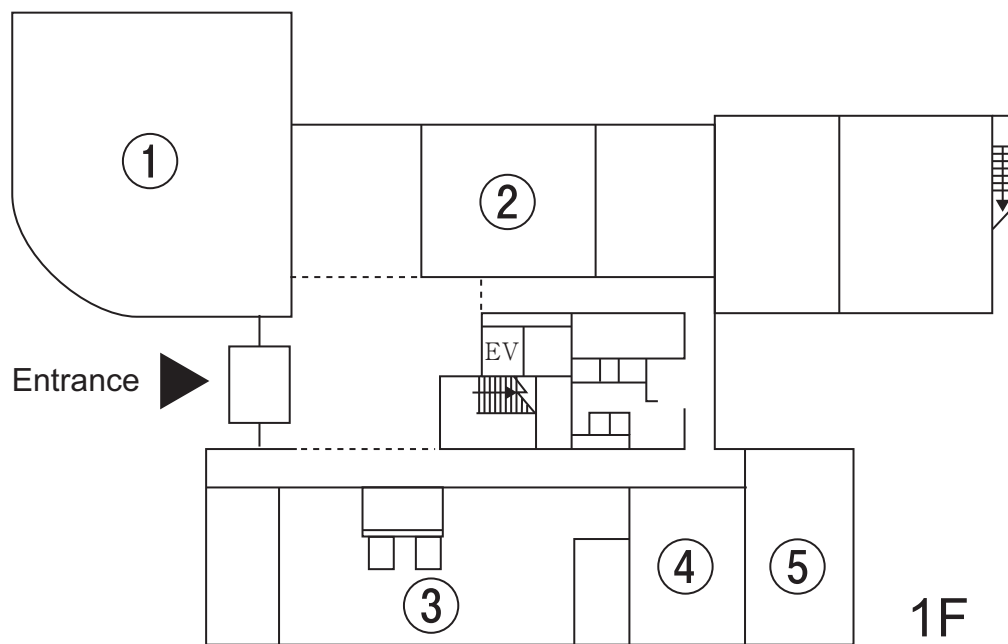
Facility Layout on Minoh Campus

箕面キャンパス学舎配置図
Facility Layout on Minoh Campus

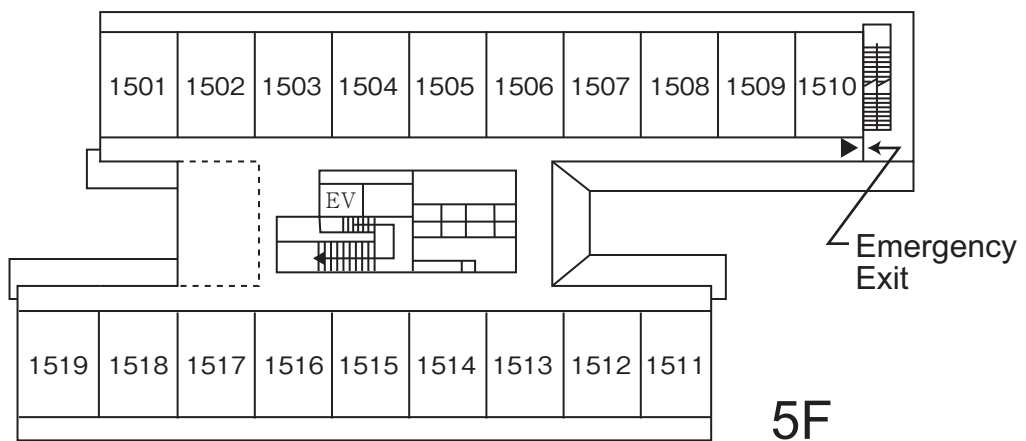
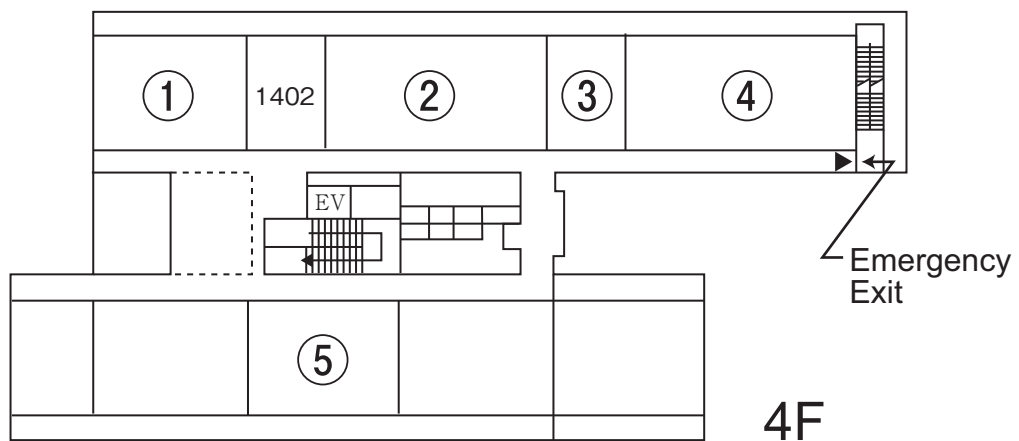
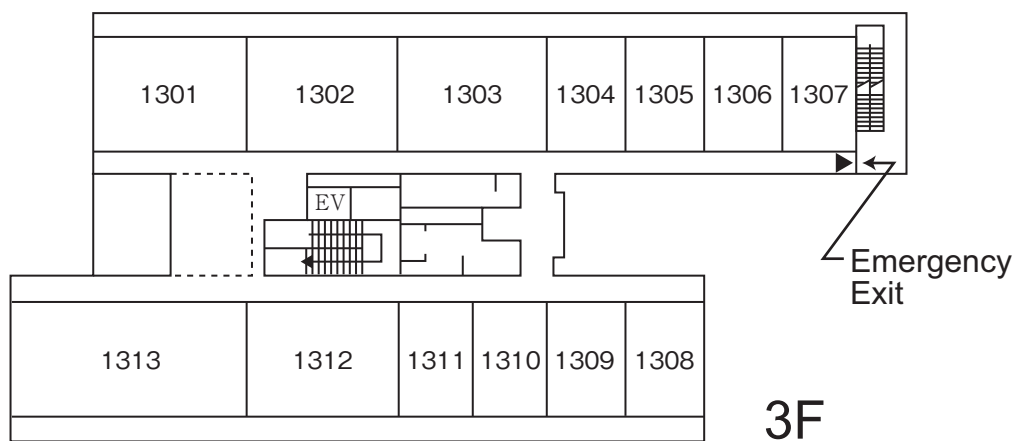


番号 Number	施 設 Facility
①	管理棟 Administration Building
②	箕面福利会館 Minoh Cafeteria & University Bookstore
③	附属図書館箕面分館 Minoh Branch Library
④	研究・講義棟（A 棟） Classrooms and Faculty Offices (Building A)
⑤	研究・講義棟（B 棟） Classrooms and Faculty Offices (Building B)
⑥	研究・講義棟（C 棟） Classrooms and Faculty Offices (Building C)
⑦	研究・講義棟（D 棟） Classrooms and Faculty Offices (Building D)
⑧	研究・講義棟（E 棟） Classrooms and Faculty Offices (Building E)
⑨	バスターミナル Bus Terminal
⑩	記念会館 Memorial Hall
⑪	日本語日本文化教育センター棟 Center for Japanese Language and Culture Building
⑫	サークル共用施設 Extracurricular Activities Facilities
⑬	箕面留学生会館 2 号館 Minoh Dormitory for Foreign Students: Building 2
⑭	箕面留学生会館 1 号館 Minoh Dormitory for Foreign Students: Building 1
⑮	ハンドボールコート Handball field
⑯	プール Swimming Pool
⑰	体育館 Gymnasium
⑱	テニスコート Tennis Court
⑲	学生寮 Dormitory for Students
⑳	箕面国際学生宿舎 Minoh International Student House
㉑	総合研究棟 General Research Building

日本語日本文化教育センター棟
CJLC Building



番号 Number	施 設 Facility
①	多目的ホール CJLC Hall
②	講師控室 Instructor's Lounge
③	CJLC 事務室 CJLC Office
④	応接室 Reception Office
⑤	センター長室 Director's Office
⑥	センター図書館 CJLC Library
⑦	LL 実習室 Language Laboratory
⑧	LL 準備室 Audio-visual Equipment Room
⑨	コンピュータ演習室 Computer Room
⑩	コンピュータ小教室 Computer Room

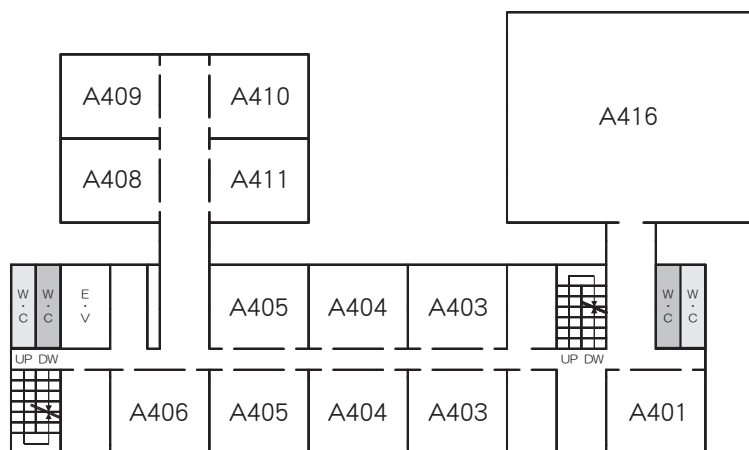
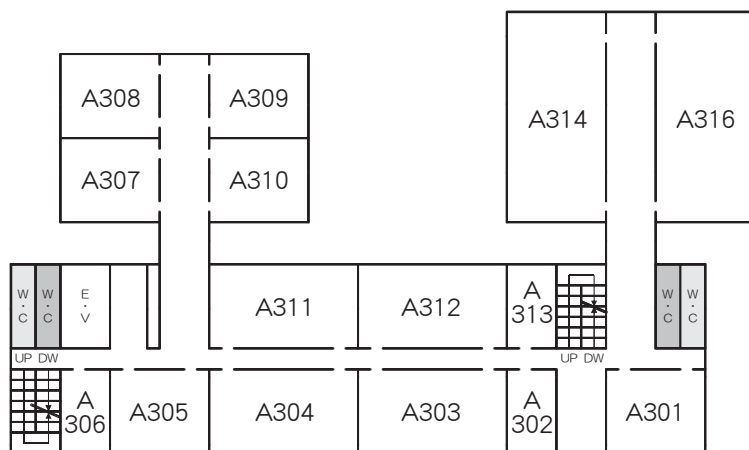
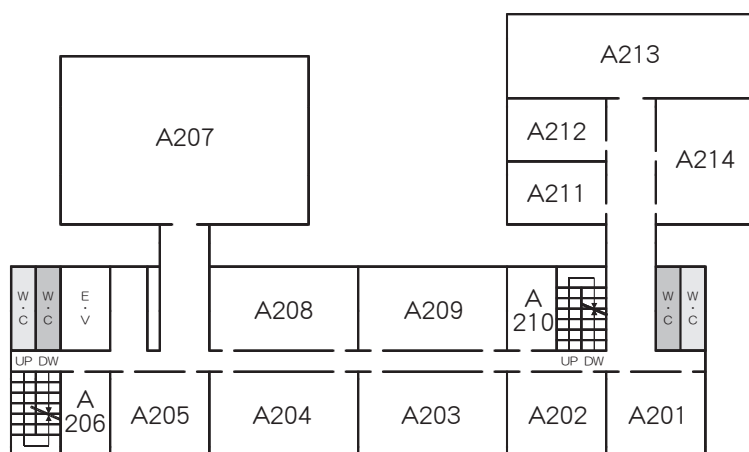
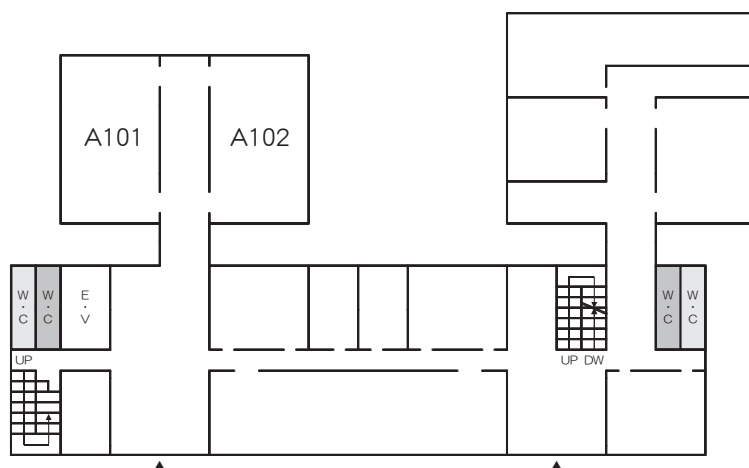


番号 Number	施 設 Facility
①	共同研究室 1 CJLC Faculty Room 1
②	物理実験室 Physics Laboratory
③	実験準備室 Lab Equipment Room
④	化学実験室 Chemistry Laboratory
⑤	共同研究室 2 CJLC Faculty Room 2

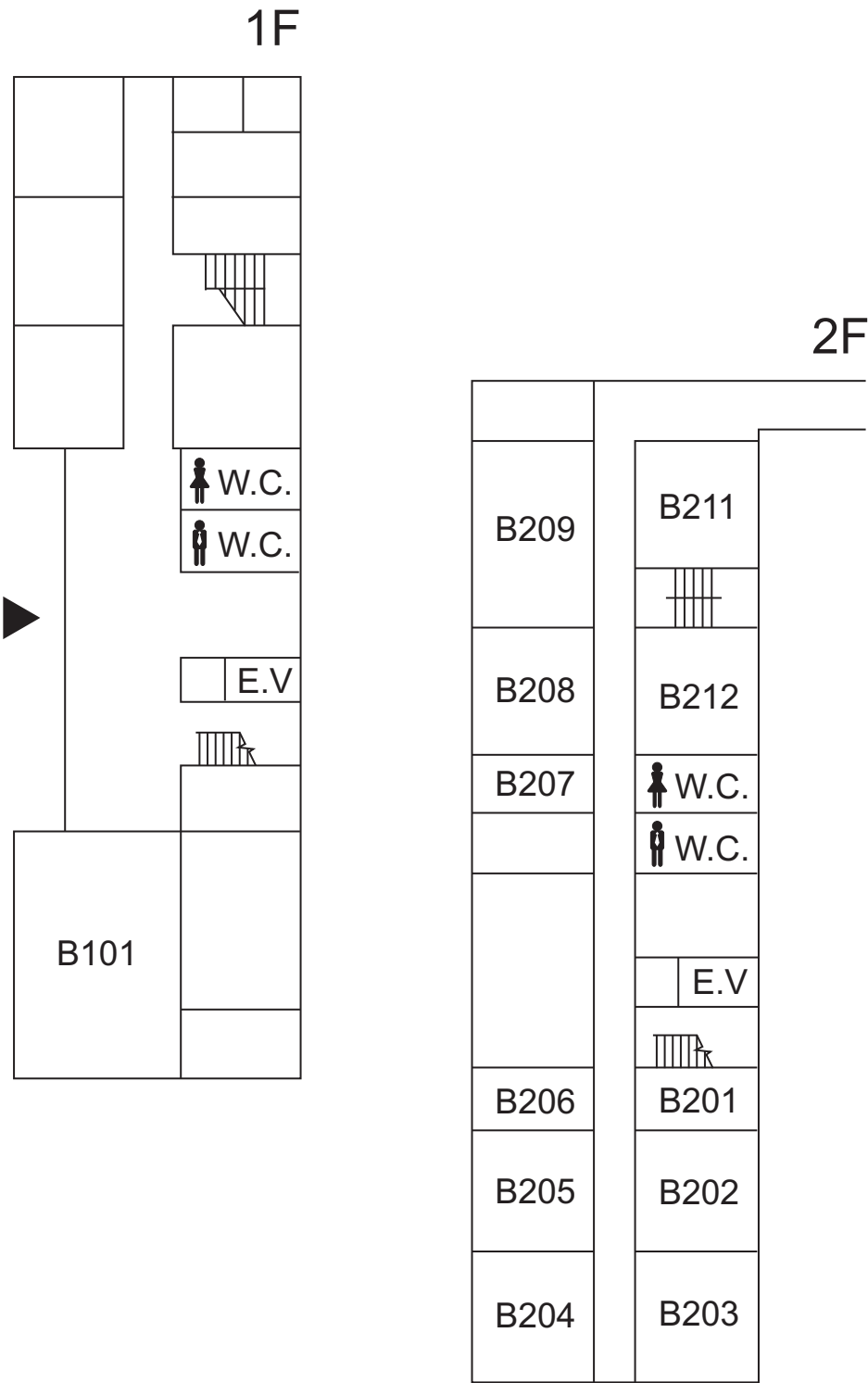
※ 教員研究室
Instructor's Offices

部屋番号 Room Number	教 員 名 Instructor's Name	部屋番号 Room Number	教 員 名 Instructor's Name
1501	五之治 昌比呂 M. GONOJI	1511	今井 忍 Sh. IMAI
1502		1512	莊司 育子 I. SHOJI
1503	水田 明男 A. MIZUTA	1513	岸田 泰浩 Y. KISHIDA
1504	山蔭 昭子 A. YAMAKAGE	1514	平尾 得子 T. HIRAO
1505	角道 正佳 M. KAKUDO	1515	岩井 康雄 Y. IWAI
1506	薦 清行 K. TSUTA	1516	中田 一志 H. NAKATA
1507	嶋本 隆光 T. SHIMAMOTO	1517	加藤 均 H. KATO
1508	山川 太 F. YAMAKAWA	1518	奥西 峻介 Sh. OKUNISHI
1509	山本 進 S. YAMAMOTO	1519	柴田芳成 Y. SHIBATA
1510	佐野 方郁 M. SANO		

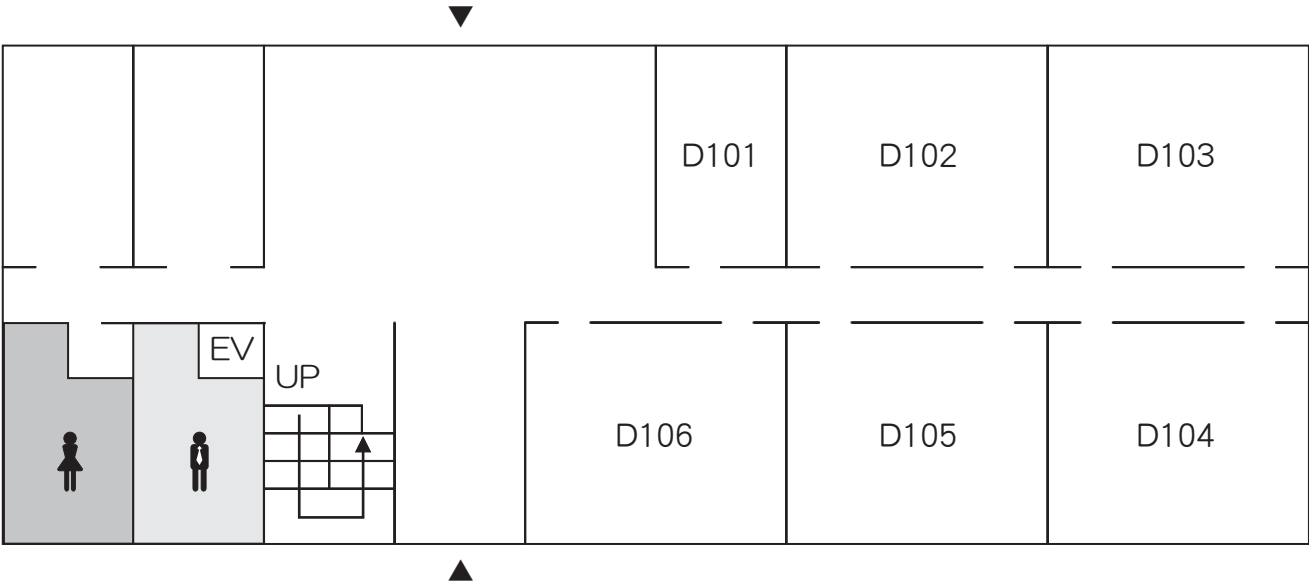
研究棟 A棟
Building A



研究棟 B棟
Building B



研究棟 D棟
Building D



1F

発 行 平成 20 年 10 月

Published in October, 2008

編 集 大阪大学日本語日本文化教育センター

Edited by Center for Japanese Language and Culture,

Osaka University

〒562-8558 大阪府箕面市栗生間谷東 8 丁目 1 番 1 号

8-1-1, Aomatani-higashi, Minoh, Osaka

Phone (072) 730-5075, 5076 (学生交流推進課)

Fax (072) 730-5074